

# EL DIARIO DE AVILA

Medalla de Oro de la Provincia

Director: José Manuel Serrano Álvarez

Viernes 9 de julio de 1999 - Precio: 125 Ptas. (0,75 euros)

## Cascos, Aguirre y Acebes alaban la actividad cultural abulense

### La presidenta del Senado se reafirmó en que Avila contará con la ampliación del Prado

Los miembros del Gobierno Francisco Álvarez Cascos y Ángel Acebes y la presidenta del Senado, Esperanza Aguirre, pudieron disfrutar anoche del estreno de la ópera 'Carmen'.

A su llegada a nuestra ciudad, fueron recibidos en el Ayuntamiento por el alcalde y sus concejales, con los que participaron en un pequeño acto del Salón de Plenos. Esperanza

Aguirre hizo alusión a la ampliación del Museo del Prado con varias salas en el Palacio de los Aguilas de la ciudad abulense. Al mismo tiempo, Acebes destacó que Ávila

no puede olvidarse de la Cultura y el Turismo. Mientras, Álvarez Cascos, mostró su intención de venir a la ópera y olvidarse de todo.

Páginas 6 y 33

### El éxito acompañó al estreno de la ópera 'Carmen'

Las Noches Musicales en la Muralla de Ávila alcanzaron ayer su punto culminante, con el estreno de la ópera al aire libre *Carmen*. La labor de los solistas, encabezados por una magnífica Adria Firestone en el papel de la cigarrera sevillana, y el espectacular montaje escénico de esta producción, perfectamente integrada en la Muralla, se acompañaron de un ambiente de gala, que se adornó con la presencia de personalidades como Álvarez Cascos, Esperanza Aguirre, Acebes o la consejera Arufe, así como numerosas personas relacionadas con el mundo de la cultura.

El público respondió en esta segunda convocatoria musical en el Atrio de San Isidro, que se representará también hoy y mañana, antes de la actuación, el próximo día 13, de Antonio Canales.

Página 33



Personalidades del Gobierno respaldaron con su presencia el estreno de 'Carmen' / ENRIQUE

### La Feria del Barro y el pregón de Lucio encienden la 'mecha' de las Fiestas de Verano

Página 8

### Lucas asegura que el Gobierno prevé nuevas inversiones en Las Cogotas

Página 17

### Gordillo pone en cuestión la extradición de Pinochet

El fiscal de la Audiencia Nacional, Ignacio Gordillo, participó ayer en los Cursos de Verano de la UNED. Allí explicó cómo el enjuiciamiento de Pinochet era un tema sobre el que sólo podía responder Chile o un Tribunal Internacional.

Afirmó que España no disponía de las competencias legales suficientes para la extradición del dictador chileno. Condenó por eso la actitud del juez Garzón, que dictó un auto de procesamiento y prisión sin demostrar si Pinochet era responsable de esos hechos

Página 14

### ADEMÁS

### El GIL no desmiente su expansión a Ávila

Página 10



HOY CON SU DIARIO



ESPECIAL

X Cursos de verano de la UNED. 1999



Diario del Campo

## Ven a por tus entradas

Orquesta y coros de Verdi

Ópera Carmen

Antonio Canales

Sara Baras

Ópera Andaluza (S. Távora)

noches musicales

Muralla de Ávila

segunda edición

902 10 12 12

TEL. ENTRADA

CAIXA CATALUNYA



Oficinas en Plaza de Santa Teresa N°5

# Opinión

TRIBUNA LIBRE

## Política y políticos

JOSÉ LUIS RUIZ ABAD

Ahora que está tan de moda la generación del 98 voy a referir algunas anécdotas del político malagueño de la época Romero del que el fundador de la generación antes citada decía: "Que era la expresión más clara del favoritismo en la política". Son múltiples las anécdotas que corroboran esta opinión y vamos aquí a dejar constancia de algunas de ellas. Espero que les saquen alguna sonrisa.

Un día le preguntaron que cómo veía el arte de gobernar, y Romero, con su habitual chanza andaluza, le soltó su particular versión de la entrega de las tablas de la ley por Dios a Moisés:

"Cuenta la leyenda hebrea que cuando Moisés de presentó con las Tablas de la Ley, los israelitas, que en grupo compacto le aguardaban, clamaron a una voz: "¡Muestre, muestre, patriarca las tablas!". Moisés obedeció y las mostró y el pueblo e asombró al notar que en aquellas tablas no había precepto alguno. Efectivamente, el Decálogo solo aparecía escrito en diez números y ante ello pidieron que se las explicara lo

que significaba cada uno de esos números.

Moisés comenzó la enumeración de los Mandamientos. El primero exclamó: Amad a Dios sobre todas las cosas. Muy bien exclamó el pueblo de Israel. El segundo, continuó Moisés. No jurar el nombre de Dios en vano. ¡Magnífico!, se aprueba. Y así sucesivamente. Pero he aquí que al llegar el sexto, el pueblo prorrumpió en ruidosas protestas (la carne es débil) y gritó "¡Fuera, Fuera! ¡Eso no, de ningún modo! ¡Nada, que se retire! Moisés se retiró al monte y transmitió a Dios la protesta de su pueblo escogido. Dios insistió: "Desciende Moisés e impone mi ley al pueblo israelita".

Volvió sobre sus pasos y bajó Moisés de la montaña decidido a hacer respetar la voluntad divina. El pueblo no lo aceptó y entre gritos, al llegar al sexto mandamiento el pueblo volvió a exigir que ese mandamiento se quitara. Moisés, ante esta airada protesta rompió las tablas. Arrepentido, compareció de nuevo ante el Señor, se le entregaron otras tablas, las mostró, dio lectu-

ra al sexto mandamiento y el pueblo soberano clamó: "¡Fuera, fuera!, no se aprueba ese artículo!

Moisés inició entonces el signo de imponer silencio y gritó con todas sus fuerzas: "¡Nada de fuera, nada de fuera!" Yo no subo más, este artículo se aprueba porque yo os prometo que habrá manga ancha en su aplicación. Así solventó el problema.

Otra: Intervení en el Congreso de los Diputados y decía Romero Robledo: "Se ha dicho aquí que esta es la hora de los tordos. Y a mí como sus señorías o deberían saber me importa consignar aquí y ahora que el tordo es un pájaro que acostumbra a posarse en los olivos y que cuando levanta otra vez el vuelo lleva cuatro aceitunas, una en el pico, otra en cada garra y otra en el buche. A continuación le tocó el turno de intervención al político catalán Cambó, y tratando de enlazar con la intervención anterior, señaló: "En cuanto a lo que decía el señor Romero respecto a la solidaridad interterritorial en-

tre todas las provincias de España, nosotros los catalanes nos consideramos una ave rara en la política española. Al fondo se oyó una voz de un diputado que gritó: "¡El tordo!".

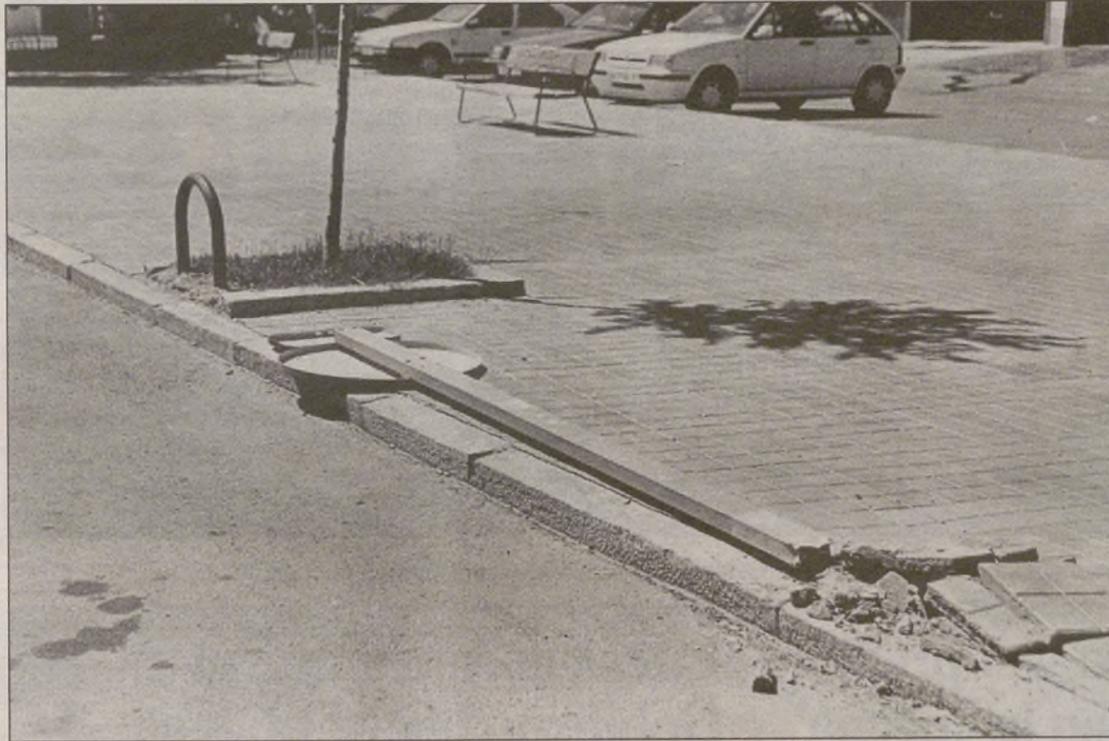
Otra: Se encuentra que Romero Robledo le había prometido a un amigo suyo hacerle gobernador civil. El amigo en cuestión carecía de las condiciones legales para dicho nombramiento, pero Romero, a pesar de esta dificultad, estaba resuelto a satisfacer el deseo de su amigo y correligionario, y ni corto ni perezoso Romero llevó el decreto de nombramiento a la Gazeta Oficial. Enterado el presidente del consejo le amonestó amistosamente: "Pero hombre, Romero, ¿cómo se le ha ocurrido a usted hacer ese nombramiento, si este señor carece de toda aptitud legal para desempeñar el cargo?" "¡Hombre, señor presidente -replicó Romero- no hay más remedio que dársela". Pero si no puede ser, Romero -insistió el Presidente-. "Pues entonces que dimita y habremos terminado", concluyó Romero.

### OJO CRÍTICO

## Señal

Según nos cuentan esta señal lleva varios días 'durmiendo la sista' en un frecuentado lugar de la avenida de Juan Pablo II y no entendemos por qué los operarios municipales no se acercan a ponerla en pie, a no ser que no se desee perturbar el sueño plácido de una noche de verano de este objeto inanimado cuya leyenda desconocemos. Quizás puede haber sucedido que la señal no se haya tumbado a la bartola porque sí sino por la embestida de un parachoques agresivo, ariete de algún automovilista harto de prohibiciones y de multas. Como esto no son maneras bueno sería erigir de nuevo el 'monumento' para que otros conciudadanos no emulen la supuesta mala uva del presunto infractor.

INTERINO



### EL PUNTERO

## Empresas

La Confederación Abulense de Empresarios (CONFAE) presentó ayer el Proyecto de Foro Empresarial de Castilla y León. Este Foro es una iniciativa dirigida a pequeñas y medianas empresas de la región. Se trata de un proyecto de innovación tecnológica a través del que se facilitará a las empresas el acceso a ponencias, conferencias de interés empresarial a través de canales de televisión digital y utilizando todos los avances tecnológicos de fin de milenio. Estamos ante una nueva idea de vincular a la empresa abulense a los avances de la investigación científica. En el mundo de las cataratas de información, las empresas que no se integren en estas amplias redes de información están condenadas a la regresión.

DIEGO DE BRACAMONTE

## CARTAS AL DIRECTOR

### Las elecciones en El Herradón

Nuestro Ayuntamiento (El Herradón de Pinares) se compone de siete Concejales, los cuales, según el resultado de las elecciones del pasado 13 de junio quedaron designados de la siguiente forma: Ceisa, con 148 votos, consiguió dos concejales; el PP, con 108 votos, consiguió dos concejales; PSOE, con 105 votos, consiguió dos concejales y UC-CDS con 54 votos consiguió 1 concejal.

Pues bien, como se sabe, en nuestro pueblo el pasado día 3 de julio el PP regaló la alcaldía al PSOE (hecho que se dio ya en las anteriores elecciones, pues los últimos cuatro años el PSOE ha estado gobernando ya la Alcaldía, gracias a la ayuda del PP con un

resultado similar al de ahora, y siendo también en aquella ocasión la tercera lista la del PSOE y la segunda la del PP)

Pero en esta ocasión, nosotras, como candidatura más votada, dimos la opción al PP de ocupar la Alcaldía y, tras la votación para la elección del alcalde, el resultado obtenido fue el siguiente: PSOE, cuatro votos; PP, dos votos; UC-CDS, 1 voto, y Ceisa, 0 votos.

Si los dos votos conseguidos por el PP son los que nosotras les dimos públicamente, y nosotras votamos en primer lugar, ¿cómo pudieron los representantes del PP votar al PSOE renunciando a la Alcaldía y regalándose a su oponente político y con menos votos?

¿Por qué este partido se presenta a las elecciones si no quiere la Alcaldía? ¿Por qué ha renunciado a ella?

Nosotras, somos nuevas en el mundo de la política, pero no comprendemos cómo se puede explicar a los votantes y simpatizantes del PP la actuación de su partido. Esto da mucho que pensar.

Sabemos que éste es un pueblo pequeño, pero existen hechos que son incapaces de explicarse tanto a nivel nacional como a nivel provincial o local.

A pesar de todo, nosotras seguiremos, desde la oposición, defendiendo fielmente la voluntad expresada por nuestro pueblo en las urnas.

Montserrat Jubera Parrondo  
Noelia Tejerina Sánchez.

Representantes de la Candidatura Independiente San Antonio (Ceisa)  
El Herradón de Pinares-La Cañada (Ávila)

### Valores trastocados

Muchos contemplan perplejos, el espectáculo deprimente de decadencia de valores y sanas costumbres. lo que hasta hace sólo unos años era bochornoso para todos (la apropiación indebida, la infidelidad, la dejación de deberes familiares o profesionales, la impureza, el desprecio a la vida humana en ciernes, etc), ahora lo estiman algunos como signo de liberación.

¿Quién o quiénes ponen hoy freno y orden en una sociedad con los valores trastocados? ¿Quién se atreve a llamar a las cosas o conductas por su nombre? Cuando alguien osa alzar la voz, unos pocos ponen el grito en el cielo en nombre de la "tolerancia", tolerancia

de cuño dictatorial. El libertinaje anda suelto como caballo desbocado. Hay gente que confunde modernidad con desvergüenza y llaman al bien, mal, y al mal, bien -los que tienen escasa formación se desorientan-. Pocos se atreven en estos tiempos a hablar de virtudes. Incluso se olvida muchas veces, el derecho de los niños y adolescentes a la verdad y a la salud moral. Pese a la permisividad reinante, no todo está perdido. Cada vez son más los que desenmascaran con valentía la falsedad y trabajan por la aceptación y el brillo de los principios éticos, hartos de que se propague el error y se inviertan valores. Sólo la pasividad de los buenos permite el señorío del mal.

Josefa Romo Garlito  
Valladolid

CON SU PERMISO

## Fiesta y política

JOSÉ LUIS LÓPEZ SANZ



El pasado sábado se dio una curiosa coincidencia. Dos acontecimientos de importancia tuvieron lugar en Arévalo. Por un lado, el acto en el que quedó constituido el nuevo Ayuntamiento —al igual que en resto de municipios— y, por otro, el inicio de las Ferias y Fiestas en honor al patrón, San Vitorino (o Victorino, porque uno ya no sabe con qué carta quedarse en el tema del nombre).

La cuestión es que, en el primero de los casos, se celebró el acto con los resultados esperados tras el pacto entre el PSOE e IU y el socialista Francisco León se alzó, finalmente, con la Alcaldía de la ciudad.

Tengo que confesar que nunca había asistido a la constitución de una corporación municipal y uno creía que en estos casos la parafernalia, los rituales y demás estaban a la orden del día. De hecho, en otros ayuntamientos

ha ocurrido así —como se ha podido observar en crónicas y fotografías— y se lucieron medallas, bastones de mandos pasaron de unas manos a otras y grandes discursos fueron lanzados al aire.

¡Oh, desilusión! Yo que me veía frente al teclado del ordenador cargado de notas para transmitirles a ustedes lo allí vivido y llegué con medio folio, y dando gracias.

Supongo que este boato que yo esperaba suele darse en los Ayuntamientos en los que hay una continuidad en el color político de la corporación, pero el de Arévalo no fue el caso.

En fin, que lo curioso del tema es que nada más terminar la Constitución del Consistorio daban comienzo las famosas fiestas arevalenses.

Y digo yo que tiene que fastidiar el hecho de que el alcalde bajo cuyo mandato se aprobó el programa de festejos tenga que ver como su rival políticos encabeza los actos.

Pero así lo han querido las coincidencias de fechas y los pactos postelectorales.

El hecho es que comenzaron las fiestas en las que todavía estamos inmersos y, como por arte de magia, la política ha pasado a un segundo plano. Es más, creo que ha desaparecido por completo.

Durante este tiempo de diversión no ocurre nada políticamente hablando y es el pueblo quien ha arrebatado el protagonismo a los políticos, lo cual se agradece de vez en cuando, aquí y en Lima.

En definitiva, que quien ahora manda realmente en Arévalo son sus habitantes, que no paran, de un lado a otro, de concierto a encierro, de encierro a concurso, de concurso a baile y de baile a teatro.

Disfrutemos todos, pues, de estas fiestas, que luego vendrá el día a día y quizá esa amplia sonrisa en la cara se haga más pequeña.

NOTICIAS SIN CONFIRMAR/PPT



LA PLAZA

## Un furtivo en el cortijo

FERNANDO ÓNEGA

La mayor innovación política la acaba de instaurar el socialista Pasqual Maragall. Ha incorporado el más conocido sistema americano de recaudación de fondos electorales y que aquí sólo había ensayado mucho más modestamente don Manuel Fraga: la cena con precio "político". A 100.000 pesetas el cubierto, con tarifas especiales para parejas. Cuando se hicieron cuentas de taquilla, salieron más de 42 millones de pesetas. Todo un éxito. He aquí un político que ha encontrado la fórmula de resolver los problemas de financiación, sin caer en fórmulas oscuras como las de Fíleso o las comisiones de dudosa legalidad.

Si esta novedad la hubiese efectuado un dirigente conservador, por ejemplo el propio Jordi Pujol, no nos habríamos fijado tanto en ella. Nos parecería normal y muy coherente que alguien de derechas convocase a un grupo de empresarios con el aviso de que tenían que pagar una especie de "impuesto revolucionario". Al

fin y al cabo, se trataría de una amigable reunión de afines, y el partido en cuestión iba a defender los intereses empresariales.

Quizá por esa razón Convergencia i Unió se ha irritado tanto. Ha visto a un extraño, un furtivo, cazando en su cortijo. Y le ha venido a decir a Maragall: "saca tus manos de nuestro plato. ¿Quién eres tú para reunirte con empresarios?". Y ha denunciado que esas gentes de empresa han sido poco menos que chantajeadas para contribuir en esa mesa de cena que se acabó convirtiendo en "mesa petitoria". Algunos análisis entienden que esa irritación convergente se debe a que empiezan a intuir la inseguridad de la victoria. Yo creo que no es sólo eso. Es el cabreo porque les invaden su territorio y porque se entra en la cartera de quienes hasta ahora fueron sus contribuyentes exclusivos.

Este combate de celos y morbo ha oscurecido lo que podría ser el debate sustancial después de esta iniciativa: que al

capitalismo de hoy le valen los mensajes conservadores y de izquierda; que el intervencionismo ha pasado a ser, según Maragall, una actitud de la derecha, mientras que el liberalismo es una virtud de la nueva izquierda; o que, como ya sabíamos, no hay diferencias de programa ni oferta entre las dos grandes ideologías que se enfrentan en las urnas.

Pero resulta mucho más morboso ver que un socialista pasa la bandeja en un menú de cinco estrellas. Ese socialista no pide fondos a obreros o profesionales liberales, como mandaría la tradición convencional, sino a importantes hombres de empresa que, encima, parece que acuden en masa y aflojan la cartera ante la demanda de un antiguo "rojo". Tenía mucha razón Alfonso Guerra cuando anunciaba los grandes cambios que iban a hacer: a este país ya no lo reconoce "ni la madre que lo parió". Aznar anda en busca del voto obrero, y los capitalistas le financian la campaña a un partido de izquierda. Es el mundo al revés.

EDITORIALES

## Ilustres reivindicados

El homenaje, ayer, dentro de los Cursos de Formación de Historiadores, a la figura de Claudio Sánchez Albornoz, nos sirve de pie para reivindicar a un abulense ilustre que no siempre ha tenido en nuestra sociedad el reconocimiento que se merecía. Casi lo mismo ocurrió hace dos años con López Aranguren, un intelectual de talla elevada cuyo abulensismo y castellanismo nos vino a 'descubrir', casi, Jordi Pujol, en el transcurso de unas jornadas organizadas por el Ayuntamiento en la capital.

En estos días de ópera y fiestas con un fuerte acento musical, aún recientes, además, los ecos de las II Jornadas Internacionales de Polifonía, hay que decir también que los abulenses no hemos sabido darle el valor suficiente a una figura como la del gran polifonista del Renacimiento Tomás Luis de Victoria. Si Mozart tiene su Salzburgo, ¿por qué no hacer de Ávila la ciudad de Tomás Luis de Victoria? Se cumplen ahora los 450 años de su nacimiento, y se echan de menos más iniciativas al respecto.

## Objetivo: Milosevic

Bajo la presión de los 'aliados', y después de que la población serbia haya conseguido saber de verdad lo ocurrido en su país en estos últimos meses con la relajación del temible aparato del Estado organizado por Slobodan Milosevic, parece ser que la destitución del presidente yugoslavo se ha convertido en uno de los objetivos predilectos de los 'nuevos' movimientos políticos en el país balcánico.

Acusado de crímenes de guerra, y después de haber llevado a Yugoslavia a una de las etapas más tristes de su historia, Milosevic tiene una difícil salida para seguir ejerciendo su dictadura. Aunque la verdad es que muchos se dieron cuenta enseguida de la estrategia, lo cierto es que el dictador se las ingenió para 'vender' entre sus compatriotas las guerras de Croacia y de Bosnia-Herzegovina como medias victorias. Pero en esta ocasión los bombardeos de la OTAN han convertido en cenizas una parte tan importante del país, que a Milosevic ya no le queda capacidad teatral para seguir engañando a su pueblo.

Las fuerzas internacionales, por otra parte, están propiciando que sean los propios serbios los que se 'quiten de en medio' a su tirano, lo cual sería lo más cómodo para instaurar los planes de paz que regirán los próximos años de la vida de esta región. El objetivo 'quintacolumnista', que fracasó en otras ocasiones (el del presidente iraquí Sadam Husein será, quizás, el más vistoso), tiene en Yugoslavia mayores visos de realidad. Pero es necesario no rebajar ni un milímetro la presión.

### EL DIARIO DE AVILA

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA  
Fundado en 1888 con el título de EL ECO DE LA VERDAD  
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE AVILA

**Presidente**

Aurelio Delgado Martín  
**Consejero Delegado**  
Ricardo Delgado Suárez

**Director**

José Manuel Serrano Álvarez  
**Subdirectores**  
Carlos F. Aganzo / Alfredo Blasco

**Jefes de Sección**

David Casillas Abejón (Local) y Pablo Serrano Mancebo (Suplementos)

**Redactores**

Juan Antonio Ruiz-Ayúcar Zurdo, Juan Carlos Huerta Abargues, Francisco Javier Rodríguez de Antonio, José Manuel Maíz San Segundo, (Local); Javier Iglesias Lacaba (Valle del Tiétar); José Luis López Sanz (Moraña); Luis Carlos Santamaría Arribas (Deportes); Esperanza Moreno Herrero, Elena Delgado Castro (Suplementos); José Javier Lumberreras González y Enrique Luis Pérez (Gráfica).

**Fotocomposición**

Vicente García García e Isabel Martín Martín  
**Servicios de Nacional e Internacional:** Servicio de Contenidos Locales (SPL)

Agencias: Efe, Fax Press, Área 11 y Europa Press

**Director financiero:** Pedro Delgado Martín

**Gerente:** Luis Santamaría Pérez

**Exclusiva de publicidad:** Zink Soluciones Creativas

Director general: Juan Ramón Rodríguez

Atención al cliente: María Antonia Gómez

## Opinión

## Firmas

## ¿Qué es el guerrismo?

JULIA NAVARRO

LOS guerristas están que trinan. Desde el sector "oficial" se les intenta poner entre la espada y la pared: o callan y apoyan a Joaquín Almunia y a la mayoría, o conforman una corriente y a ver que pasa. Como no son tontos se resisten a organizarse en corriente, pero al tiempo saben que si no lo hacen el sector oficial no les va a dar ni los buenos días. Les quieren silentes, que no se note ni que están. Desde el sector oficial, chicos listos ellos, preguntan estos días qué es el guerrismo, y sobre todo recuerdan que el mismísimo Alfonso Guerra dijo tiempo atrás que él no era guerrista. Pero con pregunta o sin pregunta, con Guerra o a pesar de Guerra, lo cierto es que hay un grupo de militantes, más o menos nutrido, que dice representar otra sensibilidad a la hora de entender el socialismo. La cuestión está en que no terminan de explicar en qué consisten las diferencias, cuál es su modelo y su

proyecto. De ahí que parezca que lo que reclaman es simplemente un lugar bajo el sol, y que están dispuestos a avalar lo que les echen con tal de que alguien tenga la deferencia de preguntarles. Por eso cabe preguntarles qué es el guerrismo, algo a lo que hasta ahora, ninguno ha sabido dar respuesta. Pero la verdad sea dicha, es demasiado evidente que el sector "oficial" no soporta a los guerristas. Les ponen de los nervios. Dice el refrán que no hay peor cuña que la de la misma manera, y habida cuenta que muchos prohombres del sector oficial de hoy fueron guerristas furibundos ayer, se entiende esa animadversión. Muchos de los dirigentes de hoy le deben a Guerra parte de su carrera política, y ya se sabe que hay quienes no soportan tener ese tipo de deudas. Lo cierto es que, por mucho que les fastidie al sector oficial, la nebulosa llamada guerrista está ahí, y les puede amargar la exis-

tencia. Sobre todo bien jaleada desde los medios de comunicación. Quizá Joaquín Almunia se equivoca al intentar humillar a quien un día fue su vicesecretario general del PSOE amen de vicepresidente de Gobierno, porque eso de mandar a Guerra y afines a hablar con Cipriá Ciscar, son ganas de molestar. O a lo mejor lo que pretende es de una vez por todas que aflore qué es el guerrismo, qué quieren, qué representan y a qué están dispuestos a jugar. En todo caso, me parece a mí que el reto que tiene el PSOE es demasiado importante como para que pierdan tiempo y energía en querellas familiares que lo único que hace es desgastarles a ellos ante la mirada complaciente del partido gobernante. Los dirigentes socialistas, todos, tienen la obligación de dejar de tirar piedras contra su propio tejado y no aparecer como un partido dividido, donde se tratan a cara de perro y se descalifican sibilinamente.

## ¡Que perra con el TC!

PEDRO CALVO HERNANDO

VAYA perra que han cogido no sé cuántos políticos y comunicadores con el Tribunal Constitucional y la presunta sentencia sobre la Mesa Nacional de HB. Pocas veces se ha contemplado un espectáculo semejante de ignorancia, desinformación y manipulación. Quienes no saben nada de Derecho le están dando lecciones al TC de lo que puede y de lo que no puede hacer. Es que no me lo puedo creer.

El grado de desfachatez a que estamos llegando: eso es lo preocupante de verdad, y no el hecho de que el TC vaya a sentenciar en un sentido o en otro. Me da vergüenza tener que repetir aquello de que lo fundamental para el mantenimiento y prestigio del Estado de Derecho es la confianza de las instituciones y de los ciudadanos en la rectitud e independencia de los Tribunales, a la cabeza de los cuales están el Tribunal Supremo y el Constitucional. Que no venga

nadie con monsergas democráticas si un minuto antes o después se dedica a vilipendiar, desprestigiar y hasta calumniar al Tribunal Constitucional, como está sucediendo en este preciso instante. Odio lo que hizo la Mesa de HB con el vídeo de ETA más que todos los vociferantes de ahora.

Pero si el TC sale la semana próxima anulando la sentencia del Supremo y declarando que se desconoció algún derecho fundamental de las personas, como sería la presunción de inocencia, por condenar sin pruebas fehacientes, tragaré saliva y lo aceptaré, como he aceptado otras dolorosas sentencias del propio Supremo. ¿O es que sigue vigente aquello de que los jueces son maravillosos cuando nos dan la razón y unos villanos cuando nos la quitan? El TC es la máxima autoridad en la interpretación de la Constitución. Está para eso. Si se le niega, más vale suprimir el TC y la Constitución.

## ASCENSOR



**Joaquín Almunia**  
Secretario general del PSOE

Por la actitud del partido socialista de exigir la renuncia a sus diputados en Melilla por chapuzas..



**Mustafá Aberchán**  
Alcalde presidente de Melilla

No piensa ceder a las presiones y se ha aliado con el GIL para gobernar a pesar de las presiones.



**Pasqual Maragall**  
Líder del PSC

El candidato socialista a la Generalitat bordea la legalidad al organizar cenas cuyos cubiertos se salen de lo normal.

## RICARDO Y NACHO (El Mundo)



CARLOS Herrera puede llegar a ser un ciudadano muy peligrosos.

Posee una ironía almeriense pasada por la Universidad de Oxford; ha renunciado a ejercer la medicina, o sea a la licencia legal para matar; en la radio y en la televisión demuestra una profesionalidad que no necesita de amarillismos para sostenerse, y, encima escribe muy bien.

Caso que de aquí a unos meses descubra el remedio contra el cáncer conviene alertar a las fuerzas de seguridad y cuerpos de bomberos para que lo tengan muy vigilado, porque se está cargando el equilibrio de la proporcionalidad, que es la que rige el cosmos de las sociedades. Que escribe bien lo demuestra en sus artículos y, sobre todo, en su último libro, *Catálogo de pequeños placeres*, donde logra crear atmósferas e

## Placeres no tan pequeños

LUIS DEL VAL

imágenes, y recrea ambientes y circunstancias, es decir que se construye lo que distingue a un escritor del que no lo es.

Se trata de un ensayo literario donde el señor Carlos Herrera, con una madurez que le niega el carnet de identidad, vuelve la mirada a las pequeñas grandes cosas que están a nuestro alcance y que para la mayoría de la población —porque la mayoría de los empadronados somos muy burros— pasan inadvertidas.

El libro, escrito en una prosa sugerente y personal, es una mezcla de senequismo y sensualidad mediterránea, ese difícil matrimonio entre el

estoicismo y el epicureismo, que es la fórmula, si no para vivir completamente feliz, al menos para atisbar los alambres de esa abstracción a la que denominamos felicidad. Naturalmente el título del li-

bro es engañoso, como no podía ser menos. Esos pequeños placeres son los grandes. Ya sabemos que hay personas que creen que son afortunadas si les premian con un automóvil en un concurso de televisión y que jamás descubrirán el inmenso placer de sentir la arena fresca de la playa deslizarse entre los dedos de los pies o ignorarán que el oro auténtico, el oro del vellocino, es ese chorro de aceite de oliva que cae mansamente sobre la tostada de pan. Tengan cuidado con el libro, *Catálogo de pequeños placeres*. Es de un autor peligroso. Y puede cambiar su vida.

## LAPIDARIO

## ✓ Felipe González

Ex presidente del Gobierno  
"Yo nunca he hecho una corriente felipista, la hizo Pedro J".

## ✓ Harry Griffin

Creador de la oveja 'Dolly'  
"Es necesario investigar con embriones humanos".

## ✓ Cristina Almeida

Presidenta del PSOE en la Asamblea de Madrid  
"Es cierto que he venido la última, pero no soy tonta ni ignorante".

## ✓ Alberto Ruiz Gallardón

Presidente de Madrid  
En respuesta a Almeida:  
"Sus insultos no han aportado nada a la historia de esta Cámara, ni a su equipaje personal, ni ha enriquecido al grupo que representa".

## ✓ Elvir Balic

Jugador del Real Madrid  
"No siento ninguna presión de ser el jugador más caro del Real Madrid".

## ✓ José María Aznar

Presidente del Gobierno  
"La historia de España no puede escribirse sin ABC".

## ✓ Francisco Umbral

Escritor  
"Los poetas son mequinos".

## La lección otomana

KAREN BARKEY (\*)

UN tribunal turco sentenció a muerte al líder kurdo Abdullah Ocalan acusado de alta traición por haber conducido durante más de una década la lucha por los derechos kurdos en el sureste de Turquía. El conflicto ha sido violento y ha acabado con más de 30.000 vidas. Tras la ejecución de Ocalan, si finalmente no es indultado, es muy posible que se derrame aún más sangre. El estado turco debería aprender de sus predecesores, los otomanos.

Los otomanos se enfrentaron al reto de parar las acciones de rebeldes enormemente violentos mientras duró su dominio en Oriente Medio y los Balcanes. En el siglo XVI, el estado otomano desarrolló un sistema para pactar con los líderes de los conflictos internos. Los otomanos además poseían una extraordinaria flexibilidad y habilidad para negociar con bandidos y rebeldes a través de pactos, tratos y patronajes que conseguían que el estado se fortaleciera en lugar de debilitarse.

Al tiempo que el estado otomano luchaba con estos rebeldes, solían negociar con ellos y hacer que los rebeldes pasaran a formar parte de su política. Muchos líderes rebeldes se convirtieron en gobernadores locales del Imperio y contribuyeron a la paz y la prosperidad de su región. Con este método, los otomanos lograban 'convencer' a los enemigos de que ellos también formaban parte del proyecto otomano, que les pertenecía y en el que debían participar. Al mismo tiempo, los rebeldes aprendían rápidamente el valor de esta incorporación y ellos mismos iniciaban negociaciones con el Estado.

El éxito de los otomanos residía principalmente en su comprensión de las diferencias. El estado otomano fue fuerte y próspero siempre que entendió, aceptó y pudo pactar con la heterogeneidad.

Ocalan está resucitando una vieja práctica otomana pidiendo al Estado turco clemencia y prometiendo trabajar para la paz y la seguridad. Se ofrece para convertirse en un mediador para la paz en la lucha entre turcos y kurdos. El hecho es que existen suficientes razones para pensar esta opción seriamente.

Los riesgos de ejecutar a Ocalan son enormes. La amenaza más importante son las divisiones y la guerra civil que se puede desencadenar en el sureste de Turquía y que puede arrastrar a todo el país. Turquía no puede ignorar la consolidación interna que se está dando en el partido de Ocalan, el PKK.

La ironía es que Turquía puede demostrar que es un país civilizado y con un liberalismo occidental volviendo a las políticas otomanas. Llegando a un acuerdo con Ocalan y salvando su vida, los turcos pueden incorporar y someter a su mayor enemigo interno.

En caso contrario, sólo conseguirían decadencia y conflictos, al igual que los otomanos descubrieron después de que su secular flexibilidad desapareciera al tiempo que desaparecían ellos mismos.

(\*) Karen Barkey es profesora de la Universidad de Columbia

## Hemingway, traicionado

MANUEL LEGUINECHE

HEMINGWAY traicionado por sus propios hijos. Un flaco favor le han hecho con la edición de esta novela *Al romper el alba* rescatada del baúl de los recuerdos. Se trata de una deslavazada historia o de un diario reconvertido de una tontuna: Mary Welsh, la cuarta esposa del escritor, quiere cazar un león y lo caza. Ernest Miller Hemingway se enamora de una princesa africana, Debba, que le acaricia las cicatrices bajo la tolerante mirada de la señora Hemingway. Es necesario proteger el campamento de un posible ataque de los temibles guerrilleros independentistas del 'mau-mau' de Kenia. En medio quedan sesiones interminables de copas y fuegos encendidos en el campamento africano, sosos y tediosos diálogos, digresiones, tonterías, viajes a por comida a Nairobi, las relaciones de los criados del safari con el *bwana*. Es como si fueran los descartes de algo que ya leímos en *Las nieves del Kilimanjaro*, *Las verdes colinas de África* o en el *Macomber* su último trabajo de ficción que tiene valor.

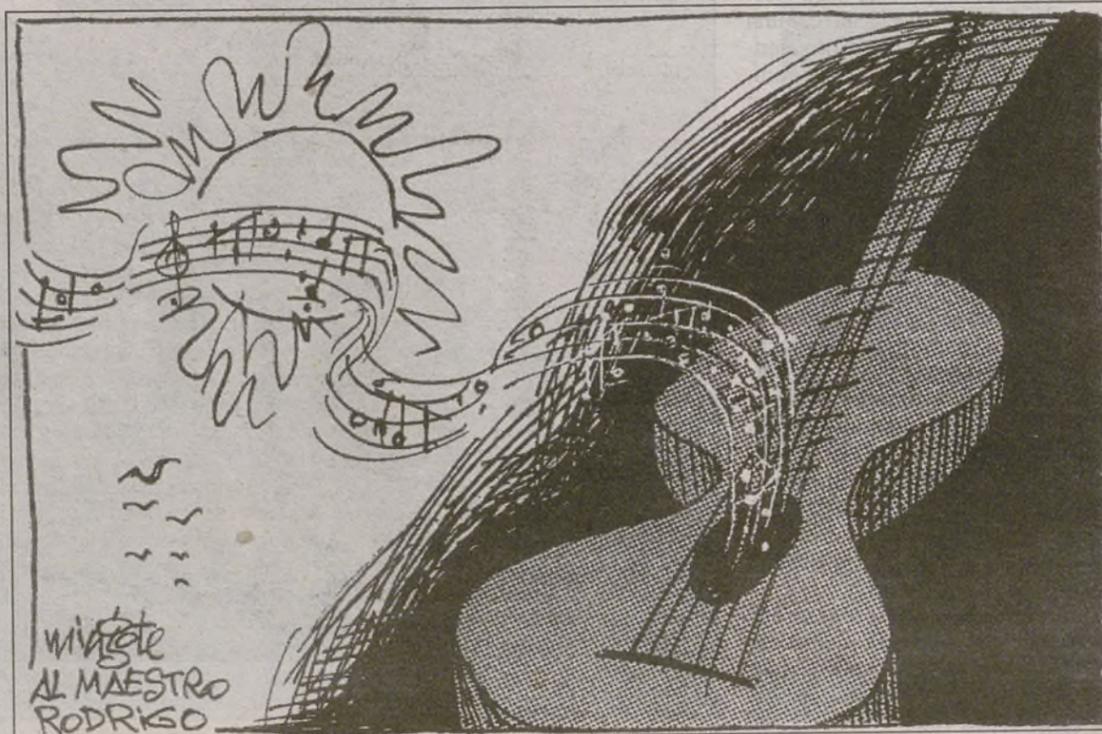
Hemingway fue escrupuloso a la hora de editar su obra. Contó a la *Paris Review* que revisó y reescribió 39 veces el final de *Adiós a las armas*. Ni siquiera aceptó la publicación de uno de sus mejores libros, *Paris era una fiesta*. Salió a los escaparates tres años después de su suicidio. *Al romper el alba* es un trabajo de bricolage mal hecho por su hijo Patrick. Esta familia ha vendido a Hemingway por razones mercantiles. Ha vendido su nombre para una escopeta de caza como la que utilizó para matarse, una Boss de dos cañones, ha vendido su nombre para estamparlo en camisetas de verano y de invierno, para fabricar cuchillos de monte, cananas o bolígrafos. Tal vez no sea el primer escritor norteamericano del siglo. Por ejemplo, su amigo John dos Passos, con el que tan mal se portó, le supera, pero como figura, como mito, como representación de unos EE.UU jóvenes y musculosos, con ganas de comerse el mundo, vitalistas y apasionados por la acción, nadie le gana a Ernesto. Dicen unos que es una mezcla de Tarzán y Clark Gable, otros que una emanación de la figura del presidente Theodore Roosevelt, el mismo que reclutó a vaqueros y ricos estudiantes para lanzarse a la aventura de ganar a España la guerra de Cuba. El caso es que la popularidad de Hem, Papa, crece de manera inversa-

mente proporcional a la calidad de su escritura. Dividido entre la vida y la literatura, inseguro, perseguido por los fantasmas que se ha creado alrededor y derrotado por sus accidentes, excesos y lesiones su aliento llega hasta el fin de la Segunda Guerra Mundial. Después, humo, repetición, nada, esa palabra española que tanto le gustaba. Nada. Pero signo de esta época insustancial la familia Hemingway, aunque no toda, resucita el mito al cumplirse cien años del nacimiento del novelista en Chicago. Claro que aquí y allá descubriremos en *Al romper el alba* algunos chispazos del genio, esa frase que hace la síntesis de una pasión o de un paisaje. Poco más. Una novela plúmbea, bastarda, repetitiva. Le vimos a Ernesto en Pamplona a mediados de los años 30. Volvió a España en el 53, o sea, veinte años después de su primer viaje a Pamplona y a Burguete, en el Pirineo navarro. Los cazadores de autógrafos, los curiosos no le dejaban en paz. Eso que algunos llaman el hombre público, la figura social jaleada por Hollywood y la revista *Life* habían devorado al novelista. A partir de ese momento se acabó Hemingway, maestro del estilo. La primera que le tricionó fue su propia esposa, Mary, cuando publicó en el *Sports Illustrated* en 1971 extractos de este proyecto de novela. El *post mortem* de Hemingway incluye la publicación, contra su voluntad expresada en los papeles de la herencia, de siete libros entre ellos *Islas en la corriente* o *El jardín del Edén*. Esto no es una novela. Patrick Hemingway insiste en que se trata de una obra de ficción, pero no pasa de ser un diario deshilvanado, repleto de chascarrillos. Hasta Mary reconoció que se trataba de una "obra de semificción, sin corregir, de nuestro safari africano de 1953-54".

El Hemingway póstumo, salvo *Paris era una fiesta* es un fraude urdido por la familia. Hubiera sido más honrado, sin duda y en todo caso, presentar el texto como un trabajo inconcluso, sin retocarlo y no como una épica novela africana. "En África una cosa es verdad al amanecer y mentira cuando anochece", escribe el Nobel de Literatura de 1954. Eso puede valer también para su obra: ese periodo que va de los años veinte a los treinta lleno de magia y gracia y esa mentira final y póstuma propiciada por la familia para sobreexplotar la leyenda y la factoría Hemingway.

**El Hemingway póstumo, salvo *Paris era una fiesta*, es un fraude urdido por la familia para sacar partido a su herencia**

MINGOTE (ABC)



## Los de HB, a la calle

FERNANDO JAÚREGUI

VAMOS a oír hablar mucho en los próximos días, y bien que lo siento, del Tribunal Constitucional. A cuenta, desde luego, de la ponencia del vicepresidente de este organismo, Carles Viver, partidario de excarcelar a los miembros de la Mesa de Herri Batasuna, que llevan ya año y medio en prisión. Recordemos que el delito de los ex dirigentes batasunos —que van a encontrar a su organización un poco cambiada desde que entraron en prisión— fue difundir un vídeo con encapuchados de ETA, en el que los terroristas explicaban su programa. Teniendo en cuenta que el tal programa ha aparecido ya publicado hasta en los medios de comunicación más hostiles a la banda asesina, y teniendo en cuenta también que la propia televisión vasca ETB difundió una entrevista con dos cabecillas etarras, parece algo injusto el trato que ahora se da a los 22 de HB. Injusto, y poco igual en el trato ante la ley: que ni siquiera prospere una denuncia contra ETB por la emisión de la entrevista de ETA, mientras que la difusión, mucho más minoritaria, de un vídeo en las herriko tabernas, siga siendo sancionable, parece algo extraño e insostenible. Parece obvio que, de la misma manera que este clima exigía, en el invierno de 1997, encarcelar a los transgresores, pide ahora una mayor flexibilidad en aras de la paz (no olvidemos que, según se comenta, en los próximos días podría producirse una nueva entrevista entre ETA y los interlocutores de Interior). Tanto para el encarcelamiento como para la excarcelación existen no pocos soportes jurídicos. Y así llegamos a la tremenda división existente entre los magistrados del Tribunal Constitucional. Quienes respetan poco el Derecho y menos al poder judicial, dicen que Viver, como antes otros miembros del Constitucional, se pliega a las exigencias del Gobierno, para el que la solución más conveniente sería poner en libertad ya a los batasunos. En el otro extremo se sitúan los implacables, dispuestos a cerrar filas para que quienes cooperaron con los etarras se pudran en la cárcel, porque es la ley, independientemente de cuáles sean las circunstancias y el clima políticos. Ya estamos, así, enzarzados en otra batalla jurídica de esas que nunca arreglan nada: los fundamentalistas de la ley por un lado, los accidentalistas, por otro. Y los 'ex vips' de HB, aunque nadie parezca acordarse de ellos, siguen constituyendo un cáncer para la curación de la situación en el País Vasco. Si yo tuviese que apostar, apostaría, porque soy optimista, porque se impondrá la fuerza de la razón a la fuerza de la estricta ley, y los 'batasunos', por quienes estoy seguro de que ni una ni la otra parte de los doce miembros del TC siente la menor simpatía —¿cómo sentirla?—, estarán en la calle la próxima semana.

# Ávila

VISITA DE MINISTROS Y POLÍTICOS

## Acebes destaca que Ávila no puede olvidar la cultura y el turismo

Esperanza Aguirre afirma que la ciudad contará pronto con "una sucursal del Museo del

ÁLVARO MATEOS LÓPEZ

Los concejales del Ayuntamiento de Ávila y su alcalde, Agustín Díaz de Mera, recibieron a última hora de la tarde de ayer a Francisco Álvarez Cascos, vicepresidente primero del Gobierno, Ángel Acebes, ministro de Administraciones Públicas y Esperanza Aguirre, presidenta del Senado. Al llegar todos estos, realizaron un pequeño acto de recibimiento en el Salón de Plenos. Los dos miembros del Gobierno y Aguirre estuvieron acompañados, a su vez, por el diputado abulense Feliciano Blázquez, el consejero en funciones de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, José Manuel Fernández de Santiago y el de la Presidencia, Isafas López Andueza, así como por el presidente, también en funciones de la Diputación, Sebastián González, del presidente de la Diputación, realizaron un pequeño acto de recibimiento en el Salón de Plenos.

### Esperanza Aguirre

Al término de este acto, Esperanza Aguirre incidió en la organización de este tipo de actos como un elemento dinamizador de la ciudad y mostró su satisfacción por ver que Ávila "que tiene un enorme atractivo por su patrimonio histórico, también lo tiene por la organización de eventos como éste". Al mismo tiempo, Aguirre, que en su etapa ministerial gestó el acuerdo para la ampliación del Museo del Prado a la ciudad de Ávila, afirmó que éste ha sido uno de los logros de los que más orgullosa se siente, ya que con la transferencia de competencias culturales a la Junta de Castilla y León se exigía la toma de un acuerdo no usual. "Se trata de una ampliación, una sucursal, una rama del Museo del Prado en Ávila que servirá, además, de centro de investigación". A la hora de dar plazos para la puesta en práctica de este acuerdo, Aguirre se refirió al actual ministro, responsable de este asunto, al mismo tiempo que se refirió a la participación del Ministerio, el Museo del Prado y Caja de Madrid.

El vicepresidente primero del Gobierno, Francisco Álvarez Cascos, destacó que "si vengo a ver Carmen es porque me interesa mucho el escenario" y aseguró que "las murallas de Ávila son un lugar excepcional que aportan a una música que conocemos todos, una escenografía que se puede ver pocas veces: quienes hayan elegido este contexto, lo han hecho muy bien". Cuando a Cascos se le preguntó por la polémica del grupo GIL en la ciudad de Melilla y una posible confección de una lista en la circunscripción abulense, afirmó "no se merece la atención mía ante lo



D. Lora, A. Díaz de Mera, Á. Acebes, F. Álvarez Cascos, F. Blázquez y S. González / ENRIQUE

que espero presenciar esta noche. Hablar de este personaje sería devaluar la ópera".

### Apoyo de Acebes

Por su parte, el ministro abulense, Ángel Acebes expresó su "apoyo incondicional" a estas celebraciones destacando que Ávila era testigo ayer de un espectáculo cultural de grandes dimensiones, ofreciendo su mejor escenario: unas murallas, algo que ninguna otra ciudad podría ofrecer.

Ángel Acebes afirmó que Ávila puede sentirse orgullosa de las actividades que durante estos días se están organizando. "En Ávila debemos darnos cuenta que hay que promocionar la Cultura y el Turismo: no podemos olvidarnos de esto". Además, Acebes quiso destacar ayer, con respecto a la constitución de los Ayuntamientos de la provincia que lo más deseable es siempre que en cada ciudad o pueblo gobierne la fuerza política más votada, refiriéndose con esto a las poblaciones en las que el PSOE ha arrebatado, con pactos, la alcaldía al PP.

Atónito, cuando Acebes se enteró de que el grupo GIL podría estar pensando en Ávila para formar una lista dijo: "Los abulenses saben a quién deben votar".



Palacio de los Aguilas / ARCHIVO

## Recibidos por la nueva Corporación Municipal

Los políticos abulenses estaban ayer ilusionados ante la llegada de dos miembros del Gobierno de la Nación y de la presidenta de una de las dos cámaras de representación de los ciudadanos españoles. Agustín Díaz de Mera, alcalde de Ávila, regaló a los ilustres visitantes un libro: "Castillo Interior", de Santa Teresa de Jesús, la mayor embajadora abulense. Por otra parte, Feliciano Blázquez, como anfitrión, destacó que se sentía "enormemente satisfecho como abulense de que dos ministros y la presidenta del Senado asistieran a un evento único de la ciudad, algo que ya se ha repetido varios años y debería institucionalizarse, puesto que promociona Ávila a nivel nacional e internacional". Asimismo, José Manuel Fernández de Santiago, consejero en funciones de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, se manifestó "feliz", porque ya el año pasado tuvo ocasión de conocer lo que representa "hacer de la cultura un valor". Destacó que al ensayo general, al que asistieron 2700 mayores, fue un acontecimiento extraordinario, así que, para la tarde de ayer, ya se esperaba "lo mejor que ha ocurrido en Ávila, en el área de la cultura durante muchos años".

Al finalizar el acto, charlando, "en un encuentro de amigos", como dijo Blázquez, todos ellos estuvieron tomando un refresco en una terraza del Mercado Chico. Eran muchos los abulenses curiosos que se acercaban por la zona "como quien no quiere la cosa" para ver de cerca al vicepresidente, acompañado por su esposa, Gema Ruíz, muy simpática y cercana con la gente que les saludaba. Todos ellos, en torno a las 9 de la noche, fueron de camino a la ópera dando un paseo por la muralla, destacando de Ávila la tranquilidad reinante, a pesar de ser unos días en los que está llena de turistas y visitantes.

Como anécdota, hay que destacar que el móvil de Acebes no dejó de sonar durante la recepción del Ayuntamiento: sería de esperar que lo desconectase durante la Ópera. Esperanza Aguirre se mostraba desconfiada por el clima, pero al final pudo respirar tranquila al disfrutar de una espléndida tarde.

Se podría decir que los tres políticos venían a nuestra ciudad con intención de relajarse, pasar un buen rato y contemplar "un acontecimiento cultural único", como alguien dijo. Seguramente, todos ellos salieron satisfechos de la magnífica actuación.

# La tecnología interactiva llega a los empresarios de Castilla y León

CONFAE presentó ayer un Foro dirigido a pequeñas y medianas empresas

VANESA JIMÉNEZ

Ayer se presentó en la sede de Confae una nueva iniciativa que ampliará las posibilidades de comunicación de los empresarios de nuestra región. Dentro del Foro Empresarial de Castilla y León, promovido por Cecade, se propuso un proyecto de innovación tecnológica que facilitará a las empresas que lo contraten el acceso a ponencias sobre distintos temas a través de canales de televisión digital interactiva. Está dirigido, en principio, a unas 200 pequeñas y medianas empresas de Castilla y León.

El sistema de videoconferencias pretende dar una formación útil para el desarrollo empresarial y fomentar las relaciones institucionales y comerciales. Los contenidos formativos serán aportados por CYDE (Comunicación y Desarrollo empresarial). Se trata de una iniciativa privada surgida de la integración de empresas asentadas en Castilla y León, con probada experiencia en acciones de formación. Los asesores del proyecto proceden del mundo empresarial y de la investigación universitaria.

Según Roberto de la Fuente, economista y socio fundador de CYDE, "La falta de comunicación es el mayor cáncer de las empresas". Por este motivo se ha creado este sistema, que permite simultáneamente señal de imagen y sonido transmitidos vía satélite a través de Hispasat. Consiste en instalar un aula virtual en cada empresa.

Presenta importantes ventajas, como que evita los desplazamientos de los ponentes. Su novedad radica en que las personas que pre-



Rueda de prensa sobre el Foro de CONFAE / ENRIQUE

sencien las emisiones podrán participar, durante el transcurso de las mismas, como si estuviesen asistiendo *in situ* a las conferencias. Podrán preguntar a los ponentes invitados, comunicarse con otros invitados, acceder a documentación y participar activamente en las mesas de debate.

Los temas que se expondrán estarán enfocados desde el interés empresarial. Ponentes de reconocido prestigio tratarán sobre aspectos relacionados con medio ambiente, exportación, investigación y desarrollo, reingeniería, agricultura, marco europeo, financiación y elaboración de presupuestos. El director

técnico de comercio en este proyecto es Ramón Tamames. Se presentará, durante el mes de julio, en diferentes sedes provinciales castellano-leonesas.

Este Foro Empresarial ha recibido el apoyo de la Junta de Castilla y León y las entidades Ibermutua-mur y Caja España.

## Las empresas abulenses se renovarán

V.J.

El proyecto propuesto en el Foro Empresarial de Castilla y León se podrá aplicar, aproximadamente, en veinte empresas de la provincia de Ávila, con un mínimo de 25 trabajadores.

El canal de comunicación interactiva comenzará a emitir periódicamente el próximo mes de octubre. Cada año se transmitirán once ponencias de una hora y media de duración, en horario de 16.30 a 18.00. Las empresas e instituciones participantes recibirán un programa trimestral que informará sobre las sesiones y los ponentes que intervendrán en cada una de ellas. Después de cada sesión, los asistentes obtendrán un manual de resumen de lo expuesto, y tendrán la opción de solicitar las conferencias grabadas en vídeo.

La infraestructura tecnológica necesaria para la comunicación por satélite la aportará la empresa CIBERNOS, S.A., especializada en tecnología de comunicación íntegramente española y que actualmente desarrolla un Foro Financiero a nivel nacional en el que participa un alto número de empresas del sector financiero español.

Las empresas interesadas en las videoconferencias necesitarán una antena parabólica, un software de comunicación y un decodificador. Todo el equipo receptor será instalado por los técnicos de CYDE. El precio de la primera cuota de conexión al sistema es de 25.000 ptas. Cada mensualidad costará alrededor de 30.000 ptas.



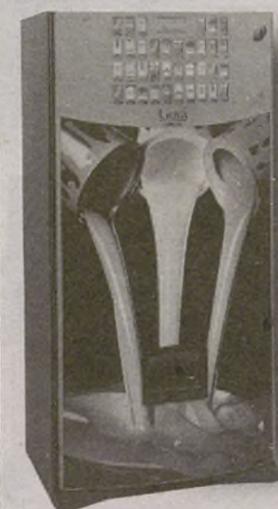
Obras de asfalto en una calle abulense / ENRIQUE

## Hoy termina la primera fase de la 'Operación Asfalto' en Ávila

V.J.

Estos días se ha llevado a cabo el reasfalto de algunas calles deterioradas, como la de Bilbao, la de Onésimo Redondo, la de Los Molinos o la Avenida de Portugal. La "Operación Asfalto" se realiza cada verano, porque el calor evita el agrietamiento de la calzada. Este año, ha supuesto para el Ayuntamiento un gasto que ronda los 20 millones de pesetas.

## ¡INDUSTRIAL HOSTELERÍA!



Goya  
Jofemar  
32

La máquina de tabaco con mayor capacidad del mercado. Preparada para el EURO

MÍNIMO, 150.000 ptas. POR SU VIEJA MÁQUINA

MÁQUINAS DE VENTA AUTOMÁTICA:

Tiétar  
VENDING

Distribuidor oficial para Ávila y Segovia de: Jofemar

SERVICIO TÉCNICO PROPIO PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Teléfono: 91 866 09 38 Fax: 91 866 80 73

## Tus Yemas de Ávila en...

Duque de Alba, 11  
Santa Teresa, 4  
Telfs: (920) 21 22 26  
(920) 25 22 22

PASTELERÍAS  
**Marisol**  
hacemos tu vida más dulce

## un problema urgente...

una solución rápida...

la resolverá con anuncios por palabras

EL DIARIO DE ÁVILA

Plz. Santa Ana, 2 Telf. 920/25.15.36/37

## Avila

## FIESTAS

# La X Feria del Barro abrió ayer sus puertas

Cuenta con 37 alfareros, de los de los que 11 son abulenses, y permanecerá abierta hasta el domingo



Feria del Barro en el Mercado Grande de Ávila / ENRIQUE

ÁLVARO MATEOS

El Mercado Grande acoge, desde ayer, la décima edición de la tradicional Feria del Barro. Como en anteriores ediciones, Avialfar, con esta feria quiere rendir homenaje a un oficio antiguo en el que se miden la artesanía y la técnica: la alfarería. A lo largo de estos días, hasta el próximo domingo, la Feria del Barro contará con la presencia, en los stands, de 37 artesanos, de los cuales 11 son de la provincia y el resto de algunas ciudades y localidades de Castilla y León. Además, la Comunidad Autónoma invitada para este año es la del País Vasco, en concreto, la localidad vizcaína de Portugalete.

A las 19 horas de ayer se llevó a cabo la inauguración oficial de los

stand por parte del alcalde de la ciudad, Agustín Díaz de Mera.

A lo largo de estos días, el Mercado Grande se llenará de curiosos que quieran observar las diferentes técnicas y especialidades de la artesanía del barro.

Caja Duero, entidad bancaria patrocinadora, ha convocado este año una serie de premios. Entre ellos, hay que destacar un premio popular destinado a los alfareros abulenses y otro a los que vienen desde otras ciudades. Otros años, el público votaba una serie de piezas denominadas únicas, colocadas en los stands. Sin embargo, este año se ha preferido colocar en un stand aparte este tipo de piezas: las que forman parte del premio.

La feria permanecerá abierta desde hoy hasta el próximo 11 de

julio a las 10 de la noche. Los puestos, en el Mercado Grande, permanecerán abiertos desde las 10 de la mañana hasta las 14:15 horas y, por la tarde, desde las 17 a las 22.

Los encargados de hacer posible esta edición de la Feria del Barro son: la Diputación Provincial, la Junta de Castilla y León, el Ayuntamiento de Ávila, Caja Duero y Focal.

### Presupuesto

Este año, se destinará a la Feria del Barro un presupuesto de casi 2 millones de pesetas, cifra más que considerable para una feria de carácter humilde, como se define Avialfar.

La feria pretende potenciar cada vez más la técnica de la alfarería en Castilla y León.

## Rocio y Miguel, 6 y 10 años

Son hermanos y siempre han estado juntos.

Los graves problemas que atraviesa su familia son la causa de su situación.

A Miguel le encantan los animales, le gusta leer y dibujar.

Rocio es coqueta y muy activa, le gusta escuchar cuentos.

La fórmula de Acogimiento Familiar consiste en la acogida temporal de niños de nuestra región cuyas familias no pueden hacerse cargo de su atención y educación. Este programa es llevado a cabo por la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León y Cruz Roja.

Todo tipo de familia puede ser Acogedora.

Encontraras motivos para ello.

Infórmate en:

Oficina provincial de la Cruz Roja española en Ávila.

O en el teléfono 920 22 48 48



Junta de Castilla y León

CONSEJERÍA DE SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL



Cruz Roja Española de Castilla y León

## Un festival folclórico centra los actos festivos de mañana

H.J.

El II Festival Folk 'Murallas de Ávila' será el acto central de los programados para la jornada del sábado en cuanto a las fiestas de verano se refiere. En él participarán cuatro grupos folklóricos de diversas provincias de la Comunidad Autónoma de Castilla y León (Burgos, Valladolid, Salamanca y Ávila), que darán comienzo al festival después de un pasacalles por la ciudad que comienza a las 19,30 horas (más información en páginas de cultura).

Por otra parte, en el apartado deportivo, a las 11,30 de la mañana se celebrará la V Ciclomarcha infantil fiestas de verano, con salida de la plaza de la Victoria.

Además, hay que destacar la novillada con picadores que comienza a las 19,30 horas en la plaza de toros y la inauguración de las casetas de las peñas, que fueron sorteadas el pasado día 7, en los alrededores de la plaza de toros de Ávila.

Otro espectáculo de corte taurino será la becerrada y suelta de vaquillas a las 22,00 horas también en la plaza de toros, con entrada gratuita.

### Última ópera

Cita obligada volverá a ser la Ópera 'Carmen' de Bizet que se representará por tercera y última vez en el atrio de San Isidro, organizado por la Fundación Cultural 'Diario de Ávila'.



Grupo folklórico / ARCHIVO

### AYUNTAMIENTO DE POYALES DEL HOYO ANUNCIO

A instancia de ENRIQUEZ MACHOTA, S.L. se a solicitado licencia de edificación de Centro de Turismo Rural al sitio de la Rinconada considerado suelo rústico lo que se publica para general conocimiento y a efectos de información pública durante quince días desde la inserción del presente anuncio de conformidad con lo establecido en el art. 25.2.b de la ley 5/1999 de 8 de abril de urbanismo de Castilla y León.

En Poyales del Hoyo, a 6 de julio de 1999

La Alcaldesa

Fdo.: Damiana Gonzalez Vadillo

Trabajemos por la justicia.



CÁRITAS

Colabora

FIESTAS VERANO 99

# Lucio Blázquez será el encargado de dar hoy el pregón de las fiestas

El abulense es dueño del famosísimo restaurante 'Casa Lucio' en Madrid

HÉCTOR JIMÉNEZ

Lucio Blázquez, uno de los abulenses más conocidos fuera de nuestra provincia, será el encargado de pronunciar esta noche las palabras del pregón de fiestas de verano. El restaurador gastronómico, nacido en Serranillos hace sesenta y cinco años, se ha ganado un puesto entre los locales preferidos por la más selecta sociedad madrileña, y prueba de ello es que será el encargado de dar pregón de las fiestas de la Paloma, al igual que lo fue de las de San Juan de Alicante el año pasado. En una entrevista publicada recientemente por la revista época, el abulense comentaba la cantidad de políticos con categoría de presidentes de gobierno, primeros ministros extranjeros, ministros españoles, etc., que han pasado por su Mesón.

### Un hombre hecho a sí mismo

Llegó a la capital de España con una maleta de madera atada con cuerdas y es el mejor ejemplo del hombre hecho a sí mismo. A los veintiocho años decidió montar su propio restaurante, que aún perdura en la misma calle. Ahora ostenta el título de Tabernero Mayor de Madrid desde hace quince años, y tiene que volver a viajar a Alicante para inaugurar una calle que llevará su nombre.

Hoy es conocido como 'El Rey de la Cava Baja' y su establecimiento es uno de los preferidos por el Rey. El propio Lucio declara que Juan Carlos I es "una de las personas más fabulosas" que conoce, por ser "sencillo y normal como todo el mundo".

### Otros actos festivos

El pregón de fiestas que comenzará con el saludo del alcalde de Ávila, Agustín Díaz de Mera, es uno de los varios actos programados para la jornada de hoy en la serie de actividades previstas para esta jornada.

Quizás el acto más destacado vuelve a ser la representación de la Ópera 'Carmen' en el atrio de San Isidro. Curiosamente, la hora de comienzo de la ópera coincide exactamente con el pregón, ambos a las 21,30 horas de hoy.

Una hora y media antes, en la Plaza de la Victoria, comenzará una verbena amenizada por la orquesta 'Sonora Real'.

A las 20,30 está previsto que comience, de forma oficial, la participación de las peñas en las fiestas de verano. Cada agrupación se reunirá con sus vecinos de barrio y saldrán de la plaza de las Vacas, el arco del Carmen, la plaza de la Marina y la plaza de Granada para concentrarse todas en el Mercado Grande y continuar hasta la plaza de la Victoria, donde estarán presentes en el momento del pregón.

Por último, a las 22,00 horas, tendrá lugar una becerrada y suelta de vaquillas en la plaza de toros

de Ávila, donde se celebrará una becerrada especial de exhibición por parte de los alumnos de la Escuela Taurina de Ávila y suelta de vaquillas para el público, con entrada gratuita para todos los asistentes.

Las jornadas del fin de semana, días 10 y 11 de julio, estarán repletas de actividades de carácter lúdico más que cultura. Seguirá habiendo toros y vaquillas, ciclo-marcha el sábado y pruebas de mountain bike el domingo, a partir de las 10,00 horas de la mañana.

Hay que destacar que el domingo se celebra una corrida de toros en la que participarán Manuel Díaz 'El Cordobés', Francisco Rivera Ordóñez y Antonio Barrera. Este último diestro tomará la alternativa en este festejo. El ciclo de proyecciones de cine en los barrios de la capital también comienza el domingo, con la película 'Big' que se proyectará en el polideportivo de la calle Tordesillas.



Lucio Blázquez, pregonero de este año / ARCHIVO



Ambiente de fiesta en Ávila / ARCHIVO

### AGENDA DE FIESTAS

#### Continúan las Noches musicales Muralla de Ávila

En el atrio de San Isidro, organizada por la Fundación Cultural 'Diario de Ávila', segunda representación de la Ópera 'Carmen' de Bizet

#### Concentración de las peñas y pasacalles por la ciudad

En la plaza de las Vacas, Arco del Carmen, Plaza de la Marina y Plaza de Granada, concentración de las peñas que se dirigirán en pasacalles al Mercado Grande recorrerán la ciudad hasta la plaza de la Victoria o Mercado Chico

#### Verbena en el Mercado Chico

En la plaza de la Victoria, amenizada por la orquesta 'Sonora Real', a las 20,00 horas comienza la primera verbena de las fiestas de verano de 1999 en Ávila.

#### Pregón de Fiestas y saludo del alcalde

Saludo del Ilmo.Sr. Alcalde y pregón de fiestas a cargo del famoso restaurador gastronómico abulense Lucio Blázquez

#### Becerrada y suelta de vaquillas

En la plaza de Toros de Ávila, celebración de una becerrada de exhibición de los alumnos de la Escuela Taurina de Ávila y suelta de vaquillas para el público. La entrada será gratuita.

#### X Feria del Barro

En el mercado Grande continuará instalada, hasta el domingo 11 de julio, la X Feria del Barro, Avialfar 99, que cuenta con la presencia de 37 expositores de toda España, once de los cuales son de la provincia de Ávila. La edición de este año está concebida como un homenaje al viejo oficio de alfarero.

**Construcciones COJISA, S.L.**  
**COJISA, S.L.** COMPRA:  
 - SOLARES CÉNTRICOS  
 - EDIFICIOS VIEJOS PARA REHABILITAR  
 Contactar con D. Eduardo Jiménez Zapatera  
 Telfs: 920 21 28 08 / 608 00 23 45

**CENTRO MÉDICO "SAN JUAN DE LA CRUZ"**  
**GERMÁN VÁZQUEZ VÁZQUEZ**  
 TRATAMIENTO DE HEMORROIDES (ALMORRANAS) SIN CIRUGÍA NI DOLOR  
 C/ Duque de Alba, nº 6. Edificio Caja Salamanca Telf.: 920 / 22 67 79 CONSULTA DIARIA  
 En Madrid: Ávda. Arturo Soria, 105 4ª planta. Telf.: 91 / 519 96 30 C.M. 64

**X FERIA DEL BARRO AVIALFAR '99**  
 FECHA:  
**8 al 11 de julio 1999**  
 LUGAR:  
**Plaza de Sta. Teresa (Mercado Grande)**  
 ESTAREMOS CON USTEDES DE **10,00 a 14.30 h. y 17,00 a 22,00 h.**  
 COLABORAN:  
 Excma. Diputación Provincial (Patronato de Turismo) Junta de Castilla y León - Excma. Ayuntamiento - Caja Duero - FOACAL  
 ORGANIZA:  
**AVIALFAR**

## Avila

## Martín Pedraz, director de la Escuela de Policía de Ávila, anuncia que dejará el cargo

### Pasará a ocupar la Jefatura de Salamanca

AGENCIA / PROCEDENCIA

Miguel Martín Pedraz, actual director del Centro de Formación del Cuerpo Nacional de Policía de Ávila, dejará su cargo a finales del presente mes.

El alto cargo policial ha confirmado a este periódico que el cese se produce a petición propia y para cubrir la vacante de Comisario Jefe en Salamanca, su ciudad natal.

Miguel Martín Pedraz ha sido el director del Centro de Formación que más tiempo ha estado ocupando este cargo desde que se creó la institución el 13 de enero de 1986.

Hasta el momento han sido cinco los directores que han pasado por la escuela de Policía. Según han declarado diversas fuentes del propio Centro de Formación, el próximo responsable de la escuela podrá ser Marcelino Pérez, actual Comisario de Policía de Proximidad en Madrid. El cese se hará efectivo entre los días

28 y 30 de julio, según ha confirmado el propio director. Miguel Martín Pedraz ingresó en la Policía en 1970, tiene 51 años de edad y ha estado destinado en Barcelona, Plasencia y Zamora, además de en Ávila.

En la capital charra ya ocupó la Jefatura de Servicios Operativos de y la Jefatura de Información de la Policía. En la provincia zamorana ejerció su profesión durante 13 años, cinco de ellos de Jefe de la Seguridad Ciudadana. Miguel Martín Pedraz también se destacó por sus actividades sindicales en el seno del Cuerpo Nacional de Policía y a través del Sindicato Profesional de la Policía (SPP), del que llegó a ser presidente y desde el que alcanzó un puesto en el Consejo Europeo de Sindicatos de Policía.

A Martín Pedraz se le atribuye el mérito de haber contribuido decididamente al acercamiento del Centro de Formación a la sociedad e instituciones de Ávila.



Miguel Martín Pedraz / ARCHIVO

## Los funcionarios de prisiones se fueron 'de vacío' de la reunión con la Administración

### Los sindicatos se reunieron con el director general de Instituciones Penitenciarias

VANESA JIMÉNEZ

La Agrupación Cuerpo de Ayudantes de Instituciones Penitenciarias (ACAIP), la Confederación de Sindicatos Independientes y Sindical de Funcionarios (CSI-CSIF), la Confederación Intersindical Galega (CIG) y la Unión General de Trabajadores (UGT), se reunieron ayer

con el director general de Instituciones Penitenciarias, Ángel Yuste Castillejo.

Pedían una mejora de la situación socio-laboral de los funcionarios de prisiones españoles. Denunciaban la mala imagen que tiene la sociedad de este colectivo, su exceso de trabajo y las condiciones de inseguridad en las que se desen-

vuelven. Exigían, entre otras cosas, un aumento del personal penitenciario, mayor promoción interna de los trabajadores y la jubilación anticipada como opción voluntaria.

Durante la reunión, a la que también asistió el subsecretario del Ministerio del Interior Leopoldo Calvo Sotelo, no se llegó a ningún acuerdo. Una a una, los representantes de

la Administración fueron negando todas las propuestas presentadas por los sindicatos, que calificaron el encuentro de "inaceptable".

El calendario de movilizaciones, por tanto, se mantendrá según lo previsto. El próximo día 14, se realizarán concentraciones ante las Subdelegaciones del Gobierno de todas las provincias de España.

## El partido GIL no considera "descabellado" fijarse en Ávila

ÁLVARO MATEOS - EFE / ÁVILA

El coordinador general del partido GIL (Grupo Independiente Liberal) José Ignacio Crespo declaró ayer a este periódico que aún es prematuro hablar de listas provinciales de su partido, ya que, en estos momentos están resolviendo los problemas en la ciudad de Melilla.

Sin embargo, Crespo, no considera "descabellado que Jesús Gil pudiese fijarse en Ávila". Precisamente, se refirió a Ávila "por la vinculación del presidente con la provincia, por su proximidad a Madrid... por lo que Ávila podría ser una circunscripción electoral a abordar".

El partido GIL aseguró a este periódico que aún no se ha puesto a pensar en la confección de listas. Sin embargo, sí admitió que podría comenzar a pensar en provincias como Ávila, Segovia, Madrid...

Pese a todo, Manuel Rosado Ran, ex alcalde de Las Navas del Marqués, declaró a EL DIARIO DE AVILA que el partido ha citado a una serie de concejales y políticos afines al polémico presidente del Atlético de Madrid. Asimismo, por lo que este periódico ha podido saber, se trata de llegar al colectivo de los empresarios autónomos.

Jesús Gil y su partido siguen estando en las 'primeras planas' de los medios de comunicación. Ayer mismo, dos inspectores del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) informaron a la Comisión Disciplinaria de este órgano de Gobierno de jueces y magistrados del resultado de la investigación sobre la supuesta relación de la familia de la juez decana de Marbella y del alcalde de esta localidad con la mafia.

Fuentes del CGPJ señalaron que además los inspectores explicaron sus indagaciones para comprobar si el juez de Marbella Santiago Torres vulneró las normas de reparto para quedarse con el "caso Atlético", seguido contra el alcalde marbellí, Jesús Gil, tal como ha comunicado al Consejo la juez decana de Marbella, Pilar Ramírez.

Por otra parte, el portavoz de Interior del PP en el Congreso de los Diputados, Ignacio Gil Lázaro, exigió ayer al ex presidente socialista del Gobierno, Felipe González, que aclare sus contactos con el Grupo Independiente Liberal (GIL) y advirtió contra el intento de utilizar al partido de Jesús Gil como ariete electoral.

Además, relacionó a este dirigente socialista con lo ocurrido en Melilla, donde no podrá prosperar la moción de censura para desbancar a Mustafá Aberchán y al partido de Jesús Gil de la Presidencia de esta ciudad autónoma.

Jesús Gil Lázaro consideró "chocante", en declaraciones a Europa Press, que la esposa de González, Carmen Romero, se mostrara contraria a los pactos para evitar que el GIL consiguiera el poder y "después haya pasado lo de Melilla".

EL SEÑOR

# DON FÉLIX ARAUJO GORDO

FALLECIÓ EN ÁVILA, AYER JUEVES DÍA 8, A LOS 88 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

DESCANSE EN PAZ

Sus hijos: Carolina, Pilar y Joaquin Araujo Tortajada; hijos políticos: Teodoro Nieto, Lucinio Bermejo y M<sup>a</sup> del Pilar Vicente; hermana: D<sup>a</sup> Natividad; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACIÓN POR SU ALMA

El cadáver será recibido en la Iglesia Parroquial de San Antonio, hoy viernes día 9, a las 11,00 de la mañana, donde se celebrará solemne Misa de corpore insepulto. Terminada la Santa Misa, recibirá cristiana sepultura en el Cementerio Católico de esta ciudad.

Ávila, 9 de julio de 1999

Capilla en Tanatorio Antonio Álvarez - Sala B  
Teléfono directo en la sala 920 35 32 04  
Funeraria Antonio Álvarez  
Ctra. de Madrid s/n. Ávila

OPOSICIONES EN EL INSALUD

# Polémica en torno a las oposiciones para auxiliares administrativos

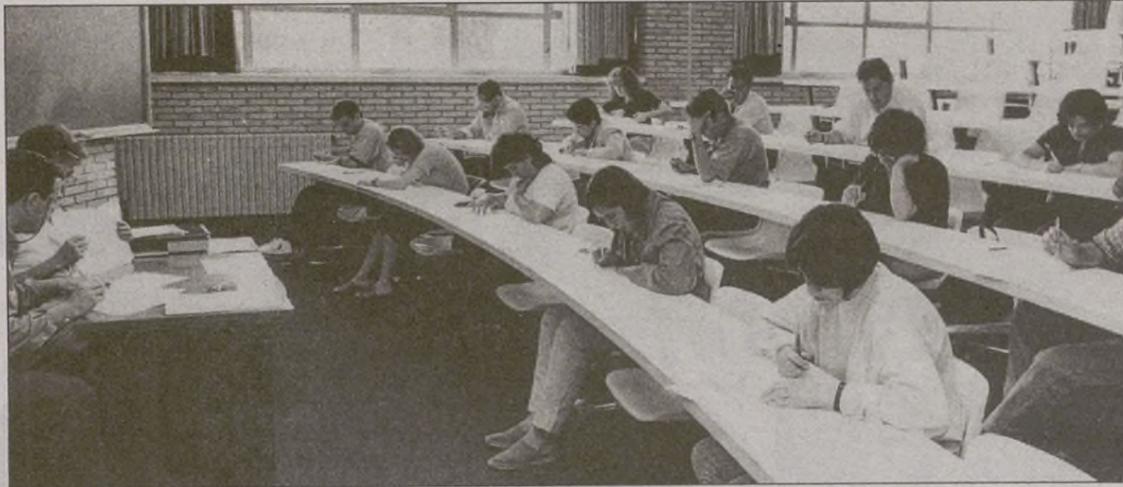
CC.OO. denuncia irregularidades y el Insalud aún no se pronuncia por carecer de datos

HÉCTOR JIMÉNEZ

El sindicato provincial de trabajadores de la salud, y más concretamente Comisiones Obreras, envió ayer una nota de prensa a este periódico en la que denuncia supuestas irregularidades ocurridas en las últimas oposiciones para el acceso a plazas de auxiliar administrativo en el Insalud de Ávila.

Según CC.OO., durante el desarrollo de la primera fase de las pruebas, que tuvo lugar el pasado domingo 4 de julio en 18 aulas diferentes de la Escuela de Policía de Ávila, se detectaron presuntas irregularidades consistentes en que, en algunas aulas donde tuvieron lugar los exámenes, los opositores se vieron premiados por la benevolencia del Tribunal Central en el sentido de que, según relataban los interesados, se les aseguró que las partes más difíciles de la prueba serían consideradas como 'opcionales', lo que les permitió optar por aquellas más asequibles.

Sin embargo, en las aulas 'no privilegiadas' (siempre según el relato que se incluye en la nota de Comisiones Obreras) muchos de



Opositores a las plazas que ofrecía el Insalud realizando sus exámenes / ENRIQUE

los opositores, al verse privados de dichas facilidades, optaron por abandonar las aulas.

### Principio de igualdad

Este sindicato quiere denunciar dichas irregularidades que, según la nota de prensa que han enviado, conculcan el principio de igualdad e institucionalizan desde la Administración situaciones muy discriminatorias, las cuales,

según manifiesta literalmente la nota de prensa difundida ayer "pueden condenar al empleo precario y al paro a un amplio colectivo de jóvenes trabajadores que han optado valiente y honradamente a opositar amparándose en los principios de mérito y capacidad exigible para el acceso a la función pública, con el convencimiento de que dichos principios iban a ser respetados por la pro-

pia Administración". Por todos estos motivos expuestos anteriormente, el sindicato Comisiones Obreras exige al Instituto Nacional de la Salud (Insalud) la anulación de la primera fase de dichas oposiciones, única alternativa para restablecer la equidad que siempre debe presidir cualquier trámite administrativo y la confianza de los trabajadores en la Administración Pública.

## El Insalud no entiende la actitud sindical

De los comentarios que realizó a EL DIARIO DE ÁVILA uno de los responsables provinciales del Insalud, Miguel Ángel Pérez, se desprende una versión muy distinta a la que ofrece la nota de prensa de Comisiones Obreras. En opinión del Instituto Nacional de la Salud, todo el proceso de las oposiciones se ha desarrollado con total normalidad y siguiendo la más estricta legalidad.

Afirma que las mismas instrucciones para la realización de la prueba fueron leídas en voz alta en cada una de las 18 aulas donde se realizaban los exámenes. Miguel Ángel Pérez reconoce que sí les constan algunas protestas en cuanto a la dificultad de la primera parte del examen, precisamente la más conflictiva, pero no han recibido quejas oficiales de ningún otro tipo. Según sus palabras, tampoco tienen noticia alguna del abandono masivo de las aulas al que se hace referencia en la nota de CC.OO. El secretario provincial del Insalud insiste en que los sobres que contenían los exámenes de las oposiciones venían cerrados, transportados por una empresa de seguridad, y solamente fueron abiertos unos minutos antes del comienzo de las pruebas en presencia de los opositores.

### EDUCACIÓN

## La Escuela de Artes impartirá dos nuevas titulaciones de Técnico Superior

ÁLVARO MATEOS

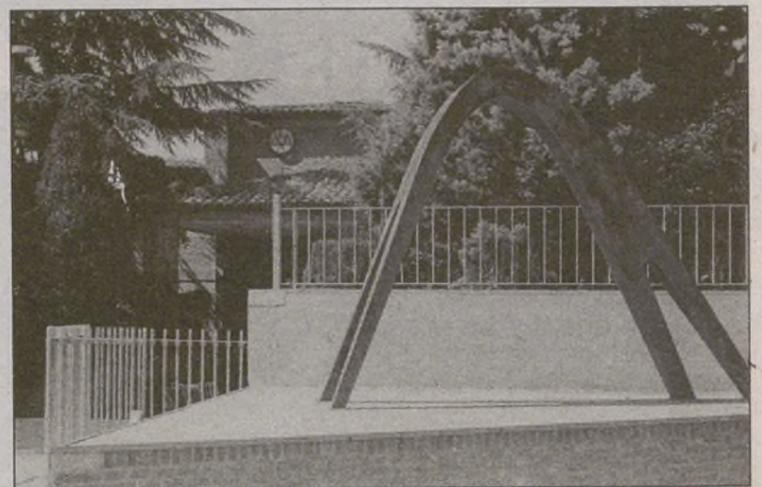
La Escuela de Artes y Oficios de Ávila impartirá, a partir de este curso, dos nuevas titulaciones de grado superior: una de Técnico Superior en Artes Plásticas y Diseño, en Cerámica, así como el del mismo rango en Escultura. Estas dos titulaciones darán, a quienes las cursen, acceso directo a las carreras universitarias de: Arquitecturas Técnicas, Ingeniero Técnico en Di-

seño Industrial, Maestro (Educación Infantil, Especial y Primaria), Licenciado en Bellas Artes (previa realización de examen de ingreso en las facultades), Licenciado en Geología, Licenciado en Historia y Licenciado en Historia del Arte.

Según informaron a este periódico fuentes de la Escuela de Artes y Oficios, se trata de dos titulaciones que conllevarán a una gran práctica empresarial, dirigida a una experiencia laboral competente.

Las materias que se impartirán en ambas se componen de muchas asignaturas prácticas.

Hay una serie de plazos para acceder a estos estudios: la preinscripción para los estudios superiores se realizará antes del 16 de julio, o los días 1, 2 y 3 de septiembre. Los días 6 y 10 de septiembre se realizarán unas pruebas para quienes quieran acceder a estos estudios. La matrícula, por último, se hará los días 27 y 28 de septiembre.



Escuela de Artes de Ávila / ARCHIVO

## ALFA 156 JTD. LAS SIGLAS DE LA TECNOLOGÍA.

EQUIPAMIENTO DE SERIE: ABS + EBD • Airbag conductor • Cierre centralizado con telecomando de apertura de puertas • Climatizador automático termostático • Corrector altura de faros • Ejevalunas eléctricos delanteros • Preinstalación de radio • Retrovisores exteriores eléctricos.



No se puede decir más en turbodiesel con sólo tres siglas. Alfa 156 JTD, el primer turbodiesel de inyección directa con Unijet y el revolucionario Common Rail. Un motor más limpio. Mayores prestaciones. Menores consumos. En silencio. La tecnología más innovadora se escribe con sólo tres siglas, JTD.

**ALFA 156.**  
EN SU FUERZA ESTÁ TU CONTROL.

<http://www.alfaromeo.com>

BERLINA 4 PUERTAS	PVP*	BERLINA 4 PUERTAS	PVP*
1.6 T.Spark 16V	3.070.000	2.5 V6 24V	5.190.000
1.8 T.Spark 16V	3.610.000	2.5 V6 24V Q System	5.480.000
2.0 T.Spark 16V	3.935.000	1.9 JTD	3.420.000
2.0 T.Spark 16V Selespeed	4.150.000	2.4 JTD	4.385.000

\* PVP para Península y Baleares. Incluye IVA, transporte e impuesto de matriculación. 3 años de garantía o 100.000 Km. Según programa Top Assistance.

3 AÑOS GARANTÍA 120 PUNTOS ASISTENCIA CONCESIONARIOS

FORMULA Programa de Financiación Personalizada. Cambio de coche cada 2 o 3 años.

Cuore Sportivo



EL DIARIO DE AVILA

*especial*  
**Pueblos**

*El próximo sábado 10 de Julio junto con tu diario*

**Las Navas del Marqués**

con el patrocinio de:

**Caja Duero**

# Homenaje a Sánchez Albornoz en el 15º aniversario de su muerte

## Un verdadero modelo para futuras generaciones

El director de los cursos de formación de historiadores elogió la figura de Don Claudio

HÉCTOR JIMÉNEZ

El Claustro de la Catedral de Ávila fue, como cada año, testigo de un sencillo homenaje a Claudio Sánchez Albornoz, insigne historiador abulense cuyo cuerpo está enterrado en el primer templo abulense.

Los hijos y nietos de Sánchez Albornoz acudieron a depositar un ramo de flores sobre la tumba del hombre por el que se organizan los Cursos de la Formación que lleva su nombre. Además acudieron los directores y alumnos que participan el el XV Curso de historiadores que estos días se desarrolla en la capital abulense.

El decano-director del curso de Paleografía Medieval, Moderna y Archivística, José Manuel Ruiz Asencio, elogió durante algunos minutos la figura del que ha sido uno de los más importantes historiadores españoles de todos los tiempos. La ofrenda floral estuvo a cargo de una

de las alumnas de los cursos que se imparten en la Residencia de Santo Tomás de Ávila.

El director de los cursos comenzó su intervención mandando "un mensaje de gratitud a Don Claudio, su figura, su nombre y su obra." Se refirió a la responsabilidad de todos los historiadores actuales de seguir su obra docente y puso a Sánchez Albornoz como modelo a seguir, "un hombre comprometido con su tiempo que por su forma de pensar sufrió el exilio en Argentina".

Tras repasar la trayectoria profesional de Sánchez Albornoz como archivero, catedrático de Historia, rector, diputado, ministro y embajador insistió en el papel de "Don Claudio" como verdadero científico creador de grandes doctrinas que han servido como inspiración a varias generaciones de historiadores modernos y en su enorme capacidad de trabajo y compromiso social.



Ofrenda floral en la tumba de Sanchez Albornoz/ENRIQUE

En las palabras que precedieron a la ofrenda floral en la tumba de Claudio Sánchez Albornoz, el director de los cursos de historiadores que se celebran en su memoria repasó alguno de los títulos más importantes de la amplísima obra que dejó el intelectual abulense.

Destacó especialmente un libro clave en el estudio de la Historia de nuestro país, 'España, un enigma histórico', que sirvió como réplica a un libro de Américo Castro que trataba la Historia de España.

En el acto se recordó también que Don Claudio abordó temas como la desaparición del municipio romano en la España visigoda o la crónica musulmana del 'Ajbar Mach Múa', dos espléndidas obras que describen el ambiente medieval en la península ibérica.

La importancia de Claudio Sánchez Albornoz como modelo para investigadores se ve aumentada por la continuación de su obra que han llevado a cabo importantísimos discípulos como José María Lacarra, Vázquez de Parga y Valdeavellano.

## Rouco Varela presidió la inauguración de los XV Cursos de Historiadores

H.J.

Monseñor Antonio María Rouco Varela presidió el acto inaugural de los XV Cursos de Formación de Historiadores que se celebró en el Monasterio de Santa Ana. A este acto acudió también la Consejera de Cultura de la Junta de Castilla y León, Josefa Eugenia Fernández Arufe y el obispo de Ávila, Adolfo González Montes.

La lección magistral del presidente de la Conferencia Episcopal española se desarrolló sobre el 'Origen e Historia Cristiana del Camino de Santiago'. El que fuera arzobispo de la ciudad compostelana trató la llamada cuestión jacobea reconociendo que "Santiago está de moda", pero insistió en que el significado milenar de los años santos debe comprenderse siempre a partir de un riguroso estudio científico.



Rouco Varela acompañado de la consejera Fernández Arufe / ENRIQUE

### CURSOS DE LA UCAV

## Ana Rodríguez: "Venimos invitados por el Rector"

REDACCIÓN

Ana Rodríguez es de Argentina de un pueblo de la provincia norte que se llama Santiago del Estero, y ha venido a los cursos de la UCAV en representación de la Universidad Nacional de Santiago del Estero de la licenciatura de cooperativismo. Han sido invitados por el propio rector de la Universidad al que consideran un gran amigo suyo, a una persona a la cual tiene mucho cariño.

Ella viene de manera primordial aprendery aumentar sus conocimientos.

También destaca esto como una gran oportunidad paracontactar con sus amigos los brasileños que participan en estos cursos.



Ana Rodríguez / PABLO

**En verano hay mucho que contar.**

Por eso, llévate tu Pack Movistar Activa, para que cuentes todo lo que quieras en cualquier momento y lugar.

DISCO 70  
Plaza Santa Teresa, 1. 05001 Ávila.  
Tel.: 920 21 15 43.



Hasta 13.000 ptas. en llamadas\*

**Movistar activa**

Sin cuotas mensuales. Sin compromisos.

\* Promoción válida con 10.000 ptas. en llamadas para todas las activaciones realizadas desde el 8 de julio hasta el 17 de agosto de 1999. Además se incluyen otras 3.000 ptas. en todos los packs Movistar Activa que contengan el distintivo de "Gratis 3.000 ptas. en Llamadas". Única tarjeta con roaming internacional. Consulta del detalle de llamadas en internet.

Telefónica

## Avila



X Cursos de verano  
de la UNED. 1999

## Gordillo: "No hay requisitos legales suficientes para la extradición de Pinochet"

El Fiscal de la Audiencia Nacional trató también el tema de los jueces estrella

ELENA SÁNCHEZ

Ayer por la tarde tuvo lugar una rueda de prensa dentro de los Cursos de Verano de la UNED, a la que asistieron el fiscal de la Audiencia Nacional—Ignacio Gordillo— y Javier O'Callaghan Muñoz—magistrado del Tribunal Supremo. Ambos estuvieron acompañados por el director del curso 'Justicia y derecho' y por M<sup>a</sup> del Carmen de la Jara—profesora de Derecho constitucional.

Ignacio Gordillo argumentó que "la Fiscalía de la Audiencia Nacional ha estimado que no había requisitos legales suficientes para pedir la extradición de Pinochet". Las razones desde el punto de vista jurídico son que "hay que amoldarse a la legislación, no la de ahora, sino la vigente durante los hechos".

Los hechos por los que se condena a Pinochet—continuó Gordillo— deben ser enjuiciados en Chile y, de no ser este país, tendría que ser Inglaterra la que procediera antes que España.

En cuanto a la opinión de la Fiscalía internacional "no hay terrorismo ni genocidio", ya que lo único que había en el caso del dictador Pinochet eran torturas. Habría que demostrar el posible delito de torturas y ver cómo la ley de incriminación de éstas en España y en Inglaterra no existe.

"El que no haya requisitos legales suficientes para la extradición de Pinochet no significa que estemos a favor de las actuaciones del



Narciso Martínez, Javier O'Callaghan, Ignacio Gordillo y M<sup>a</sup> del Carmen de la Jara / ENRIQUE

señor Pinochet, porque nunca se puede admitir en nuestro derecho"

En cuanto a la actitud del juez Garzón, Gordillo afirmó que "no estuvieron a favor de que Garzón admitiese una querrela y dictase un auto de procesamiento y prisión sin contar con el Ministerio Fiscal". por eso se recurrió, porque "había que demostrar si Pinochet tenía alguna responsabilidad en esos hechos". El órgano judicial competente para ello sería el de Chile o, en su caso un Tribunal Penal Internacional.

También se trató el polémico tema de los jueces estrella. Gordillo

afirmó que "más que jueces estrella son estrellados, porque como nos ha demostrado la experiencia, unos han terminado procesados, otros expedientados y otros sancionados. La realidad nos demuestra que lo verdaderamente importante no es la persona que se encarga de un determinado aspecto, sino el asunto que se trata". En su opinión, el término estrella fue totalmente desafortunado.

Por su parte, el magistrado del Tribunal Supremo, Javier O'Callaghan habló sobre las sombras que tiene la justicia española, con-

cretamente, se refirió a que hay demasiados casos para pocos jueces. Las soluciones se van ofreciendo, cada vez se incrementa más el número de jueces, además se están informatizando las diferentes dependencias judiciales.

Aún así, todavía quedan muchos problemas por resolver, pero es imposible que se solucionen de manera inmediata; sólo el desarrollo diario de la justicia dará una dimensión real del problema en España y por tanto se podrán concretar medidas que ayuden a que el derecho en España sea más eficaz.

## "La justicia se ha politizado"

El fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Ignacio Gordillo, manifestó hoy que la justicia española "se ha politizado de una forma preocupante" en diversos nombramientos y a raíz de actuaciones relacionadas con asuntos políticos y señaló que "un juez se tiene que caracterizar por sus sentencias y por sus actuaciones, y no porque sea progresista o conservador o de un partido o de otro".

Según dijo, muchas veces se plantean problemas en torno a la justicia debido "a la falta de información o bien porque la información es interesada, por lo que se tiene una visión de la justicia que no coincide con la realidad" y puntualizó que "el ciudadano de a pie tiene una visión muy mala de la justicia", tal y como lo reflejan las encuestas realizadas en torno a esta materia.

"La mía personal también es muy mala, para qué lo voy a negar", porque hay muchos problemas, que vienen arrastrándose; añadió que estos problemas se agravan por hechos como la existencia de una legislación escasa "con muchos problemas de aplicación diaria" y puso como ejemplo las últimas reformas del Código Penal, "muchas veces inaplicables" a lo que hay que añadir "la falta de medios y de agilización de los procedimientos".

## Alemaný: "Según datos de 1994 el 52% de los españoles sufren obesidad y sobrepeso"

El Catedrático de la Universidad de Barcelona participó en la UNED

VIRGINIA H. DE ANTONIO

Esta semana, dentro del curso de enfermedades cardiovasculares que se está celebrando en la UNED, se ha tratado un tema que está muy de actualidad últimamente como es la obesidad. En torno a este tema se han ofrecido dos ponencias muy interesantes. La primera de ellas corrió a cargo de Mariá Alemany Lamaná, que es Catedrática de Bioquímica y Biología Molecular de la Universidad de Barcelona. Alemany expuso en su ponencia que no todo lo que hoy consideramos obesidad es obesidad, ya que hay que diferenciar el sobrepeso como algo que se puede apalea con un tipo de dieta y la obesidad es incurable en estos momentos. Estos problemas se llaman desajustes internos lo que es conocido como el ponderostato que es el sistema que regula nuestro peso corporal.

El catedrático y su equipo están desarrollando en este campo, es un experimento relacionado con el cerebro. El explica que para que "El cerebro sepa la cantidad de grasa que hay en el cuerpo necesita información" y por eso de algún modo hay una señal que sale del tejido adiposo, entre otros se encuentra la obilestrona que es con la que están trabajando. Lo que ellos están trabajando en como conseguir controlar la cantidad de información que llega al cerebro de alguna manera engañarle, y hacerle creer que hay más grasa de la cuenta para que se degrade la grasa sobrante. Este proceso sólo se ha probado en ratas y por el momento en estos animales ha dado un buen resultado, ahora falta saber si se puede aplicar a humanos "hazaña muy importante porque está muy mal visto jugar con el hígado de las personas" afirma Alemany, de momento no se puede uti-

lizar en humanos porque puede tener efectos secundarios.

El Catedrático apuntó que en España el número de obesos ronda el 13% de la población 20% personas con una obesidad ligera y por último un 30% con sobrepeso, un total de un 52% entre obesos y sobrepeso estos datos corresponden a población adulta de 25 a 60 años esto corresponde a un metanálisis y corresponden al año 1994.

### Aceite de oliva

Pedro Mata ponente de este mismo curso destacó que el aceite de oliva poseía importantes propiedades para prevenir enfermedades como la diabetes, la trombosis y otros problemas cardiovasculares. En su conferencia, comparó los distintos tipos de grasa, llegando a la conclusión de que el aceite de oliva es la "grasa ideal de nutrición humana". Este profesor de la Fundación



Un momento de la rueda de prensa de Alemany / PABLO

Jiménez Díaz, destacó la importancia que tiene el aceite de oliva en la dieta mediterránea, aunque confirmó que su consumo no es igual en todas las partes de España. Las diferencias en este aspecto radican fundamentalmente en la zona de

Asturias y Galicia, donde su consumo es menor; en la zona de Andalucía "hay más tradición" para el consumo del aceite de oliva. Pedro Mata indicó también que en la zona de Castilla se utiliza en gran medida las grasas vegetales.

# Provincia

## AGUSTÍN GONZÁLEZ GONZÁLEZ

Alcalde de El Barco de Ávila

# “Tenemos la obligación de hacer un pueblo coherente con el siglo XXI”

JOSÉ FÉLIX GONZÁLEZ / EL BARCO

Fuerza y energía inagotable, trabajador sin concesiones, hombre multidisciplinar. Agustín González es titular en más de diez entidades, desde la Dirección del Colegio de El Barco hasta la Vicepresidencia de la Diputación de Ávila. Querido y criticado, su presencia y modo de hacer nunca pasan desapercibidos. Los resultados en las urnas no dejan lugar a duda, la mayor parte de los barcenses renuevan su confianza en este hombre que “tripite” en el Ayuntamiento.

**Pregunta-** ¿Quién está más ligado a quién, Don Agustín a El Barco o El Barco a Don Agustín?

**Respuesta-** Estamos empataados, entre nosotros hay una simbiosis natural.

**P-** Una obra casi inalcanzable para El Barco.

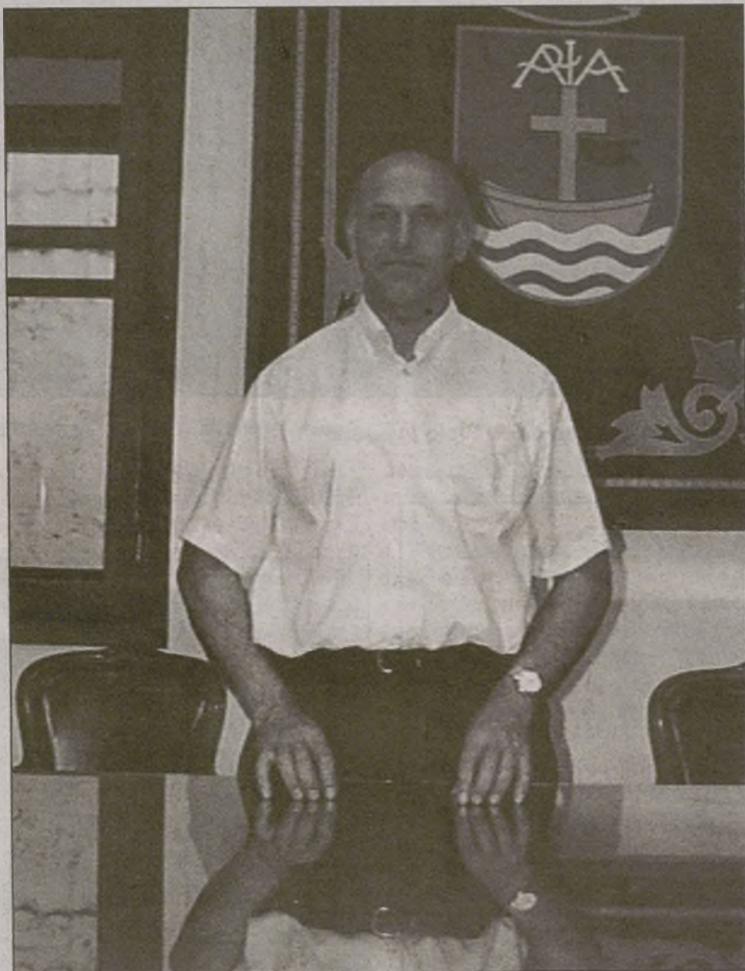
**R-** Todo es posible, nunca hay caminos cerrados. Me gustaría que el Ayuntamiento comprara el cine de Lagasca para ponerlo al servicio de la cultura y de los ciudadanos del Barco.

**P-Cómo sería su pueblo ideal.**

**R-** Sería como El Barco, es un pueblo ideal para sus gentes y la gente que nos visita.

**P-Por qué querer convertir un pueblo con encanto como El Barco en una ciudad pequeña.**

**R-** Eso lo pensaría una corriente minoritaria. Nosotros tenemos la responsabilidad de hacer un pueblo más atractivo y humano, coherente con el siglo XXI pero manteniendo



Agustín González, alcalde de El Barco de Ávila / JOSÉ FÉLIX GONZÁLEZ

los valores y la idiosincrasia del pueblo.

**P-** Hay quien dice que tiene el don de la ubicuidad. De dónde saca

tiempo suficiente para atender a todos sus compromisos.

**R-** Solo hay una manera, aprovechar las 24 horas, hacer en cada

momento lo necesario, no desanimarse por nada. Aprovechar el tiempo a tope.

**P-** Cómo logra un alcalde ser cada vez más votado.

**R-** Trabajando y atendiendo a todos los ciudadanos sin ninguna distinción.

**P-** En esta zona, por qué apostaría por el turismo o por la ganadería.

**R-** Los dos ambientes se tienen que complementar, el turismo no tendría gracia sin mantener las raíces y valores tradicionales.

### Futuro

**P-** Cree que esta zona tiene algún futuro.

**R-** Tiene mucho futuro. Los jóvenes no tienen que desanimarse, han de trabajar y buscar aquí perspectivas de futuro. Cada uno debe generar y fomentar los recursos propios y de la zona, crear su propia pequeña empresa.

**P-** Cómo ve esta comarca dentro del conjunto de la provincia.

**R-** Con un gran atractivo general, un lugar donde se puede aún contemplar la naturaleza en estado puro. Hay que tener muy en cuenta que tenemos que complementar estas características naturales con los productos de la tierra para generar una garantía de futuro.

**P-** Seguirá de Vicepresidente de la Diputación.

**R-** Aún no se han elegido los diputados, pero sería un gran honor para mí.

### SUCESOS

## La Guardia Civil rescata a una montañera en Gredos

REDACCIÓN / AVILA

Componentes del GREIM de la Comandancia de la Guardia Civil de Ávila, con base en El Barco de Ávila, y un helicóptero del señalado cuerpo, procedente de Madrid, procedieron en el día de ayer al rescate de la montañera M.S.A., de 13 años, vecina de Madrid, accidentada cuando realizaba senderismo en la zona “Portilla Crampón”, en la Sierra de Gredos, término municipal de Zapardiel de la Ribera.

La joven presentaba fuertes golpes en la cabeza e inmovilidad en las piernas por lo que fue evacuada en el helicóptero al Hospital 12 de Octubre de Madrid.

Durante estos días de verano se incrementan los accidentes, puesto que la afluencia de visitantes aumenta de una forma considerable a la Sierra de Gredos.

Por este motivo conviene hacer un nuevo llamamiento a todas aquellas personas se piensen adentrarse en este bello rincón de nuestra provincia.

El primer consejo es que si piensa llegar hasta un determinado lugar cerciórese antes de que física y psíquicamente se encuentra preparado para ello. En caso contrario no se aventure.

El segundo de los consejos es llevar la equipación adecuada. Una jornada de montaña no es un paseo por una simple ruta de senderismo.



TABASCO

## Extracciones de piedra de musgo en El Hoyo de Pinares

El Ayuntamiento de El Hoyo de Pinares ha informado que las correspondientes autorizaciones para la obtención de la piedra de musgo se deben obtener en el mencionado consistorio, previo el pago de la correspondiente de la tasa establecida, informa nuestro corres-

ponsal, Manuel Tabasco. Esta actividad está regulada. De hecho, según el ayuntamiento, el Servicio de Protección de la Naturaleza (SEPRONA), sancionará gravemente a las personas que extraigan la piedra de musgo sin la correspondiente licencia y autorización.

## PELAYO incrementa su Fondo Mutual hasta 15.178 millones.

El pasado viernes 18 de Junio se celebró en el Auditorio de IFEMA la Junta General de Mutualistas de Pelayo Mutua de Seguros, para aprobar las cuentas de Ejercicio 1.998.

La Mutua ha cerrado el ejercicio de 1.998 con unos excelentes resultados, gracias a los crecimientos de los distintos ramos, destacando el incremento de la cartera de autos, el de mayor peso específico de la Mutua, que fue próximo al 14% y el de la cartera de hogar cercano al 15%, y a la buena siniestralidad de los mismos. El volumen de negocio de la Mutua se ha situado en 1.998 en 31.612 millones de pesetas y los resultados de la empresa han alcanzando los 3.012 millones de beneficio. La Junta General aprobó destinar este resultado, después de impuestos, así como las aportaciones de los nuevos mutualistas (en total 2.610 millones) a incrementar el Fondo Mutual, quedando éste constituido por una cifra de 15.178 millones de pesetas, afianzando a la Mutua como una de las primeras aseguradoras en grado de solvencia patrimonial y económica.

Asimismo se procedió a la aprobación por parte de la Junta General de la adaptación de los estatutos a la nueva legislación.

Igualmente en la Junta, se reeligieron por otro período estatutario de tres años al Presidente del Consejo de Administración, D. Máximo Herraiz Polo, al Contador D. Julián Esteban Llorente y al Vocal D. José Luis Guerrero Fernández.

## La Moraña

## EMPLEO

## Durante el mes de junio el desempleo descendió un 4,15 por ciento en la comarca

La cifra de parados es de 1131 personas

JOSÉ LUIS LÓPEZ SANZ / ARÉVALO

La comarca de La Moraña ha experimentado un descenso del desempleo en 49 personas durante el pasado mes de junio, lo que supone una bajada del 4,15 por ciento respecto al mes de mayo, siempre según las estadísticas que maneja la Oficina del Instituto Nacional de Empleo de Arévalo, que recaba los datos de la ciudad, así como de las localidades de Sanchidrián, Adanero, Horcajo de las Torres, Madrigal de las Altas Torres, Nava de Arévalo y Fontiveros.

El número de desempleados durante el pasado mes de junio ha alcanzado las 1.131 personas, 434 hombres y 697 mujeres. Los varo-

nes han sido los más beneficiados en la búsqueda de empleo, pues la cifra global de parados de este sexo ha pasado de los 468 del mes de mayo a los 434 de junio, lo que significa que 34 hombres encontraron trabajo. El descenso del paro en las mujeres ha sido de 15 personas, al pasar de las 712 desempleadas de mayo a las 697 del mes pasado.

Por sectores, la construcción (con 15 desempleados menos), los servicios (15) y la agricultura (12) han sido los 'motores' de esta bajada del paro. La industria ha empleado durante el mes de mayo a 5 personas y el apartado de personas 'sin empleo anterior' alcanza en junio la cifra de 169 frente a las 171 de mayo.



Oficina de Empleo de Arévalo / LÓPEZ SANZ

# Ávila

PAISAJES, POSADAS Y MONUMENTOS

El número de julio desde el sábado 10 en tu kiosco

una  
nueva forma

de ver la provincia



El primer sábado de cada mes junto con EL Diario de Ávila

(Suplemento de 400 pesetas)

## GIMIALCÓN



Procesión con la Virgen del Carmen / ARCHIVO

## Gimialcón se prepara para honrar a la Virgen del Carmen

PACO G. BARCALA / GIMIALCÓN

Ya está ultimado el programa de festejos con el que la Villa de Gimialcón honrará la memoria de su patrona la Virgen del Carmen y que constituye en La Moraña el pistoletazo de salida de las fiestas estivales en la zona.

El programa se iniciará el viernes 16 de julio, Fiesta de la Virgen, con el gran chupinazo a las nueve de la mañana y media hora después la alborada musical. A las doce comenzará la Santa Misa en honor de la patrona a la que seguirá la solemne procesión y la subasta de banzos. Por la tarde, a las cinco, el campeonato de mus local y, a partir de las siete, juegos y concursos infantiles. Un gran baile amenizado por el grupo 'Boulevard' desde las once y media de la noche cerrará el día.

El sábado 17, a las nueve de la mañana habrá un gran concierto de

campanas y, a partir de las doce, frontenis masculino. Por la tarde, a las cinco, campeonato de brisca local; a las seis el de futbolín y, una hora más tarde, el triangular de fútbol. El grupo D'Etiqueta amenizará la orquesta desde las once de la noche.

Las fiestas finalizarán el domingo, día 18, con el campeonato de frontenis femenino que comenzará a las doce de la mañana, una Gimkana a las seis de la tarde y el gran partido de fútbol en el que los chicos se medirán con las chicas a partir de las siete. Para poner el broche a las fiestas, desde las once de la noche tendrá lugar el gran baile amenizado por la orquesta 'Salem'.

Todo listo y preparado para que Gimialcón sea punto de cita y lugar de encuentro durante el fin de semana más caluroso de julio, en el que el pueblo honrará a su Patrona la Virgen del Carmen.

# Lucas anuncia nuevas inversiones en el plan de regadío de Las Cogotas

Tras entrevistarse ayer con la ministra de Medio Ambiente, Isabel Tocino

J.C.H./AGENCIAS / ÁVILA

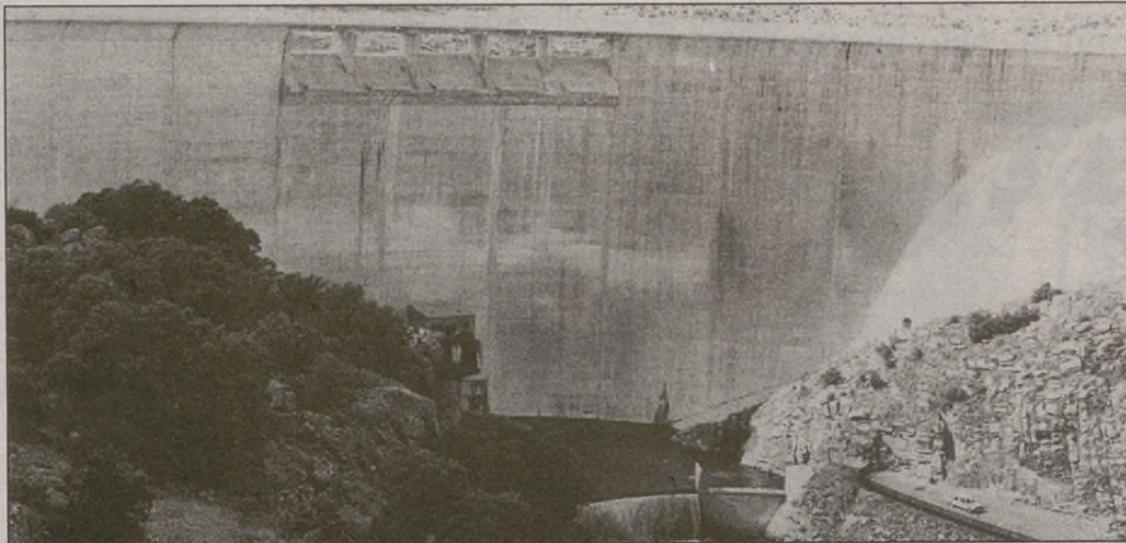
La ministra de Medio Ambiente, Isabel Tocino, se comprometió ayer a destinar un total de 92.724 millones de pesetas a la recién constituida Sociedad Estatal Aguas del Duero, S.A., con el fin de acometer varias obras hidráulicas en Castilla y León, entre ellas las de la Zona Regable del Río Adaja, o lo que es lo mismo las correspondientes al canal principal y el azud de derivación del embalse de Las Cogotas.

Así se desprende de la reunión que la responsable de Medio Ambiente mantuvo ayer en Madrid con el presidente regional, Juan José Lucas, quien se mostró satisfecho por el "especial afecto" con que la ministra acogió sus peticiones. En este sentido, anunció que la próxima semana el Ministerio enviará a la Junta de Castilla y León la documentación pertinente sobre la inclusión o no en los presupuestos del próximo año de las peticiones de Lucas.

### Obras hidráulicas

La reunión con Tocino se centró en tres aspectos fundamentales: las inversiones en Aguas del Duero, las obras que la Junta considera prioritarias y los informes de impacto ambiental de proyectos de infraestructuras en la región.

Lucas se mostró satisfecho por el compromiso de la ministra de destinar un total de 92.724 millones de pesetas a la Sociedad Estatal Aguas del Duero. Con este importe se pretenden ejecutar obras



Pantano de Las Cogotas / ARCHIVO

como la presa de Casares de Arbas, la modernización del canal del Pisuerga, varias obras en Salamanca, el embalse de Bernardos, el canal alto y bajo de Payuelos o la zona regable del río Adaja.

Asimismo, también se contemplan dentro de esta partida presupuestaria actuaciones medioambientales y obras de encauzamiento en tramos urbanos del Duero, así como otras para la restauración hidráulico-forestal en canales y zonas extra-embalse del Duero.

Por otro lado, Lucas expresó a la ministra el deseo de la Junta de acometer otras actuaciones en la región, como la presa de las Navas del Marqués, la de Cerezo de Abajo, la de San Pedro Manrique, el en-

cauzamiento del Sil o el saneamiento de la depuradora de Ponferrada.

Por último, el presidente regional instó a Tocino a agilizar los procesos de declaración de impacto ambiental de distintos proyectos de obras de infraestructuras en Castilla y León, pendientes de este trámite.

Las obras de regadío desde el embalse de Las Cogotas de las 7.500 hectáreas de La Moraña siguen paralizadas y aún no hay confirmación de que el canal principal y el azud sean incluidos en el Plan Nacional de Regadíos, trámite al parecer decisivo y de cuya vinculación al citado 'paquete' de inversiones anunciado por Tocino aún no hay datos claros.



Juan José Lucas



Isabel Tocino

### INCENDIOS



LÓPEZ SANZ

## El calor y los fuegos artificiales provocan pequeños incendios

Las altas temperaturas por la tarde y un cohete que no quemó bien durante el espectáculo de fuegos artificiales fueron las causas que originaron dos pequeños incendios el pasado miércoles en la zona de 'Las Cuestas',

en las ladera de los ríos Adaja y Arevalillo, junto a la explanada del Castillo de Arévalo. En ambos casos, la intervención inmediata del cuerpo de bomberos sofocó sin mayor problemas ambos incendios.

## Plaza de Toros DE AVILA

Emp. M. Martín-Toros S. L.

### ¡FIESTAS DE JULIO 99!

Sábado 10 Julio 1999 - 7.30 TARDE

Extraordinaria Novillada con Picadores

Domingo 11 Julio 7.30 TARDE

Sensacional Corrida de Toros

Con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide se celebrarán

<p><b>SABADO, 10 JULIO - 7.30 TARDE</b></p> <p>Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque</p> <p><b>6 Hermosos y Bravos Novillos - 6</b></p> <p>de la ganadería de Flores Albarrán, de Rodijar (Jaén)</p> <p>Para los valientes novilleros:</p> <p><b>Miguel Angel</b> Triunfador Plazas de Barcelona y Zaragoza</p> <p><b>David Fandilla "El Fandi"</b> Novillero revelación de la temporada</p> <p><b>José Ramon Lozano</b> de Avila</p>	<p><b>DOMINGO, 11 JULIO - 7.30 TARDE</b></p> <p>Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque</p> <p><b>6 Hermosos y Bravos Toros - 6</b></p> <p>de la ganadería de Jaral de la Mira, de Cáceres</p> <p>Para los extraordinarios matadores:</p> <p><b>Manuel "El Cordobés" Diaz</b> <b>Rivera Ordóñez</b> <b>Antonio Barrera</b></p> <p>que tomará la alternativa Triunfador de la novillada de Avila y Premio al triunfador de las novilladas del valle del Tietar</p>
--	--

Con sus correspondientes cuadrillas  
Una brillante banda de música amenizará los espectáculos

<p><b>Día, 9 de Julio 10.30 Noche</b></p> <p>Bequerada para los alumnos de la Escuela Taumna Abulense. Suelta de vacuillas para los aficionados.</p>	<p><b>Día, 10 de Julio 10.30 Noche</b></p> <p>Bequerada con la participación de los Peñas Juveniles. Suelta de vacuillas para los aficionados.</p>
--	--

Estos 2 últimos espectáculos serán de carácter gratuito

**Las entradas se pueden adquirir en horario de: 10,30 A 2 MAÑANAS Y DE 5 A 8 TARDES.**

Lugar: Mercado Chico (Plaza de la Victoria)

**ABIERTO INCLUSO POR LA MAÑANA EL MISMO DÍA DE LOS FESTEJOS.**

## Valle del Tiétar

## SUCESOS

# Roban en una vivienda de Casavieja bienes por valor de seis millones

Los autores, tras robar en la casa, hicieron lo propio en el garaje de la propiedad

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

Una vivienda sita en la localidad de Casavieja ha sido objeto de un importante robo, en el que los autores del mismo se han hecho con bienes valorados en más de seis millones de pesetas, para ser más exactos, en 6.165.000 pesetas, según los datos facilitados en torno a este hecho por la Oficina Periférica de Información de la Guardia Civil en Ávila. Este robo tiene, a priori, todos los visos de haber sido cometido por la banda que, en pasados meses, asaltaron otras viviendas en distintas localidades, sobre todo, el Alto Tiétar, sobre todo en Sotillo de La Adrada, pero que también actuaron en La Adrada e incluso en el municipio en el que se ha cometido este último robo, Casavieja.

## Robo

El citado robo se cometió en un día sin determinar, entre el 29 del pasado mes de junio y el tres de julio. Los autores forzaron una puerta posterior de la vivienda y ya en su interior, se hicieron, entre otros enseres, con un arcón de nogal, un escaño de madera de pino, un secreter de madera de raíz, dos defensas de marfil de elefante, cuatro mantas de piel y un microondas. No satisfechos con el botín, forzaron a continuación la puerta del garaje, de donde sustrajeron dos motocicletas, cuatro ruedas, una motosierra, un cortacésped y una radial, todo ello, como se ha apuntado con anterioridad, valorado en más de seis millones de pesetas, a lo que hay que sumar otras 70.000 pesetas, en cuanto a daños valorados en la vivienda a la hora de cometer el robo.

## Autoría

En cuanto a la autoría de este último hecho delictivo, los indicios pueden hacer suponer que los autores del robo conocían perfectamente los bienes de valor que existían en la vivienda y en el garaje. Además, cometieron el robo cuando la vi-



Vista panorámica de Casavieja, municipio escogido por los ladrones para este nuevo robo / ARCHIVO

vienda estaba vacía, como prueba el hecho de que los propietarios no puedan determinar el día concreto del robo, al encontrarse con la sorpresa cuando regresaran a la vivienda. Por otro lado, los enseres sustraídos del garaje, todos ellos maquinaria, a excepción de las dos motocicletas, puede hacer pensar que el robo pudo estar cometido por la Banda de la Lista, que también opera en esta zona y que acude a un lugar a cometer un robo, conociendo de antemano qué enseres existen en el lugar al que acuden y que, en la mayoría de los casos, esos bienes tienen ya un comprador o, cuanto menos, se destinan a un mercado negro en el que encuentran una fácil salida. Asimismo, en la mayoría de los casos, los autores de este tipo de robos provienen de la pro-

vincia vecina de Madrid y es en la misma donde trasladan los objetos robados para su venta.

## Solosancho

No ha sido este el único robo de semejantes características que ha tenido lugar en la provincia abulense, dado que Solosancho ha sufrido otro similar, en el que los autores se han hecho, en este caso, con bienes valorados por encima del millón de pesetas, según los datos ofrecidos sobre el particular por la Oficina Periférica de la Guardia Civil en Ávila.

En este caso, el robo tuvo lugar en la noche del cuatro al cinco del presente mes de julio y se cometió en una nave industrial de la mencionada localidad de Solosancho. En la misma, los autores, tras cortar

tres barrotes de una de las ventanas para acceder al interior del recinto, se hicieron con una taladradora, un martillo eléctrico, un garo hidráulico, una mesa hidráulica y otras herramientas, además de apoderarse de hasta 22 gallinas de corral, todo ello valorado por su propietario en 1.015.000 pesetas, a lo que hay que sumar otras 15.000 pesetas en daños cometidos en la propiedad, según siempre la información facilitada por la Guardia Civil.

Habían pasado semanas en las que la tranquilidad, al menos en el Valle del Tiétar, había sido la tónica en cuanto a robos en chales y naves industriales se refiere, lo que provocó una mayor intensidad en la vigilancia por parte de la Guardia Civil, que sigue advirtiendo que se extremen las precauciones.

## ARENAS

## 'Las fuerzas de la naturaleza' y 'El gurú', en el cine arenense

JAVIER IGLESIAS

El cine arenense ha programado para esta semana (desde hoy viernes y hasta el próximo jueves) dos películas que se mueven en el ámbito de la comedia, como son *Las fuerzas de la naturaleza* y *El gurú*. La primera de ellas, *Las fuerzas de la naturaleza*, cuenta con un dúo protagonista de primer orden, la cada vez más asentada en Hollywood y una de las mejores promesas de futuro, Sandra Bullock, y el emergente Ben Affleck. Ambos protagonizan una comedia romántica en la que el segundo va camino de Nueva York, donde le espera su novia para casarse. Pero se topa con el camino con una joven, Sandra Bullock, con quien deberá hacer el camino por carretera tras un incidente en el avión que les iba a llevar a Nueva York, que no puede despegar al explotar uno de los motores, lo que agrava su fobia a los aviones y marcha por carretera, en compañía de su nueva amiga. Será a partir de entonces, cuando todo tipo de contratiempos les ocurra, desde averías, incendios o huracanes y estos hechos los asocia el protagonista con una intervención cósmica relacionada con su nueva amiga, lo que le hará replantearse su futura vida sentimental. Se trata de un tipo de comedia distinta, un tanto alocada, disparatada a veces, pero siempre divertida. Con un ritmo trepidante y un fino sentido del humor, la comedia, el romanticismo, la aventura y ciertas dosis fantásticas se dan cita en esta estupenda película.

Por otro lado, se proyecta *El gurú*, la última película protagonizada por Eddy Murphy, que da vida a un predicador, que se anuncia por televisión, y que es contratado por una empresa para que la salve de su delicada situación. Diversión alocada, en una película que cuenta con un plantel de secundarios ciertamente de lujo.



## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ÁVILA

### AREA DE CULTURA

### INSCRIPCIÓN BUS UNIVERSITARIO CURSO 1999/2000

En el area de cultura del Excmo. Ayuntamiento de Ávila se encuentran a disposición de los interesados los interesados los boletines de inscripción para el uso del servicio de bus universitario a Salamanca, Valladolid y El Escorial para el curso 1999/2000 significando que el plazo de inscripción comienza el día 15 de julio.

Ávila, a 5 de julio de 1999

## AYUNTAMIENTO

# El PP no cometió ningún delito en el tema del pantano, dicta la Justicia

IU decide no recurrir la decisión y la alcaldesa agradece "el gesto" de Juan A. Rivas

JAVIER IGLESIAS

El presente mandato que acaba de empezar tiene, de entrada, todos los visos de una mayor armonía política entre los distintos grupos políticos que configuran la recién constituida Corporación, como son el Partido Popular (PP), Partido Socialista Obrero Español (PSOE) e Izquierda Unida (IU), al menos entre el equipo gobernante, los 'populares' y la coalición de IU, la más beligerante en el mandato anterior, que ha decidido renunciar a un hipotético recurso de apelación al sobreseimiento dictado por la juez arenense en torno a la polémica del pantano, que originó una denuncia por parte de esta coalición por presunta falsedad documental y adjudicación a dedo que la Justicia dice que nunca hubo indicios de que se cometieran esos delitos.

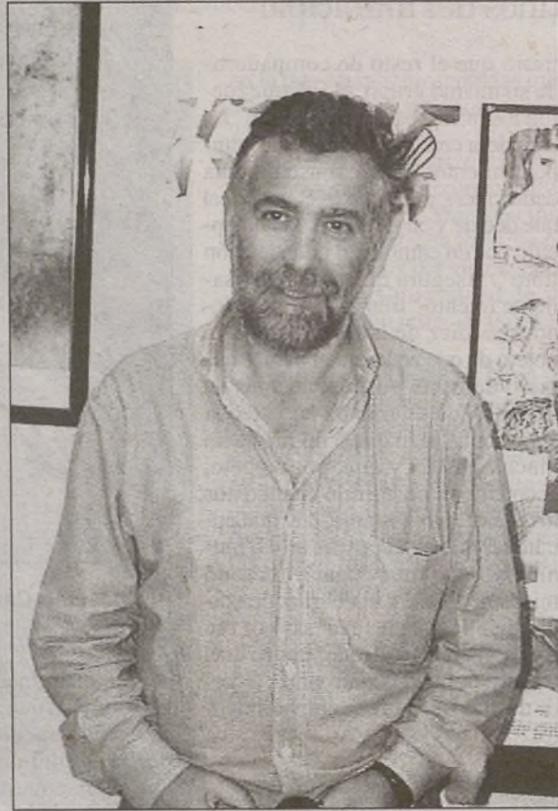
## Talante de diálogo

Todo apunta a que, amén de los argumentos esgrimidos por IU, tras esta decisión hay una voluntad firme del nuevo concejal de la coalición, Juan Antonio Rivas, de iniciar este mandato con un talante de diálogo con el equipo gobernante, en busca de una armonía política que beneficie, ante todo, al municipio, aunque siempre marcando las distancias ideológicas y de planteamiento que poseen el PP e IU, pero no cabe duda que el limar asperezas dará un giro notable a la vida pública, al erradicar el enfrentamiento.

Por parte de IU, se alude que no comparte el auto de la Juez de archivar la denuncia, pero anuncia que "no va a presentar recurso de apelación por considerar que el objetivo de esclarecimiento de lo ocurrido en la reunión se ha cumplido en las diligencias previas practicadas a instancias de IU, en las que los concejales del PP firmantes del escrito que motivó la denuncia han reconocido ante la juez que en aquella reunión no se acordó adjudicar obras a una empresa". Añaden sobre el particular, que el interés de la coalición no era una sentencia judicial "sino dejar constancia de que en la reunión del día doce de septiembre de 1995 no se acordó adjudicar las obras a Improcosa" y añade que "eso ha quedado perfectamente establecido en las diligencias previas con las declaraciones de los concejales del PP". IU "lamenta haberse visto obligada a acudir a los tribunales para esclarecer algo que se podía haber hecho en el ámbito municipal".

## Satisfacción

La alcaldesa de Arenas de San Pedro, la 'popular' Carmen Aragón, ha mostrado su satisfacción, tanto por el archivo de las diligencias como por la decisión de IU de no apelar esta decisión, lo que supone cerrar, definitivamente, el caso. La alcaldesa entiende que "ha quedado demostrado que el PP tenía razón



Carmen Aragón, alcaldesa de Arenas de San Pedro, y Juan Antonio Rivas, concejal de IU / LACABA

## "Un buen gesto de Juan Antonio Rivas"

La alcaldesa de Arenas de San Pedro, Carmen Aragón, entiende que la decisión de IU de no recurrir la decisión de la juez y zanjar la polémica en torno a las obras del pantano se debe a un gesto del nuevo concejal de IU, Juan Antonio Rivas. "Ese gesto se lo agradezco personalmente a Juan Antonio Rivas que ha querido, personalmente, al comenzar esta nueva legislatura su intención de no re-

currir ante el archivo que ya se ha procedido a realizar por parte de la juez". Piensa que es un gesto personal de Rivas "y se lo agradezco personalmente a él porque creo que es una forma de comenzar a trabajar en armonía y sintonía en esta nueva Corporación, pero no puedo decir lo mismo de IU, porque el problema del agua, como todos los vecinos recordarán, pero desde luego a nosotros no se

nos olvida, fue tremendo en su momento. Hubo que vivirlo, además, dentro del Ayuntamiento para saber lo que allí ocurrió. Se dio una solución y siempre he dicho que fue una solución estupenda por parte del PP que se ha intentado velar con esa denuncia y han sido cuatro años de acoso continuo a este equipo de gobierno y más concretamente a mí persona con la famosa denuncia del pantano".

Recuerda que "hasta incluso en la campaña electoral, en el programa electoral de IU, que entiendo que no era un programa, tenía reflejada esa crítica a este equipo de Gobierno. Pero esto ha cambiado al tomar posesión Juan Antonio Rivas como miembro de este nuevo Ayuntamiento; no puedo decir lo mismo de IU ni de Micaela Calle y lo digo con la misma sinceridad que me suele caracterizar".

desde el primer momento, que no cometió ningún delito, ninguna prevaricación, ninguna falta de honradez y ello queda patente cuando se archiva, por segunda vez, la denuncia que en su día interpuso IU contra mi persona y otros miembros del grupo del Partido Popular".

Carmen Aragón recuerda que ella siempre "manifesté la inocencia del PP en este caso, en un asunto que a mí me ha dado muchos dolores de cabeza, pero que me sentía orgullosa de aquella obra y que jamás me iba a arrepentir. Añade que "era una denuncia que no entendía, porque estaba todo el expediente en el Ayuntamiento y todos los concejales y la concejal de IU lo tenían en su mano y donde se veía claramente que ni el Ayuntamiento de Arenas ni Carmen Aragón ad-

judicó ninguna obra, la adjudicación fue por parte de la Junta de Castilla y León y fue como la Justicia, finalmente, dice e IU parece haber reconocido". La alcaldesa arenense no disimula su alegría por cerrar esta polémica, que había crispado notoriamente las relaciones políticas entre el PP y los grupos de la oposición, sobre todo con IU. "Estamos contentos - dice - porque al final las cosas han quedado en su sitio y tras las elecciones, cada uno ha quedado en su lugar". Carmen Aragón, no obstante, no disimula su queja por esta denuncia ahora sobrepasada, cuando apunta que "han sido cuatro años en los que se ha intentado velar la honradez y a mí si algo me puede doler es poner en duda mi honradez; se me puede decir que soy mejor o peor alcalde-

sa, que puedo hacer mejor o peor la gestión, pero no poner en duda mi honradez ni la de mi equipo. Podemos meter la pata, pero la mano no la hemos metido ni la meteremos nunca. Para nosotros es una satisfacción el no tener que justificarnos continuamente nuestra actuación", dice en torno a lo que cree que será un mandato más tranquilo y con menos crispación, con lo que entiende "un gesto" de Juan Antonio Rivas de no apelar la decisión de la juez arenense. Por último, Carmen Aragón cree que esto es síntoma de un mandato tranquilo, en el que "cada uno, desde su ideología, debe defender los intereses del pueblo y formar parte de una Corporación, todos debemos tener un mismo objetivo, como es luchar por el bienestar de nuestro pueblo".

## Un inicio que puede marcar el mandato

El mandato que acaba de comenzar en Arenas de San Pedro parece alejarse, día a día, para bien de todos, de la crispación que reinó durante la práctica totalidad del anterior. A pesar de la mayoría absoluta que contó el Partido Popular (PP), la vida municipal se tuvo que enfrentar a no pocos enfrentamientos políticos y uno de ellos, tal vez el de mayor calado, fue la denuncia, por parte de Izquierda Unida (IU) por las obras del pantano, a raíz de un párrafo aparecido en un documento en el que se aludía a la adjudicación de algunas obras. No pocos han sido los pronunciamientos sobre este particular por parte de 'populares' e IU, así como de socialistas, que aunque no presentaron la denuncia, si que se mostraron muy críticos con el PP. Ahora, con la decisión de IU, de dar por bueno con las declaraciones de los concejales, en el sentido de que en esa reunión no se adjudicó obra alguna y decidir no apelar a la decisión de la juez, que ha sobrepasado el caso, se cierra el caso y se abre un nuevo mandato con un enfrentamiento menos y un acercamiento más. Este acercamiento, no hay que confundir los términos, no presupone que haya algún tipo de entendimiento o pacto entre el PP e IU, sino que es un gesto de buena voluntad por parte del edil de la coalición, Juan Antonio Rivas, de normalizar la vida pública y cada uno, desde su ideología, defender una forma de hacer política, pero en la que el enfrentamiento se ajuste a los cánones políticos, con defensa de posturas, pero donde predomine el diálogo, el consenso y la lucha por un fin común: Arenas de San Pedro.

En un primer paso positivo, y gratificante, que augura un nuevo curso político con defensas de posturas, todas ellas dignas y loables, pero con la esperanza que se suprima de ellas la crispación. Este gesto que ha tenido IU sería positivo que contara con otro venido por parte del PP, para seguir allanando el camino de cara a una armonía, aunque las declaraciones de la alcaldesa, así lo apuntan, con un agradecimiento explícito a la postura de Juan Antonio Rivas. Ahora, todos, los trece concejales, han de ponerse a trabajar. Unos, con responsabilidad de gobierno y otros, con la de oposición, vital para el funcionamiento democrático de un pueblo, para fiscalizar esa labor de gobierno, para dar alternativas, proponer iniciativas y criticar lo que se crea que está mal, pero dentro de la tolerancia.

## Valle del Tiétar

VILLAREJO DEL VALLE

## La alcaldesa, dolida por la actitud de su predecesor durante la toma de posesión

### Purificación Cano se convierte en la primera mujer que regirá los destinos del municipio

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

Purificación Cano es una mujer que ha hecho historia en Villarejo del Valle. Se ha convertido en la primera mujer que regirá los destinos del Ayuntamiento de este bello municipio del Valle del Tiétar, además de ser la primera vez que el pueblo tenga un alcalde, alcaldesa en este caso, socialista en los últimos 64 años. Por si todo esto fuera poco, su candidatura ha sido la única del PSOE en todo el Valle del Tiétar que ha logrado la victoria por mayoría absoluta en los últimos comicios locales del pasado trece de junio. Sin embargo, el traspaso de poderes, que tuvo lugar el pasado sábado con la constitución del nuevo Ayuntamiento, no fue el acto que Purificación Cano hubiera deseado "debido al comportamiento del alcalde saliente, José Luis Fernández, que demostró carecer de respeto y educación, al no aceptar el pronunciamiento de las urnas, como dejó claro en el pleno de constitución, al marcharse del mismo sin mediar palabra y sin saludarme, muy al con-

trario que el resto de compañeros de su mismo grupo, el PP, que fueron los primeros en felicitarme". La alcaldesa cree que este tipo de comportamientos "no se ajustan a una democracia, en la que es el pueblo el que decide y en este cambio han optado por un cambio en una elección libre". Asegura que el alcalde saliente intentó "fijar la hora del pleno a las diez de la mañana, con el objeto de que acudiera el menor número de gente posible, además de impedir que se grabara en vídeo la ceremonia, algo que a mí me hacía mucha ilusión y que, por respeto, aceptamos a no hacerlo cuando nos los pidió". No obstante, hay que puntualizar que en el primer pleno municipal, que tuvo lugar el pasado miércoles, José Luis Fernández pidió, públicamente, excusas por ese comportamiento, lo que supone que, tras ese primer encontronazo, a partir de ahora se abre el entendimiento.

#### Gestión

La nueva alcaldesa afirma que en este mandato, la forma de actuar va



Purificación Cano, alcaldesa de Villarejo del Valle / LACABA

a ser muy distinta a los últimos ocho años "en los que no ha sido posible hacer una oposición constructiva por la actitud del anterior alcalde que se ha opuesto a todo, incluso, en ocasiones, a sus propios concejales". Bajo su mandato dice que es-

to no va a ser así "y se va a escuchar a todos y hacer una labor que beneficie a todo el pueblo" y quiere dejar claro que las críticas a su predecesor en el cargo "son en clave política, nunca personales" y aboga por "un buen entendimiento".

## BREVES

#### ■ ARENAS

### Excursión para ver Las Edades del Hombre

Un grupo del colectivo de la Tercera Edad de Arenas de San Pedro acudieron en la jornada del pasado miércoles a Palencia, con el objeto de visitar la exposición de las Edades del Hombre. La excursión estuvo subvencionada y por el Inerser, por lo que motivó que tan sólo tuvieran que aportar una pequeña cantidad por este viaje. Al regreso de la capital palentina, todos ellos mostraron su satisfacción por la excursión, dado que a todos ellos, sin excepción, quedaron encantados por la muestra de la Edades del Hombre.

#### ■ SOTILLO

### 'A primera vista' y 'La trampa', en cartel

El cine sotillano proyecta estos días *La trampa*, una trepidante película protagonizada por Sean Connery y Chaterine Zeta-Jones, en la que la aventura, el riesgo y la emoción se dan cita en un film de acción sin límites. También se proyecta *A primera vista*, con Val Kilmer y Mira Sorvino, una película romántica que narra el amor entre una joven y un hombre invidente, que se enfrenta a una operación que puede devolverle la vista.

Organismo Autónomo de Recaudación

Diputación Provincial de Ávila



## Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica, tasas y precios públicos municipales

PERÍODO DE COBRO VOLUNTARIO: Del 17 de Mayo al 23 de Julio de 1999.

## Tu contribución es lo más importante

Domicilia el recibo para mayor comodidad: tu tiempo bien lo vale

Ya se ha iniciado el período de cobro voluntario del impuesto sobre vehículos de tracción mecánica y las tasas y precios públicos que su municipio haya delegado en el Organismo Autónomo de Recaudación de la Diputación de Ávila.

Recuerde: el período de cobro voluntario finaliza el 23 de Julio de 1999.



Oficinas del Organismo Autónomo de Recaudación de la Diputación de Ávila

**Arenas de San Pedro**  
C/ Lorenzo Velázquez, 1  
Arenas de San Pedro  
Tfno. 920 37 60 23

**Arévalo**  
C/ Caldereros, 2  
Arévalo  
Tfno. 920 32 61 33

**Ávila**  
Pza. de la Victoria, 4  
(mercado chico). Ávila  
Tfno. 920 35 21 60

**Piedrahita**  
C/ Generalísimo, 8  
Piedrahita  
Tfno. 920 36 31 03



# Castilla y León

## Castilla y León recibirá las competencias educativas el día 22

La Comisión se reunirá ese día en Valladolid, según informó el ministro Mariano Rajoy

AGENCIAS / PALENCIA

La Comisión Mixta de Transferencia se reunirá el próximo día 22 de julio en Valladolid para formalizar el traspaso de la educación no universitaria a Castilla y León, que se "hace en magníficas condiciones", afirmó ayer en Palencia el ministro de Educación y Cultura, Mariano Rajoy.

En una conferencia de prensa previa a su intervención en la Universidad de Verano Casado del Alisal, Rajoy precisó que, en principio, se ha fijado esa fecha para que, con asistencia del ministro de Administraciones Públicas, Angel Acebes, y responsables de Educación y Cultura, se haga el traspaso de esta competencia a la comunidad.

El ministro subrayó que la Comisión Mixta es en realidad "un acto formal" para hacer constar que ya se ha producido un acuerdo entre la Junta de Castilla y León y la Administración central, cerrado en ponencia técnica, para el traspaso, cuyo coste efectivo ha quedado fijado en cerca de 169.000 millones de pesetas.

Respecto a las críticas de los sindicatos, que consideran esa cantidad insuficiente para garantizar la calidad educativa en Castilla y León, Rajoy recaló que en el tiempo que lleva al frente del Ministerio de Administraciones Públicas, primero, y de Educación, ahora, se ha producido el traspaso a siete comunidades, contando con Castilla y León, y en todas "la oposición y los sindicatos dicen lo mismo".

"Lo que transfiere el Gobierno es lo que el Gobierno gasta", agregó el ministro, para quien "no sería bueno" que hoy no se alcanzara un acuerdo sobre el traspaso educativo entre la Junta y los sindicatos.

No obstante, precisó que la transferencia a Castilla y León "se hace en magníficas condiciones",



Mariano Rajoy junto a Baltasar Garzón / EFE

por lo que pidió a sindicatos y oposición que "mejor que criticar hagan apuestas por conseguir entre todos una calidad" mayor de la enseñanza.

Una vez que se haga el traspaso educativo a Castilla y León, apuntó Rajoy, continuarán las negociaciones con Castilla-La Mancha, Extremadura y Asturias, las tres comunidades que faltan de las diez que gestionaba el MEC a principios de esta legislatura.

Rajoy advirtió que estos traspa-

sos obligarán a hacer "una reestructuración importante del Ministerio de Educación, que ya no va a ser un ministerio gestor, como era fundamentalmente hasta ahora".

A partir de ese momento, la función del MEC será más de planificación y estructuración del sistema educativo, dijo Rajoy, quien señaló además que su departamento tiene planteada la reforma de la Selectividad que se debatirá en el Consejo de Universidades el próximo día 14, y en la Conferencia Sectorial

en la que están representadas todas las comunidades autónomas el día 22 de julio.

Mariano Rajoy hizo estas declaraciones antes de pronunciar una conferencia sobre "Marginación y pobreza. Derechos de los niños".

Compromisos del sistema educativo", en la Universidad de Verano de la Diputación de Palencia. Acuerdo

La Junta de Castilla y León y el sindicato Comisiones Obreras llegaron ayer a un acuerdo para la aplicación de un modelo educativo en la Comunidad Autónoma que compromete al Gobierno regional a destinar 925.000 millones de pesetas para el funcionamiento y mejora de la enseñanza pública y concertada.

El sindicato UGT se queda fuera del pacto por entender, según justificó su secretario regional, Fermín Carnero, que la Junta sólo hace un esfuerzo en la homologación del personal transferido -34.000 trabajadores, a los que incrementará en 23.000 pesetas al mes sus retribuciones-, mientras que "el esfuerzo es nulo" en los fondos destinados a la mejora de centros.

La posición que ha mantenido UGT y que se cierra con la falta de acuerdo, después de varios meses de negociaciones, recibió duras críticas por parte del vicepresidente y coordinador de la comisión negociadora, Jesús Merino, quien afirmó que el sindicato "se ha plegado a las condiciones impuestas desde el PSOE frente a los intereses de los trabajadores".

Conforme al acuerdo, la Junta de Castilla y León deberá consignar en sus presupuestos de los próximos cinco años la cantidad de 925.000 millones de pesetas para el funcionamiento del sistema educativo y la aplicación de mejoras, tanto en lo que es la extensión de la oferta de la enseñanza pública como en la mejora de los centros.

## 105 Pymes se han presentado al Plan de Promoción Exterior

EP / MADRID

Un total de 105 pequeñas y medianas empresas de Castilla y León se han incorporado al Plan de Iniciación a la Promoción Exterior, según informó hoy la secretaria de Estado de Comercio, Turismo y Pymes, Elena Pisonero, quien destacó que en todo el país participan de este proyecto 1600 pymes y se prevé que a finales de año esta cifra se incremente hasta las 1.940 empresas.

Castilla y León es una de las comunidades donde se ha registrado un mayor número de empresas incorporadas al Plan. Andalucía ha sido la Región con mayor número de pymes, 267; seguida de Valencia (192 empresas), Cataluña (183), Galicia (162), Castilla y León (105) y Madrid (104).

Pisonero, que inauguró el I Foro de Empresas participantes en dicho programa, aseguró así que con el nivel de cumplimiento alcanzado y dado que aún queda un año más de programa, se superarán con creces el objetivo propuesto en 1998 de que más de 2.000 pequeñas y medianas empresas (pymes) se consoliden como exportadoras en el año 2000. El presupuesto del Proyecto supera los 3.000 millones de pesetas anuales para el periodo que se extiende entre los años 1998 y el 2000, ambos inclusive. Por sectores, el 33 por ciento pertenece a productos industriales; el 29 por ciento, a bienes de consumo; el 26 por ciento, a productos agroalimentarios, y el 5 por ciento, al sector servicios.

Por facturación, sólo el 3 por ciento corresponde a empresas con una facturación superior a 2.500 millones de pesetas. El 73 por ciento del total está formado por sociedades con una facturación que no supera los 500 millones de pesetas.

## El Pleno de investidura de Juan José Lucas comenzará el lunes, día 12

EP / VALLADOLID

El debate de investidura del candidato del PP, Juan José Lucas, como presidente de la Junta de Castilla y León para cumplir un tercer mandato comenzará el próximo lunes, día 12, según acordó ayer la Mesa de las Cortes. El pleno de investidura comenzará con la exposición de su programa por parte del candidato electo y la sesión se suspenderá hasta el martes día 13, en la que será el turno de las intervenciones de los portavoces parlamentarios. La Me-

sa de las Cortes acordó también la composición de las comisiones parlamentarias, formadas por 10 procuradores del Grupo Popular, seis del Socialista y uno del Mixto; de la Diputación Permanente, que contará con 17 miembros; de la Comisión Mixta de Transferencias, con cuatro miembros del PP, tres del PSOE y uno del Mixto, y del Consejo Asesor de RTVE, con cinco del PP, tres del PSOE y uno del Mixto. Por último, decidió que la toma de posesión del presidente de la Junta se produzca el viernes día 16.

## Medio centenar de regantes se concentran para protestar por la falta de agua

EFE / ZAMORA

Medio centenar de regantes se concentró hoy frente a la Subdelegación del Gobierno en Zamora para protestar por lo que consideran falta de agua para el riego en el canal de San José-Toro-Zamora, de la que culpan a la Confederación Hidrográfica del Duero.

El subdelegado del Gobierno en la provincia, Oscar Reguera, manifestó que el problema se deriva de la gestión interna de la comunidad de regantes del canal, por lo que accedió a la petición del responsable de este colectivo de que la Guardia Ci-

vil vele por el riguroso de los turnos establecidos para el riego por parte de cada uno de los agricultores. De esta manera, se pretende evitar que haya agricultores que suministren a sus parcelas más agua de la que les corresponde y que se perjudique a otros que tienen sus cultivos en el extremo del canal.

Del mismo modo, el subdelegado del Gobierno añadió que desde la Confederación Hidrográfica del Duero se asegura que la entrada de 7 litros y medio cúbicos por segundo en el canal, una cantidad que consiera suficiente para el riego de las aproximadamente 7.000 hectá-

reas de los cultivos que disponen los agricultores que integran la comunidad de regantes del citado canal.

Por otra parte, las organizaciones agrarias Asaja y UPA, a través de un comunicado de prensa, exponen que la reunión que han mantenido hoy para tratar de dar solución al problema "es una tomadura de pelo, pues siguen insistiendo en que mandan agua suficiente y nos piden que tomemos medidas para arreglarnos con el agua que baja". Estas organizaciones agrarias anuncian que iniciarán medidas de presión para buscar soluciones.

# España

## PP y PSOE no logran un acuerdo en Melilla para la moción de censura

Jáuregui quiere que los dos ediles de la discordia dimitan "mañana mismo"

SCL / MADRID/MELILLA

Las negociaciones que mantuvieron ayer en Melilla dirigentes nacionales del PP y PSOE y los partidos locales UPM y PIM para intentar un acuerdo de Gobierno o una moción de censura al nuevo presidente se rompieron tras más de cinco horas de reunión por la falta de acuerdo respecto a la presidencia.

El secretario de Política Autonómica del PSOE, Ramón Jáuregui, instó tras la reunión a los dos diputados de su partido que incumplieron el pacto para impedir un gobierno del GIL el pasado sábado a dimitir "mañana mismo" por votar "indisciplinada y erróneamente", con lo que Román Dobaño y Malika Mohamed cederán sus escaños a los siguientes en la lista.

Las negociaciones se rompieron "por la actitud de intransigencia, falta de flexibilidad y colaboración" de Enrique Palacios, líder del Partido Independiente de Melilla (PIM), que "ha exigido desde el primer momento la Presidencia", aseguró a los periodistas el coordinador de Organización del PP, Pío García Escudero, quien dijo que, como no se puede recomponer el pacto, los populares se irán a la oposición.

El dirigente popular explicó que se ofreció a Palacios una presidencia rotatoria con Juan José Imbroda (UPM) —aunque ambos no se pusieron de acuerdo sobre quién la ocuparía los dos primeros años— y una vicepresidencia, si bien "desde el primer momento entró exigiendo la presidencia e incumpliendo el pacto del viernes" en el que se apoyaba a Imbroda.

Palacios reconoció a los periodistas las diferencias habidas en torno a la presidencia, manifestó que su partido no puede firmar una moción de censura contra Mustafá Aberchán (CM), investido con los votos del GIL y de los dos diputados socialistas, cuando aún no ha empezado a gobernar y dijo que ahora tiene "las manos libres para reunirse con cualquiera, aunque a lo mejor no nos ponemos de acuerdo y nos vamos a la oposición".

También señaló que su partido no es "anti-GIL" y que Aberchán es el presidente "legítimo y democrático" de la ciudad autónoma porque fue investido con los votos de 13 diputados, y añadió que cree que sólo ha habido "intransigencia, egoísmo y el lamentable error de algunos que han hecho de esto un problema de Estado".

Por su parte, Ramón Jáuregui asumió la responsabilidad de este "desenlace" que llevará a su partido a la oposición y —tras pedir a sus dos diputados que dimitan "mañana mismo"— apuntó que Aberchán tiene ahora la responsabilidad de orientar el futuro de Melilla "como corresponde a su sensibilidad es-



El presidente de Melilla, Mustafá Aberchán / EFE

tratégica y a sus condiciones geográficas", informa Efe.

Manifestó además que el gobierno de concentración con Aberchán de presidente no podía prosperar "porque sospechamos que el presidente de Melilla tiene más compromisos de los que decía con el GIL" y que la moción de censura que se planteaba contra él "no ha prosperado porque no se han puesto de acuerdo los partidos locales con el reparto de la presiden-

cia". Tras la ruptura de las negociaciones a cuatro bandas, el PIM, Coalición por Melilla y el GIL mantuvieron durante una hora una reunión en el despacho de Presidencia, por donde ayer pasaron los siete diputados del GIL con su candidato Cris Lozano a la cabeza, al igual que hicieron a requerimiento de Aberchán los representantes de otras formaciones políticas.

A la conclusión de este encuentro, Palacios declaró a Efe que el

✓ El tráfuga del PP, Palacios, ha imposibilitado que prospere una moción de censura

✓ Ramón Jáuregui instó a los dos diputados del PSOE melillenses a que dimitieran inmediatamente

✓ El presidente de Melilla dice que buscará un pacto participativo en el que tengan cabida todos los partidos

PIM "no ha comprometido su apoyo para formar parte de ningún Gobierno", anunció que se dedicará a reflexionar "sin ninguna prisa" y destacó que lo más importante es que no habrá moción de censura.

Por su parte, el presidente y diputado electo de la Unión del Pueblo Melillense (UPM), Juan José Imbroda, afirmó que Aberchán debe plantearse dimitir como presidente de la ciudad autónoma tras perder el apoyo de los socialistas.

## Aberchán no descarta a nadie

El presidente de Melilla, Mustafá Aberchán (CM), buscará a partir de hoy un "acuerdo de coparticipación" en el que confía en que tengan representación todas las fuerzas políticas de la Asamblea para demostrar que su partido "no tenía ningún pacto previo y que la presidencia nació de forma democrática y libre". Una vez rotas las negociaciones entre PP, PSOE, UPM y el PIM

para formar Gobierno o presentar una moción de censura, aseguró que aún no se ha marcado "ningún plazo" para formar su Ejecutivo, "ya que no hay nada paralizado porque existe un Gobierno en funciones". Aberchán se reunió ayer tarde en su despacho durante una hora con los responsables del GIL y el PIM, de quienes dijo a los periodistas que ambos han mostrado su "interés" en

participar en ese Ejecutivo "y probablemente lo haga la UPM". El presidente espera que los partidos "que tienen detrás una parte del pueblo melillense" sean capaces de formar "un Gobierno de coparticipación para controlarnos entre todos y eliminar las sospechas que levantó el resultado de las urnas". Reconoció que "no va a ser posible" un Ejecutivo en minoría y que no aban-

dona la búsqueda de la "máxima participación" en la toma de decisiones. En referencia a la petición de cese inmediato del PSOE a sus dos diputados por incumplir el sábado el pacto de investidura, apuntó que "es un día muy triste para la historia del PSOE, que ha preferido buscar un titular en la prensa nacional y olvidarse de la defensa de los principios constitucionales".

## La Comisión del Lino acuerda 36 comparecencias en sólo 6 días

EFE / MADRID/TOLEDO

La Comisión de Investigación de las ayudas al cultivo del lino aprobó ayer un calendario de trabajo, apoyado por el PP, CiU y Coalición Canaria y rechazado por el PSOE, IU, PNV y grupo mixto, según el cual comparecerán 36 personas en seis días y la última de ellas será la ex ministra Loyola de Palacio.

Por su parte, la Fiscalía anticorrupción investiga, a instancia de la Comisión Europea (CE), el asunto de las subvenciones en torno al lino y los "cazaprimas". La Fiscalía Anticorrupción ya ha designado a un fiscal para que comience la investigación, que en primer lugar reclamará a las comunidades autónomas y provincias afectadas toda la documentación que tengan.

Tras varias horas de negociación, el presidente de la Comisión, el diputado de Coalición Canaria Luis Mardones, decidió hacer uso de su voto para evitar el previsible empate y así se acordó que se celebren comparecencias en sesiones de mañana y tarde los martes, miércoles y jueves durante las dos últimas semanas de julio.

Comenzarán el próximo día 20 con los responsables de la Administración del Estado, seguidos de los consejeros de Agricultura de las Comunidades Autónomas. A continuación se citará a los representantes de industrias transformadoras de lino y a los ex altos cargos del Ministerio que presentaron su dimisión, para terminar el día 29 con el subsecretario del Ministerio de Agricultura, Manuel Lamela, y con De Palacio.

### Calendario

A este calendario se opusieron los portavoces socialistas, de IU, del PNV y de NI, quienes acusaron al PP de querer cerrar en falso la investigación y de intentar "salvar la cara" de la ex ministra de Agricultura, quien, según la diputada del PSOE Amparo Rubiales, podría comparecer ante la Comisión el día 29 pasadas las diez de la noche.

Sin embargo, el portavoz del PP, José Madero, consideró que julio "es un mes magnífico para trabajar" y aseguró que con las comparecencias no se cierran los trabajos de la Comisión, explicó que les parece "lo más adecuado" que comparezca De Palacio en último lugar "como deferencia a quien ha sido miembro del Gobierno". "Da la sensación de que es al PSOE a quien empieza a molestar y a estorbar esta Comisión", añadió Madero, tras lamentar que "se dé la paradoja que sea el PP quien impulsa a trabajar cuando fue el PSOE quien pidió en primera instancia" que se constituyera este órgano.

# Una ley anti-Barrios

Los partidos quieren impedir que los terroristas sean diputados ● Los jueces, partidarios de una reforma ● EH culpa de la situación a la dispersión de presos

SCL / MADRID

Los partidos políticos quieren evitar que se repita la situación vivida la semana pasada en el Parlamento de Navarra, en el que un asesino confeso, el etarra José Luis Barrios, prometió su cargo como diputado. Para ello, trasladarán en breve una propuesta al secretario general del PP, Javier Arenas, así como a los portavoces populares en el Congreso y el Senado, para que, a partir de septiembre próximo, contacten con el resto de grupos para llegar a un consenso al respecto.

La idea ha sido acogida favorablemente por las principales asociaciones de jueces, que coincidieron en señalar que esta modificación depende de la voluntad de los políticos. Para Euskal Herriarrok (EH), formación por la que Barrios se presentó candidato, la solución pasaría por "modificar la legislación para que nadie más tenga que estar dispersado y, en ese sentido, nunca más será necesario incluir a un preso político vasco en ninguna lista". La postura de los partidos políticos se vio precedida por el rechazo casi unánime de las fuerzas representadas en el Parlamento navarro, al que no se sumó EH, a que Barrios formalizara su condición de parlamentario durante el acto de constitución de la Cámara.

José Luis Barrios fue condenado recientemente a 60 años de prisión por el asesinato del edil del PP Alberto Jiménez Becerril y de su esposa Ascensión García, ocurrido el 30 de enero de 1998 en Sevilla cuando regresaban a su casa tras haber salido a cenar. A la respuesta de rechazo que tuvieron los líderes del PP y del PSOE, se sumó el portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, quien aseguró que la imagen ofrecida por el Parlamento navarro "es muy dura". Este responsable no pondrá inconvenientes a la reforma de la Ley Electoral, al igual que el presidente del Parlamento vasco, Juan María Atutxa, que se ha manifestado en los últimos días en el mismo sentido que Anasagasti.

También CiU se ha mostrado dispuesto a apoyar esta iniciativa, a pesar de lo cual advirtió de la complejidad técnica que ésta supondrá. El portavoz del Grupo Catalán en el Congreso, Manuel Silva, aseguró que su formación contribuirá a una modificación legislativa que impida la "ignominia" acaecida en estos días ante la toma de posesión de José Luis Martín Barrios.

IU aseguró que su filosofía es excluir a los violentos del ámbito de la política. A pesar de ello, su responsable de Política Municipal, Francisco Herrera, recordó que se deben conocer antes los términos jurídicos de la propuesta, "para evitar que sea una chapuza". En cambio, para el portavoz de EH en el Parlamento de Navarra, Fernando Barrena, lo que habría que hacer es "modificar la legislación

para que nadie más tenga que estar dispersado y, en ese sentido, nunca más sería necesario incluir a un preso político vasco en ninguna lista".



El Etxarra Sergio Polo a su llegada a las Juntas Generales de Vizcaya / EFE

A v i l a J u l i o 1 9 9 9

*noches musicales*  
**Muralla de Avila**  
*segunda edición*

con el patrocinio de:



VAS A ADOBAR EL TELÉFONO



iberpistas

Teléfono de información: 902 141 151

**Orquesta y Coros de Verdi**  
Atrio de San Jacinto  
(a los pies de la muralla) Avila  
7 de julio 21:30 h.

**Ópera Carmen**  
Atrio de San Jacinto  
(a los pies de la muralla) Avila  
**Repartos**  
Carmen: Adria Fiestone (2 Funciones)  
Milegros: Martín (1 Función)  
Don José: Daniel Muñoz (3 Funciones)  
Dr. Orquestas: Jorge Rubio  
Dr. Escénicas: Francisco López  
8, 9 y 10 de julio 21:30 h.

**Fuerza Latina (Antonio Candés)**  
Atrio de San Jacinto  
(a los pies de la muralla) Avila  
13 de julio 21:30 h.

**Sensaciones (Sara Baras)**  
Castilla de Arenas de San Pedro  
15 de julio 21:30 h.

**Carmen (S. Tóroa)**  
Castilla de Arenas de San Pedro  
18 de julio 21:30 h.

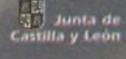
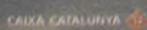
Venta de entradas en las oficinas de Caixa Catalunya

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**  
CAIXA CATALUNYA

0 1 9 9 0 1 2 0 0

Fundación Cultural  
DIARIO DE AVILA






ZINX soluciones creativas

## España

# Amedo, puesto en libertad tras inculpar de Sancristóbal y Damborenea

El ex policía declaró ante el juez a petición propia por una información de 'El Mundo'

EFE / BILBAO

El ex policía José Amedo, imputado en el caso por el asesinato del dirigente de HB Santiago Brouard, quedó ayer en libertad provisional sin fianza tras prestar declaración ante el juez a petición propia, en la que implicó al entonces director de la Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal y al ex secretario de los socialistas vizcaínos, Ricardo García Damborenea.

Amedo Fouce, según explicó a los periodistas el abogado de la familia Brouard, Txema Montero, dejó claro en su declaración que "no está dispuesto a dar cobertura a nadie".

La decisión del ex policía de prestar declaración a petición propia se debe, según explicó Montero, a la publicación el pasado 2 de julio por el diario *El Mundo* de una entrevista con el mercenario Mohand Talbi, también implicado en este caso, en las que relacionaba a Amedo con la preparación de este asesinato.

Amedo, que leyó su declaración escrita ante el juez, explicó, según relató Montero, que en esta entrevista "había creído ver una maniobra de Sancristóbal tendente a inculparle a él y a los policías condenados ante-



José Amedo / EFE

riormente por el GAL". Puso en duda que el entrevistado fuera verdaderamente Talbi y afirmó que la operación para lograr el testimonio del mercenario a *El Mundo* había "sido instrumentada por Sancristóbal" desde la

prisión y a través de un hombre llamado José y vinculado con Francisco Paesa".

En su declaración de ayer, explicó Montero, José Amedo aseguró que el entonces (1984) director de la Seguri-

dad del Estado, Julián Sancristóbal, indicó a Antonio Rosino —el primer policía que investigó el asunto— que abandonara el trabajo "cuando la investigación estaba a punto de resultar exitosa".

## Redondo Terreros vuelve a tenderle una mano al PNV

REDACCIÓN / AVILA

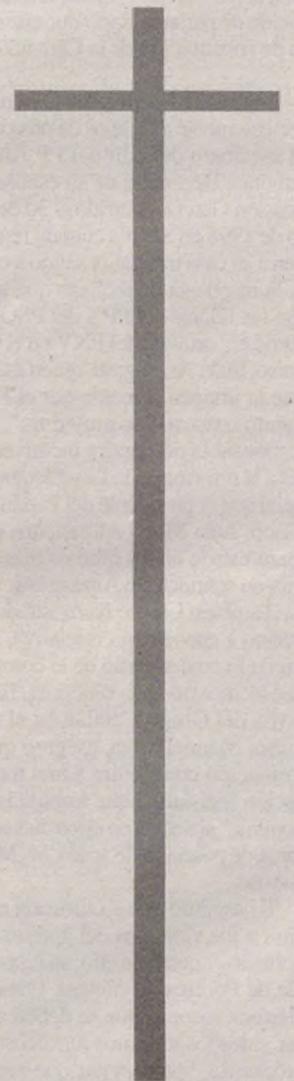
El secretario general de los socialistas vascos, Nicolás Redondo Terreros, insistió ayer en su oferta al PNV para que socialistas y nacionalistas moderados gobiernen las diputaciones de Bizkaia y Gipuzkoa.

"Si existe un PNV autónomo queremos tenderles la mano en ayuntamientos y diputaciones y no podrán decir que no les hemos ofrecido colaboración, pero si quieren ir con HB podrán hacerlo pero no será porque nosotros hayamos renunciado a entendernos con los nacionalistas en Bizkaia y en Gipuzkoa", señaló.

Nicolás Redondo justificó el apoyo dado al PP en Alava en base al argumento de la pluralidad, representado en este caso por la lista más votada. "Y esto no quiere decir, y esto se lo digo a Arzalluz y no a Otegi, que queramos hacer una política frentista y por eso tienen nuestra mano tendida, no sólo para el pacto en instituciones, sino para lo más importante que es el proceso de paz". A pesar de la oferta, el dirigente socialista vasco cree que posiblemente los socialistas tendrán que abandonar las diputaciones de Bizkaia y de Gipuzkoa.

## TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS

Los padres, hermano y demás familiares de **ALFONSO VELAZQUEZ JIMÉNEZ**, fallecido el día 5 de julio, agradecen la compañía y testimonios de condolencia recibidos por tan triste pérdida. A la vez comunican que las misas que se celebren los días, viernes 9, sábado 10 y lunes 12 a las 19:30 en la Iglesia Parroquial de Santo Tomás, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.



## CAMPO

SUPLEMENTO DE INFORMACIÓN AGRÍCOLA Y GANADERA

# La cosecha de cereal descende en un 26% por culpa de la sequía

El trigo duro ha sido el cultivo más afectado, con una caída del 57 por ciento

FAX PRESS

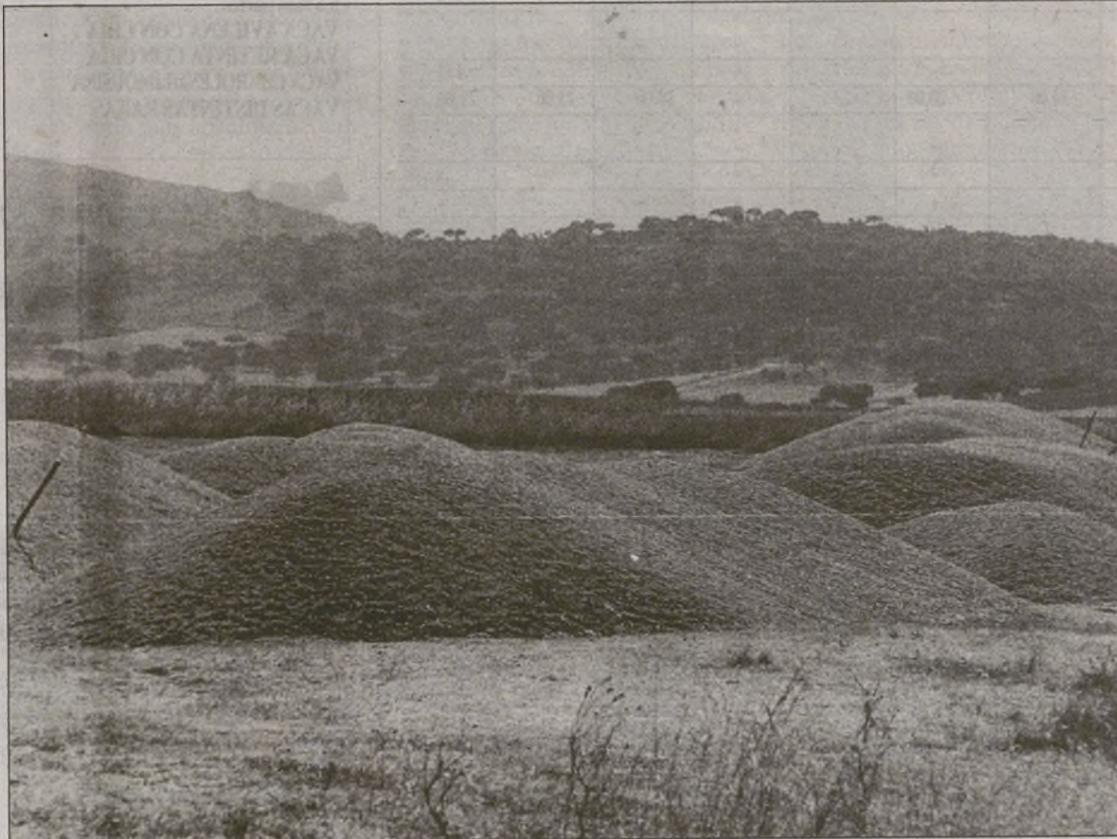
La producción de cereales de invierno para el presente año será de 12.679.200 toneladas, un 26 por ciento menos que en 1998, según los datos de la Confederación de Cooperativas Agrarias de España (CCAIE). La sequía que afecta al campo español desde hace varios meses es una de las causas fundamentales de este fuerte descenso.

El trigo duro ha sido el cultivo más afectado, con una caída de la producción del 57,6 respecto a 1998, con lo que la cosecha de este año se situará en las 547.000 toneladas frente a 1.290.000 toneladas del pasado ejercicio.

Mientras, la cosecha de trigo blando alcanzará los 3.649.500 toneladas, de las cuales, dos millones se producirán en Castilla León, la Comunidad que lidera la producción con un 57 por ciento del total nacional.

En total, la bajada del cultivo de las diferentes modalidades de trigo es del 22 por ciento, mientras que la cosecha de cebada descende desde los 10.091.000 a los 7.834.400 toneladas, es decir, un descenso del 28,1 por ciento.

Por su parte, Andalucía, que ha sido la Comunidad Autónoma más afectada por la escasez de lluvias, sufrirá la mayor reducción de la cosecha con una producción de 310.000 toneladas, en su mayor



Castilla León cultiva un 57 por ciento de la producción nacional de trigo blando.

parte de trigo duro. Todavía las previsiones han perdido sentido en esta comunidad por la sequía.

Cinco Autonomías concentran el 90 por ciento de la producción

de cereal: Castilla León con 6.895.000 toneladas (54,38 por ciento), Castilla la Mancha con 1.770.000 toneladas (13,96 por ciento), Aragón con 1.185.000 to-

neladas (9,35 por ciento), Navarra (752.000 toneladas y el 5,93 por ciento de la producción total) y Cataluña con 720.000 toneladas (5,68 por ciento).

## Valín acepta crear una marca de calidad para el pollo

AGENCIAS

La reunión mantenida la pasada semana entre el consejero de Agricultura de la Junta de Castilla y León, José Valín, y ganaderos de pollo de Coag, sirvió para que surgiera la idea de crear una marca para el pollo y consolidar el modelo productivo en los avicultores libres no vinculados con integradoras.

La reunión también sirvió para adoptar medidas que solucionen la crisis y caída de precios que atraviesa este sector como consecuencia del escándalo de las dioxinas belgas. Aunque su puesta en funcionamiento dependen en gran medida de decisiones que se deben adoptar en Bruselas y desde el MAPA.

La propuesta más interesante fue la posibilidad de crear una marca de calidad para el pollo de Castilla y León, apostando por una mayor calidad de los alimentos que se ofrecen a los compradores de este tipo de carne. También se quiere que sirva a los avicultores que no están dentro de ninguna integradora, dado que éstos se preocupan de la alimentación de sus animales y de la calidad que sacan al mercado para la venta, siendo los



José Valín.

grandes perjudicados de una crisis en la que no tienen ningún tipo de responsabilidad directa ni indirectamente.

José Valín se comprometió a llevar a la Conferencia Sectorial de Agricultura, que se celebrará el próximo 12 de julio con el Ministerio, una serie de medidas. Entre ellas estaría el aliviar el exceso de oferta existente llevando a muchos animales a su transformación para harina de carne, favorecer las restituciones a la exportación con el fomento de la carne de pollo hacia países terceros, la posibilidad de que la UE apoye estas medidas y que el Ministerio de Agricultura prepare una campaña publicitaria con el objeto de promocionar el consumo de carne de pollo.

## Coag considera negativa para los agricultores la privatización del agua

AGENCIAS

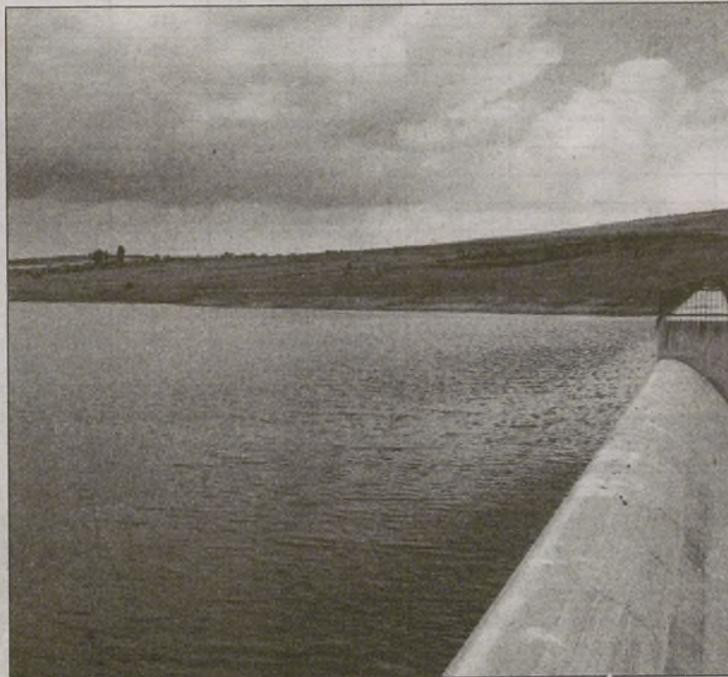
COAG ha manifestado su rechazo y el temor de los agricultores y ganaderos de la explotación familiar agraria sobre "la privatización del agua, al ser un bien de uso público y social".

Con este proyecto el Gobierno se abre la posibilidad de venta de derechos de agua entre particulares que tengan concesiones, lo que fomentará que los usuarios con mayor poder adquisitivo puedan acumularlos en detrimento del conjunto de la sociedad y de los sectores más desfavorecidos.

Desde Coag se ha pedido la supresión de las transferencias de derechos "ya que podría producirse venta de agua de usos actuales de regadío para usos turísticos encubiertos mediante abastecimiento a población o por autorización expresa de la administración competente".

Además la organización ha insistido en que la nueva Ley de Aguas establece un trato discriminatorio hacia posibles usuarios que no tengan capacidad económica para adquirir dichos derechos, pudiendo provocar un incremento notable de los precios del agua con importantes repercusiones en la actividad económica y en la población en general.

Por último, la organización agraria exigió la "democratización de las Comunidades de Usuarios y Regantes". Esta es una asignatura pendiente de la Ley de 1985. Lo que se pide es que se garantice la participación plena de los regantes, lo que redundaría en una mejor utilización del recurso hídrico y por lo tanto en el ahorro del mismo. Se insta al Congreso de los Diputados a que se tenga "presente el interés general y social del agua, preservándolo de las modificaciones nuevas que se pretenden introducir en la Ley".



Coag cree que no debe privatizarse el agua por ser un bien social.

Campo

PRECIOS EN EL MERCADO AGRÍCOLA Y GANADERO DE CASTILLA Y LEÓN

Semana 27 del 28 de junio al 4 de julio de 1999

Unidad	Ávila	Burgos	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora
Trigo	kg	21,50	21,00	21,00	21,80	-	22,50	21,00	22,50
Cebada (2)	kg	20,75	20,70	20,50	20,40	-	21,20	20,25	20,00
Cebada (6)	kg	20,50	20,50	20,50	20,40	-	21,70	20,05	20,00
Centeno	kg	-	20,00	20,00	20,20	-	-	20,50	20,00
Avena	kg	-	19,00	20,00	19,70	-	-	19,50	19,50
Maíz	kg	-	-	23,00	22,90	23,90	-	24,50	22,63
Judías									
Canela	kg	-	-	110	-	-	-	-	-
Manteca	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Plancheta	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Pinta	kg	-	-	100	-	-	-	-	160
Canellini	kg	-	-	-	-	-	-	-	175
Riñón	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Lentejas	kg	-	-	-	-	-	-	-	170
Garbanzos									
Pedrosillano	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
70-75 gr. onza	kg	-	-	-	-	-	-	-	150
Alfalfa	kg	21	17	18,00	20,00	23	-	19,00	21,00
Patata									
Jaeria	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Draga	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Spunta	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Marfona	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Kennebec	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Monalisa	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Baraka	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Kondor	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Pontiac	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Desirée	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Girasol	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Ajo	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Cebolla	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Zanahoria	kg	-	-	-	-	-	-	30	-
Manzana	kg	-	-	-	-	-	-	-	-
Vino Hgrdo									
Rosado	-	1.500	950	-	-	-	-	-	-
Clarete Rosado	725	1.000	-	-	610	-	545	833	687
Tinto	725	5.000	1.055	-	690	-	1.445	1.250	840
Blanco	650	-	980	-	-	-	-	638	525
Vacuno Mayor	kg vivo	140	145	125	155	150	124	135	130
Termeros (200-220 kg.)									
kg vivo		390	370	-	365	355	420	360	275
Añojos (480-550 kg.)									
kg vivo		275	280	255	260	285	279	265	240
Vacas leche 1 parto									
unidad		170	165	120	176	200	-	-	155
Vacas leche 2 partos									
unidad		185	180	140	184	220	-	140	185
Vacas carne 2 partos									
unidad		-	120	-	67	140	-	-	-
Termeras descalostradas									
unidad		35	35	17	24	23	-	-	31
Termeros descalostrados									
unidad		40	40	19	27	26	-	-	36
Termeros destetados									
unidad		-	-	56	62	64	-	-	65
Oveja deshecho	kg vivo	-	60	-	60	50	75	60	60
Pascual (25 kg.)	kg vivo	315	295	290	325	280	310	330	290
Recental (14-25 kg.)									
kg vivo		390	-	385	415	375	420	410	387
Lechal (10-14 kg.)									
kg vivo		470	550	495	540	465	500	480	515
Lechal (10 kg.)	kg vivo	560	650	625	620	565	600	560	550
Oveja cubierta/Ud		-	-	-	-	12	11	12	11
Cerda desvieje	kg vivo	-	90	90	80	60	98	106	85
Cerdo Cebo	kg vivo	160	178	180	158	176	176	180	178
Lechones/unidad		4.200	3.800	4.600	-	4.600	4.100	3.900	4.600
Cerdo Ibérico/Ud		-	-	-	-	20,5	-	-	-
Leche vaca	l	51	50	51	52	48	51	52	47,96
Leche oveja	l	125	120	115	127	125	140	-	115,48
Leche cabra	l	70	-	71	-	65	-	-	66,12
Lana	kg	-	-	-	-	60	-	-	38
Conejo	kg	-	220	200	-	305	-	205	200
Trigo duro	kg	-	24	-	-	-	-	-	-



VACUNO/VIDA (Pts/unidad)

	POLA SIERO (día 06-07)	TALAVERA (día 07-07)	TORRELAVEGA (día 30-06)
TERNERO FRISÓN			
1-3 semanas	-	20.000	32.000
3 meses	43.000	-	43.000
6 meses	50.000	48.000	63.000
TERNERA FRISONA			
1-3 semanas	-	24.000	31.000
3 meses	42.000	-	42.000
6 meses	53.000	47.000	60.000
NOVILLA FRISONA			
1º parto	135.000	235.000	158.000
1ª lactación	-	155.000	-
VACA FRISONA			
2/3/4 partos	130.000	140.000	149.000
5 ó más partos	80.000	-	-
VACA AVILEÑA CON CRIA	-	160.000	-
VACA RETINTA CON CRIA	-	200.000	-
VACA CHAROLESALIMOUSINA	-	125.000	-
VACAS DISTINTAS RAZAS	-	40.000	-



VACUNO/ABASTO (Ptas Kg/canal)

TIPOS VARIOS

LONJA	FECHA	EXTRA	1ª	2ª
ARANDA	03-07	505	465	425
LERMA	07-07	460	440	380
CASTILLA/LEÓN	05-07	330	270	250
SALAMANCA	05-07	450	435	410

(Hasta 330 kg.)

TORRELAVEGA: (30-06) Añojo de abasto: 290 pts Kg/canal  
 TALAVERA: (07-07) Añojo cruzado de 450/500 kg.: 265 pts Kg/canal  
 ( " ) Añojo cruzado de 500/550 kg.: 255 pts kg/canal  
 ( " ) Añojo del país: 220 pts kg/canal

VACA

LONJAS	FECHA	EXTRA	1ª C-R	2ª C-O	3ª C-P	INDUSTRIA
ARANDA DUERO	03-07	315	230	200	-	s/c
EBRO	05-07	s/c	s/c	s/c	-	s/c
LERMA	07-07	370	310	240	-	185
SALAMANCA	05-07	355-360	255-260	220-225	-	125-145

MERCADO DE ARÉVALO

Sube el ovino y baja el cereal

**ARÉVALO.**— La mayor animación y subida en el mercado del ovino así como la considerable bajada del cereal por la abundante oferta de la nueva cosecha son los hechos más destacables en esta semana, según los precios de la Lonja de Segovia, referente de La Moraña. La cebada de dos carreras queda en 21 ptas/kg en destino y la de 6 carreras en 20,50. El ovino sube en casi todas las categorías: el cordero lechal de 10-12 kgs sube hasta las 630 ptas kg/vivo y el de 12-15 kgs llega a 530; el recental de 15-19 kgs se paga a 430; a 360 se cotiza el pascual de 19-23 kgs mientras el de 23-28 kgs sube hasta las 315; los corderos grandes de más de 28 kgs alcanzan las 275 pesetas. Se mantienen con el precio de la semana anterior las ovejas de desvieje primera (75) y segunda (45). Sube la cotización en cochinitos de 4,5-7 kgs (2.700 ptas unidad) y en los de 7-12 kgs (3.300), así como en lechones selecto y normal, a 215 y 205 ptas/kg vivo sobre granja. El resto del porcino mantiene precios: cerdo cebado selecto (187), normal (183) y graso (188); el base canal II sigue a 244 ptas/kg canal sobre matadero; y las cerdas desvieje y selecta continúan pagándose, respectivamente, a 101 y 91 pesetas. En cuanto al vacuno, repiten las cotizaciones en todas las categorías. Así, la ternera de pienso sigue a 495 ptas/kg canal sobre matadero y la 1ª R a 460; el añojo tipo 1 extra se paga a 505, el de 1ª categoría a 465 y el de 2ª a 425; por último, el añojo tipo 2 extra cotiza a 480 pesetas kg/canal sobre matadero, y a 450 y 415 repiten, respectivamente, los de 1ª y 2ª categoría.

**SUDAN**

DONDE MAS NOS NECESITAN,  
 ALLI ESTAMOS en 67 países del Tercer Mundo.

**MISIONES SALESIANAS**

Madrid: 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 455 17 20.  
 E-mail: misiones@mail.ddnet.es  
 "Caja Postal de Ahorros", Suc. Marqués de Urquijo,  
 Madrid. Cta. cte. nº 1302/9124/13/0009612830.  
 Barcelona: 08028, G.V. Carlos III, 53, 3º, 2ª  
 Tel. 93 491 49 34. "La Caixa" G.V. Carlos III, 46.  
 Barcelona. Cta. cte. nº 2100/3478/37/2200008614.



VACUNO/ABASTO (Pts Kg/canal)

TERNERA			
LONJA	PRODUCTO	FECHA	PRECIO
LERMA	Ternera de carne blanca	07-07	S/C
	Ternera de carne rosada	"	480
CASTILLA Y LEÓN	Ternera de pienso	05-07	340
SALAMANCA (Hasta 230 kg)	Ternera extra	05-07	460
	Ternera 1ª	"	450
	Ternera 2ª	"	440
SEGOVIA	Ternera de Pienso extra U	08-07	495
	Ternera de pienso 1ª R	08-07	460
TALAVERA	Ternera cruzada 400-500 kgs.	07-07	260
	Ternera cruzada 450-500 kgs.	"	250
	"	"	235

AÑOJO Tipo 1 (280-320 Kgs/canal)

LONJAS	FECHA	EXTRA (Categoría U)	1ª (Categoría R)	2ª (Categoría O)	3ª (Categoría P)
EBRO	05-07	s/c	s/c	s/c	s/c
LÉRIDA	01-07	s/c	s/c	s/c	s/c
SEGOVIA	08-07	505	465	425	395

AÑOJO Tipo 2 (321-370 Kgs/canal)

LONJAS	FECHA	EXTRA (Categoría U)	1ª (Categoría R)	2ª (Categoría O)	3ª (Categoría P)
EBRO	05-07	s/c	s/c	s/c	s/c
LÉRIDA	01-07	530	450	425	390
SEGOVIA	08-07	480	450	415	



OVINO /CAPRINO VIDA (pts/unidad)

	MEDINA (día 04-07)	SALAMANCA (día 05-07)	TALAVERA (día 07-07)	ZAMORA (día 06-07)
Corderas 6-9 meses	sin cotización	-	-	-
Ovejas cubiertas	sin cotización	-	-	-
Oveja emparejada	sin cotización	-	-	16.000-18.000
Oveja talaverana	-	-	11.000	-
Oveja manchega	-	-	10.000	-
Oveja	-	10.000-12.000	-	10.000-12.000
Cabra emparejada	sin cotización	-	11.000	-
Cabra	5.650-6.050	-	6.500	-



OVINO/CAPRINO ABASTO (Pts/Kg vivo)

	MEDINA(día 04-07)	SALAMANCA( día 05-07)	TALAVERA (día 07-07)	ZAMORA (día06-07)	SEGOVIA (día 08-07)
Lechal hasta 10 kilos	-	-	645	610	-
Lechal 10-12 kilos	535-565	570-590	-	535	630
Lechal 12.1-15 kilos	520-525	475-495	-	480	530
Cordero 10-16 kilos	-	-	495	-	-
Cordero 15. 1-19 kilos	450-460	380-400	410	375	430
Cordero 19-1-23 kilos	385-395	320-340	355	-	360
Cordero 23.1-25.4 kilos	325-335	285-305	330	340	315
Cordero 25.5-28 kilos	290-310	260-280	305	300	-
Cordero 28.1-23 kilos	240-250	240-260	280	-	-
Cordero 28-34 kilos	-	-	255	-	275
Cordero +34 kilos	220-230	-	-	-	-
Cabrito lechal	530-570	5.000/ud.	725	-	-



PORCINO (Pts/Kg vivo)

	ARANDA (03-07)	C Y LEÓN (05-07)	LERMA(07-07)	SALAMANCA (05-07)	SEGOVIA (08-07)	ZAMORA(29-06)
Lechón Selecto	195	210	s/c	200	215	190
Lechón normal	185	200	2.700 Pt/Ud.	180	205	170
Cerdo cebado selecto	180	181	171	177-179	187	180
Cerdo cebado normal	170	179	169	175-176	183	177
Cerdo cebado graso	-	177	167	177-179	188	180
Porcino base canal II	-	-	-	-	244	236
Cerda sacrificio	80-90	85-95	80-90	85-95	-	85-100

Información de precios y cotizaciones facilitada por el Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería

Practica aquí el ejercicio más sano para tu corazón

**Rellena este cupón**

CORRE. CADA 3 SEGUNDOS MUERE UN NIÑO EN EL TERCER MUNDO.

SI, DESEO RECIBIR MAS INFORMACION SIN COMPROMISO.

Nombre: \_\_\_\_\_ Dirección: \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

C/ Tutor, 27. 28008 Madrid. C/ Balmes, 32. 3º. 08007 Barcelona.

424 **Tel.: 902 402 404**

Desde **1981** trabajando con el tercer mundo

**Ayuda en Acción**

Practica el mejor ejercicio para tu corazón: la solidaridad. En Ayuda en Acción, necesitamos que la ejercites para poder impulsar nuestros Proyectos de Desarrollo Integral en el Tercer Mundo. Corre. Rellena este cupón y contribuirás a llevar la esperanza a quien más la necesita. **Apadrina un niño.** Tel.: 902 402 404

## Campo



La patata temprana empezará a recogerse la semana que viene.

## Buenas previsiones para la cosecha de patata temprana

Se ha incrementado el número de hectáreas de este cultivo en la región

AGENCIAS

Hay unanimidad en el sector agrícola, en calificar esta temporada como buena en cuanto a la producción y a la calidad de la patata temprana, que comienza su recolección en los próximos días. De todas formas, los agricultores no están muy convencidos de que el precio que se empiece a pagar por este tubérculo sea el que le corresponde por los gastos que genera el cultivo.

Según los datos de la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León, la superficie dedicada a la producción de este tubérculo la presente campaña es de 14.220 hectáreas, frente a las 13.560 de 1998. Este incremento ha sido general en toda la región.

Este aumento en el número de hectáreas dedicadas a la producción de patata, se debe a que muchos agricultores han abandonado el cultivo de la remolacha para pasarse a la patata. El descenso en el cultivo de remolacha se debe al recorte del cupo de la remolacha.

La patata se considera un producto delicado. Antes de sembrarla,

el suelo requiere unas condiciones específicas, porque necesita mucha materia orgánica, libre de hongos.

Las patatas tempranas, que empezarán a recogerse la semana que viene, se sembraron en marzo. Este tubérculo se parte antes de sembrarlo, en la actualidad esta operación se hace con máquinas por falta de mano de obra.

El siguiente paso a seguir para el cultivo de este tipo de patata es la siembra. Para ello, se utilizan semillas de buena calidad a las que se aplica un buen tratamiento a continuación. La patata puede desarrollar, desde el inicio de la siembra, distintas enfermedades; para evitarlas es conveniente mantener, a lo largo de su crecimiento, un control preventivo y de seguimiento.

Para el control de las malas hierbas durante la sementera, se aplica un herbicida. Después de la nacimiento de la patata hay que vigilar los hongos del suelo, el rizoto es el que más puede perjudicar al tubérculo porque ataca directamente a la raíz.

También puede desarrollar enfermedades en la hoja. La más ha-

bitual es el mildiu, este es un hongo aéreo que hace que la planta se seque en unos días y puede hacer que se reduzca la producción a la mitad. El que el mildiu afecte más o menos depende de la temperatura y de si hay cambios bruscos o tormentas.

Otra plaga que afecta a la patata es la del escarabajo. Esta plaga siempre se tiene en cuenta y se ponen medidas para reducir su importancia por lo que ya no se considera un problema grave para este cultivo. El modo de acabar con el escarabajo es utilizar un inhibidor de la quinina o piel del escarabajo, que no tenga efectos para la patata y sea inocuo para el consumo.

El tema del abono también es importante porque el cultivo es muy delicado, pero no hay una regla general a seguir.

Los aminoácidos son muy utilizados para incrementar la producción. Lo que se busca con esto es que el tubérculo crezca más uniforme y la presentación al consumidor sea mejor.

Aunque no todos los terrenos cumplen las características adecuadas para que la patata crezca en condiciones óptimas, su cultivo se ha generalizado. Sobre todo porque es un producto muy solicitado.

El terreno adecuado para la patata tiene que ser ácido, arenoso y ligero, con un riego sin demasiada agua, pero frecuente.

Los problemas no acaban aquí, una vez hecho el trabajo y recogida la cosecha, aparecen otras dificultades. El gasto que tiene cultivar la patata, no se suele ver recompensado en el precio de venta de la misma. Las patatas que vienen de fuera son las que hacen caer los precios.

El agricultor castellano considera que un buen precio sería cobrar el kilo a 20 pesetas.



Para los agricultores el precio ideal sería de 20 pesetas por kilo.

## BREVES

## ■ MINISTERIO

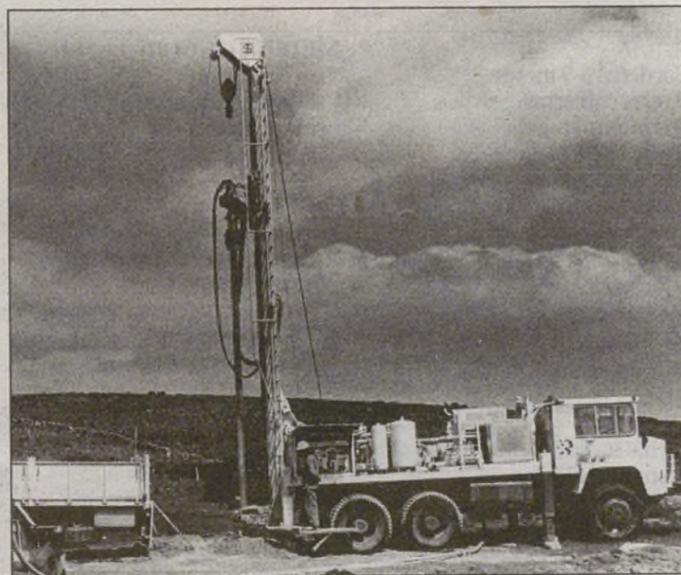
### Avance en la protección del agricultor

Según anunció la semana pasada el subsecretario del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Manuel Lamela, los agricultores que a partir del 1 de septiembre suscriban el Seguro Integral de Cereales para la próxima campaña van a tener garantizadas las pérdidas producidas en caso de falta de nacimiento de los cultivos. Hasta ahora, el Seguro Integral, que entró en vigor en el año 1983, no era efectivo hasta que la semilla había germinado, lo que suponía un freno importante a la hora de su contratación. La filosofía del Seguro Integral era cubrir todos los riesgos no controlados, pero, paradójicamente, no cubría el de la sequía. Las asociaciones agrarias se muestran ahora satisfechas, pues han reivindicado la inclusión de esta garantía desde 1985.

## ■ TRANSGÉNICOS

### El maíz BT plantado en España es tóxico

El portavoz de Ecologistas en Acción, Diego Herranz, ha afirmado que en España hay más de 19.000 hectáreas de una variedad de maíz transgénico BT cuyo polen es "tóxico" para los lepidópteros e insectos. Por esta razón, esta organización ecologista solicita una moratoria para estos cultivos. A juicio de Herranz, la toxina (veneno) que incorpora el maíz BT—diseñado para protegerle del insecto del taladro— "evidentemente es tóxica para todos los lepidópteros, como demuestra la investigación que recoge la revista Nature". La Comisión Europea paralizó ayer nuevas autorizaciones de este tipo de cereal transgénico.



## ■ UNIVERSIDAD

### Críticas al Libro Blanco del Agua

Varios profesores universitarios y técnicos han coincidido en señalar que el Libro Blanco del Agua tiene deficiencias y carencias en cuanto a las aguas subterráneas, durante una mesa redonda en la que se analizó la gestión y la investigación acerca de este recurso natural. Para el profesor Ramón Llamas Madurga, de la Universidad Complutense, el Libro Blanco del Agua "no aporta nada sobre perforaciones ilegales" en acuíferos, los datos sobre número de pozos existentes se quedan cortos, y hay una errónea cuantificación de las aguas, ya que al hablar del uso para regadío "no se separan las superficiales de las subterráneas" y se confunden demanda y consumo. En cuanto a las perforaciones ilegales, Llamas añadió que "las aguas no son de dominio público ni de hecho ni de derecho".

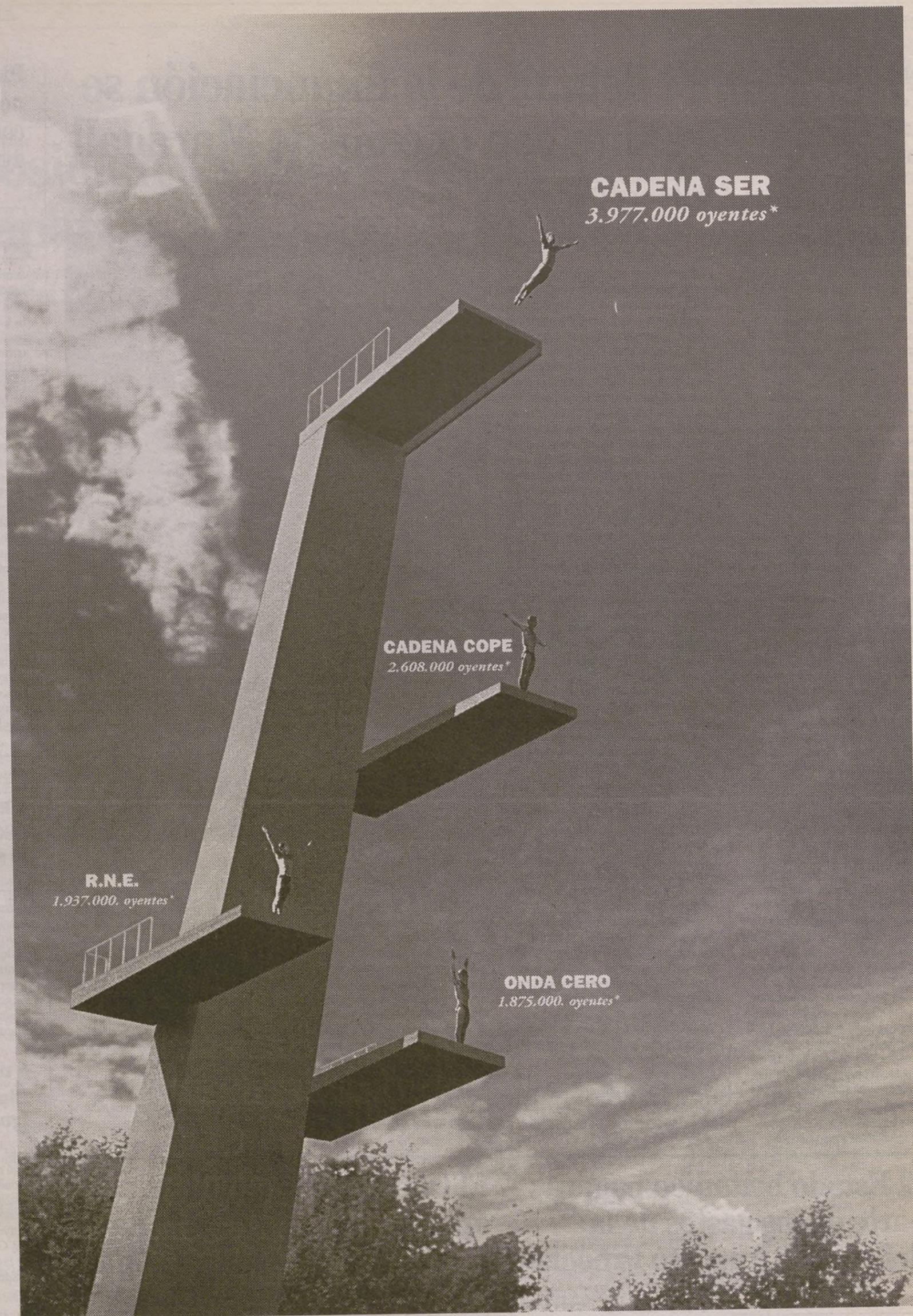
## ■ UNIÓN EUROPEA

### Directivas para alimentos biológicos

El organismo de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y la Organización Mundial de la Salud (OMS) aprobaron esta semana en Roma directivas internacionales para la producción, transformación, etiquetado y comercialización de los productos biológicos.

Las directivas definen claramente lo que es "la agricultura biológica" además de poner al consumidor al corriente de ciertas prácticas fraudulentas o falsas respecto a la naturaleza de estos productos.

\* Datos oficiales EGM segundo trimestre 1999.



Es **IMPOSIBLE LLEGAR** *tan* **ALTO** *sin* **MOJARSE.**



**LÍDER UNA VEZ MÁS**

## España

## Ángel Pérez pide a Julio Anguita un cambio de discurso

EFE / MADRID

El Consejo Político Regional de IU de Madrid aprobó ayer el documento propuesto por el coordinador general, Ángel Pérez, en el que pide a la dirección federal de la coalición que abandone el discurso "de las dos orillas" (IU frente a PP y PSOE) y que cambie su "centralismo" en favor de la soberanía de cada federación.

El documento, aprobado el pasado día 23 de junio por la Presidencia Regional, fue ayer tarde apoyado por el ochenta por ciento de los miembros del Consejo Político Regional (120 miembros), y en los próximos días será refrendado por más de cien asambleas locales de Izquierda Unida en la región, que lo remitirán como resoluciones a la Dirección Federal. El texto, al que tuvo acceso Efe, critica "el nulo peso de las federaciones" frente a una dirección federal "centralista", que "desautoriza a las direcciones intermedias"; y propone "la recuperación del concepto de organización" y "entender la Dirección Federal desde la soberanía de cada Federación y como resultante de éstas".

Entre las críticas al discurso que IU ha practicado durante la campaña electoral figura la de "no haber priorizado en materia de empleo cuestiones que afectan al día a día de los ciudadanos y haber sustituido esta prioridad por la consigna de las 35 horas"; la de haber expresado con "confusión" la postura de IU frente a la guerra de Kosovo; y la de haber reaccionado ante la corrupción del PP "de forma cansina, frente a la beligerancia que practicó con la corrupción del PSOE". En el documento se reprocha además que "el discurso federal no haya apoyado el discurso local y autonómico". También reconoce haber "perdido la batalla informativa con el PDNI, de forma que ellos han quedado como víctimas y nosotros como fuerza sectárea".

## El Estado británico pagará parte de los gastos de la defensa de Augusto Pinochet

EFE / LONDRES

El contribuyente británico pagará parte de los gastos de la defensa de Pinochet, ya que el ex dictador será indemnizado por el Estado británico por los gastos que le está ocasionando la batalla legal emprendida para intentar evitar su extradición a España. La Cámara de los Lores decidió ayer que el Reino Unido deberá pagar los costos de la defensa del senador vitalicio chileno relacionados con la vista judicial cuyo fallo fue anulado, en la

## El debate de la financiación se reabre con la cena de Maragall

El líder del PSC recibe una lluvia de críticas por parte de todos los partidos

EFE / BARCELONA

La cena con empresarios organizada el miércoles por Pasqual Maragall para recaudar fondos para su campaña ha recibido críticas de todos los partidos políticos y de otros estamentos como el Colegio de Periodistas por restringir el acceso a los medios, y ha reabierto el debate sobre la financiación de los partidos. Maragall reunió el pasado miércoles a casi 400 empresarios en un hotel de Barcelona, que pagaron 100.000 pesetas cada uno por participar en un acto pre-electorales destinado a recaudar fondos, y al que sólo tuvieron acceso cuatro diarios de Barcelona.

La Junta de Gobierno del Colegio de Periodistas de Cataluña rechazó ayer "con contundencia" la decisión de excluir a la mayoría de medios de este acto y afirmó, en un comunicado, que el derecho de los profesionales de la información a desarrollar su trabajo con total libertad "ha sido vulnerado de manera inaceptable".

Desde las filas de Iniciativa Verds (IC-V), potenciales aliados de la candidatura de Maragall, se ha criticado con dureza la cena porque constituye "la contraimagen del cambio" que debería encarnar el candidato socialista, según informa Efe. El portavoz de IC, Jordi Guillot, dijo que "la fotografía de Maragall con determinados empresarios y el precio del cubierto dan una imagen que aleja a amplios sectores del electorado progresista". Otro partido como Esquerra (ERC) denunció la existencia de "sombras de duda muy poderosas" por la posibilidad de que Maragall incumpliera la ley de financiación de los partidos al recibir apoyo económico de empresarios que trabajan para la administración.

Desde CiU y desde el gobierno de la Generalitat llovieron las críticas al principal rival de Jordi Pujol, de cuya ética dudó el actual consejero de la Presidencia, Xavier Trias, mientras que el consejero de Obras Públicas, Pere Macías, calificó la cena de "atracó a mano ar-



Pascual Maragall, líder del PSC / EFE

mada". Trias insistió, al igual que el consejero de Economía, Artur Mas, en que muchos empresarios recibieron presiones de dirigentes y alcaldes socialistas para asistir, y aseguró que algunos de estos empresarios han pedido a CiU que organice un acto similar.

El presidente del PP catalán, Alberto Fernández Díaz, hizo hincapié en la selección de medios a los que se permitió informar del acto, y acusó a Maragall de tener una actitud "censora e inquisitorial", al tiempo que le calificó de "elitista"

por fijar el precio del cubierto en 100.000 pesetas. Maragall se defendió de estas críticas afirmando que se invitó a los periodistas que habitualmente siguen sus actividades porque "tienen más derechos" ya que "forman parte de la comitiva". Respecto a las presiones, dijo que los empresarios asistentes hicieron "un voto a favor de la transparencia, y vinieron contentos porque por primera vez en la historia política de este país el sistema de contribución económica a una campaña es totalmente transparente".

## El Consejo de Ministros aprobará cambios en la Ley Orgánica del Constitucional

SCL / MADRID

El Consejo de Ministros aprobará previsiblemente en su reunión de hoy el anteproyecto por el que se modificará la Ley Orgánica que regula al Tribunal Constitucional, lo que significará que el Estado y las comunidades autónomas podrán dirimir sus conflictos sin necesidad de llegar al TC. En la reunión del Gabinete se acordará un Real Decreto que desarrollará la Ley de Ordenación del mercado de tabacos, su normativa tributaria, y la regu-

lación del estatuto concesional de la red de expendedurías de tabaco y timbre, así como un incremento de la plantilla del ministerio fiscal. La reforma legal del TC citada anteriormente, según el ministerio de Administraciones Públicas, establece un mecanismo que permite la apertura de un cauce previo de entendimiento voluntario entre las administraciones interesadas cuando discrepen sobre cuestiones legislativas, así como la ampliación de 3 a 9 meses del plazo para recurrir una norma con rango de ley.

## Piqué cree normal que se considere como ayudas los CTC's

EFE / MADRID

El ministro de Industria y Energía, Josep Piqué, calificó ayer de "normal y esperada" la decisión de la Dirección General de la Energía de la Comisión Europea de solicitar a la de la Competencia que examine los 1,3 billones de los costes de transición a la competencia (CTC's) de las eléctricas españolas. El ministro, en un acto de la Asociación Nacional de Industrias Electrónicas, dijo que la decisión de la Comisión Europea, en la que considera como ayudas de los CTC's españolas, afecta no sólo a las eléctricas españolas, sino a las de otros países como Austria, Dinamarca, Francia, Holanda y Reino Unido. Explicó que la titularización de aproximadamente de 1 billón de los CTC's por parte de las eléctricas "es una decisión que deberán tomar las empresas una vez que se regule la situación y que cuando esta se resuelva será mejor", informa Efe. Por su parte, IU confió ayer en que la Comisión rechace "el regalo" de más de un billón por parte del Gobierno a las eléctricas.

## BREVES

## ■ ERCROS

### PSOE pide hoy que se sancione a Piqué

El grupo socialista del Congreso entregará hoy en la sede de la Presidencia del Gobierno un escrito en el que pedirá la apertura de un expediente sancionador contra el ministro de Industria, Josep Piqué, por su actuación en relación con el grupo Ercros, según un comunicado hecho público ayer por el PSOE.

## ■ DIPUTADO

### Dimite José Ignacio Echániz

José Ignacio Echániz, que hoy será nombrado consejero de Sanidad de Madrid, renunció ayer a su acta de diputado en el Congreso por el PP. Echániz era hasta ayer portavoz adjunto de PGE del Grupo Popular y miembro de las Comisiones de Economía y Sanidad del Congreso.

## ■ JUSTICIA

### Estudia modificar el sistema retributivo

Justicia se plantea una modificación total del sistema retributivo de jueces y magistrados en desarrollo de la Ley Orgánica del Poder Judicial que establece esta posibilidad en respuesta a las demandas de las asociaciones judiciales, apoyadas por el Consejo General del Judicial.

## Mundo

# La oposición serbia busca fórmulas para apartar a Milosevic del poder

Alrededor de cuatro mil personas se manifiestan para pedir la convocatoria de elecciones

SCL / BELGRADO



Varios líderes de la oposición serbia admitieron ayer, jueves, la necesidad de un pacto estratégico entre todas las formaciones opositoras para sumar fuerzas con el objetivo común de apartar al presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic.

La Alianza para el Cambio (SZP), bloque que reúne a una veintena de partidos extraparlamentarios serbios, es la organizadora de la protesta de ayer en Serbia, convocada en la ciudad meridional de Prokuplje, de unos 30.000 habitantes. Tras una breve interrupción inicial después de que se desataran algunos incidentes en los que no hubo que lamentar víctimas, la manifestación prosiguió con más de 4.000 personas partidarias de que el presidente Slobodan Milosevic, dimita de su cargo y se organicen elecciones anticipadas.

Esta fue la tercera manifestación contra Milosevic que se celebró en Serbia desde finales de junio pasado, pero ha habido otras organizadas por partidos de la provincia septentrional de Voivodina y por un "espontáneo", ya detenido, en la ciudad meridional de Leskovac.

Poco después de comenzar a las 18.30 hora local (16.30 GMT), la manifestación tuvo que ser interrumpida, debido a que se registraron seis disparos al aire, que varios testigos atribuyeron a un dirigente socialista local y que no causaron víctimas. "Este pueblo tiene tras de sí cuatro guerras, cuatro derrotas y sólo una victoria, su marcha (la de Milosevic)", dijo a los congregados Goran Svilanovic, líder de la Liga Cívica Serbia, uno de los partidos pro occidentales que integran la Alianza.

La Alianza para el Cambio organizó ayer en el centro de Prokuplje su tercer mitin desde que se



Los líderes de la oposición Vladan Batic (izqda.) y Zoran Djindjic, ayer / AP

abolió el estado de guerra en Yugoslavia, hace diez días, para solicitar la dimisión de Milosevic y la convocatoria de elecciones anticipadas. Svilanovic insistió en que Milosevic "no tiene dónde esconderse" y añadió que "nos ha avergonzado cometiendo crímenes de guerra. Queremos negocios, y no rifles y balas". También intervino en la manifestación el líder del Partido Democrático (DS), Zoran Djindjic, quien llamó a la calma a los manifestantes después del incidente inicial.

"No hay suficientes serbios como para que se enfrenten y se maten mutuamente", destacó Djindjic e instó a la reconciliación diciendo que "no dejaremos a los socialistas atrás, les debemos ayudar incluso en contra de su propia voluntad".

El presidente del Parlamento serbio, el socialista Dragan Tomic, advirtió ayer por la mañana de que el Gobierno "no permitirá nuevos desórdenes" y acusó a la Alianza para el Cambio de "querer volver a ver sangre y fuego en Serbia". "Nosotros aquí y en otros lugares les tenemos que decir que eso no ocurrirá, no se lo permitiremos", resaltó Tomic.

## Concentración socialista

Antes de que comenzara el mitin, la situación en Prokuplje había sido tensa, debido a que los socialistas convocaron a la misma hora y en el mismo lugar una manifestación, que terminaron cancelando pocos minutos antes de las 18.00 hora local (16.00 GMT). Más tarde, simpatizantes socialistas desplegaron

en uno de los edificios de la plaza pancartas en las que acusaban de "traidores" a los dirigentes y seguidores de esta coalición opositora. Al intervenir en la protesta, el historiador Milan Protic señaló que "también en el pasado hubo gobernadores y dictadores", en alusión a Milosevic. "Ha llegado la hora de que los serbios se alcen y rompan estas cadenas para poder emprender el camino hacia un futuro mejor", consideró Protic e insistió en que el actual Gobierno "ha provocado demasiado mal y vergüenza para que se le pueda perdonar". Durante su intervención, Djindjic reiteró que se necesitan inversiones extranjeras y una reforma económica "para que podamos construir una Serbia mejor que la de pleguerra, que ya era pobre".

## Londres y Dublín buscan respaldos al acuerdo

AGENCIAS / LONDRES



Los Gobiernos británico e irlandés continuaron ayer, los intentos para lograr el respaldo de los partidos al plan que permita el establecimiento de un Gobierno autónomo y el desarme terrorista. El primer ministro irlandés, Bertie Ahern, pidió al Ejército Republicano Irlandés (IRA) que emita un comunicado "claro y sin ambigüedades" en el que garantice que va a desarmarse.

"Necesitamos oírlo de labios del IRA y espero que consigamos un mensaje claro y sin ambigüedades, algo que supondría mucho a la hora de tranquilizar a la gente -incluido yo- acerca de que vamos bien por donde vamos", indicó el primer ministro irlandés. En cambio, el presidente honorario del Sinn Fein, Mitchel McLaughlin, se mostró pesimista acerca de la posibilidad de un comunicado similar del IRA. "Simplemente hacer que el IRA reitere su posición no ayudaría a nada", indicó McLaughlin.

Por otra parte, la Comisión de Desfiles en Irlanda del Norte prohibió ayer la concentración que la Orden protestante de Orange había planeado para el próximo lunes en el parque de Ormeau, en Belfast. La Orden de Orange había cambiado sus planes de desfilar en Edenderry, en las afueras de Belfast, para hacerlo en el parque como medida de protesta después de que la Comisión prohibiera el lunes su marcha por la zona de Lower Ormeau Road, de mayoría católica. La perspectiva de una manifestación de cerca de 20.000 miembros de la Orden de Orange, una organización político-religiosa, en el parque había hecho surgir los temores sobre posibles incidentes de violencia.

## BREVES

### ■ CUBA

#### Denuncian torturas en la 'guerra sucia'

Numerosos testigos y familiares de víctimas continúan declarando ante el tribunal ordinario cubano, que sentó en el banquillo al Gobierno de Washington por "daños humanos" durante cuatro décadas de "guerra sucia". Varios ciudadanos aportaron en la sesión de ayer nuevos testimonios con los que pretenden demostrar la implicación directa de Estados Unidos en ataques y sabotajes contra Cuba desde la subida al poder de Fidel Castro en 1959.

### ■ CACHEMIRA

#### Los rebeldes refuerzan sus fuerzas

Los guerrilleros musulmanes que resisten al Ejército indio en la región himalaya de Cachemira se refuerzan notablemente con la llegada de nuevos militantes y tratan de recuperar posiciones ocupadas por los indios. Las últimas 48 horas han sido de las más sangrientas desde que el Ejército indio lanzó, el pasado mes de mayo, una violenta ofensiva contra cientos de insurgentes islámicos que cruzaron la Línea de Control y ocuparon diversas áreas de territorio en el lado indio.

### ■ COLOMBIA

#### Numerosas bajas en combates guerrilleros

Una elevada cifra de bajas se registró ayer, jueves, en un brutal combate que libraron las tropas de la XIII Brigada del Ejército colombiano y guerrilleros de las FARC en el municipio de Gutiérrez, cerca de Bogotá, según informaron a última hora fuentes castrenses. Los enfrentamientos se iniciaron después de que los efectivos militares observaran la movilización hacia la zona rural de Bogotá de tres frentes de las FARC y una "columna móvil" de esa guerrilla.

### ■ ORIENTE MEDIO

#### Clinton y Barak se reunirán el 15 de julio

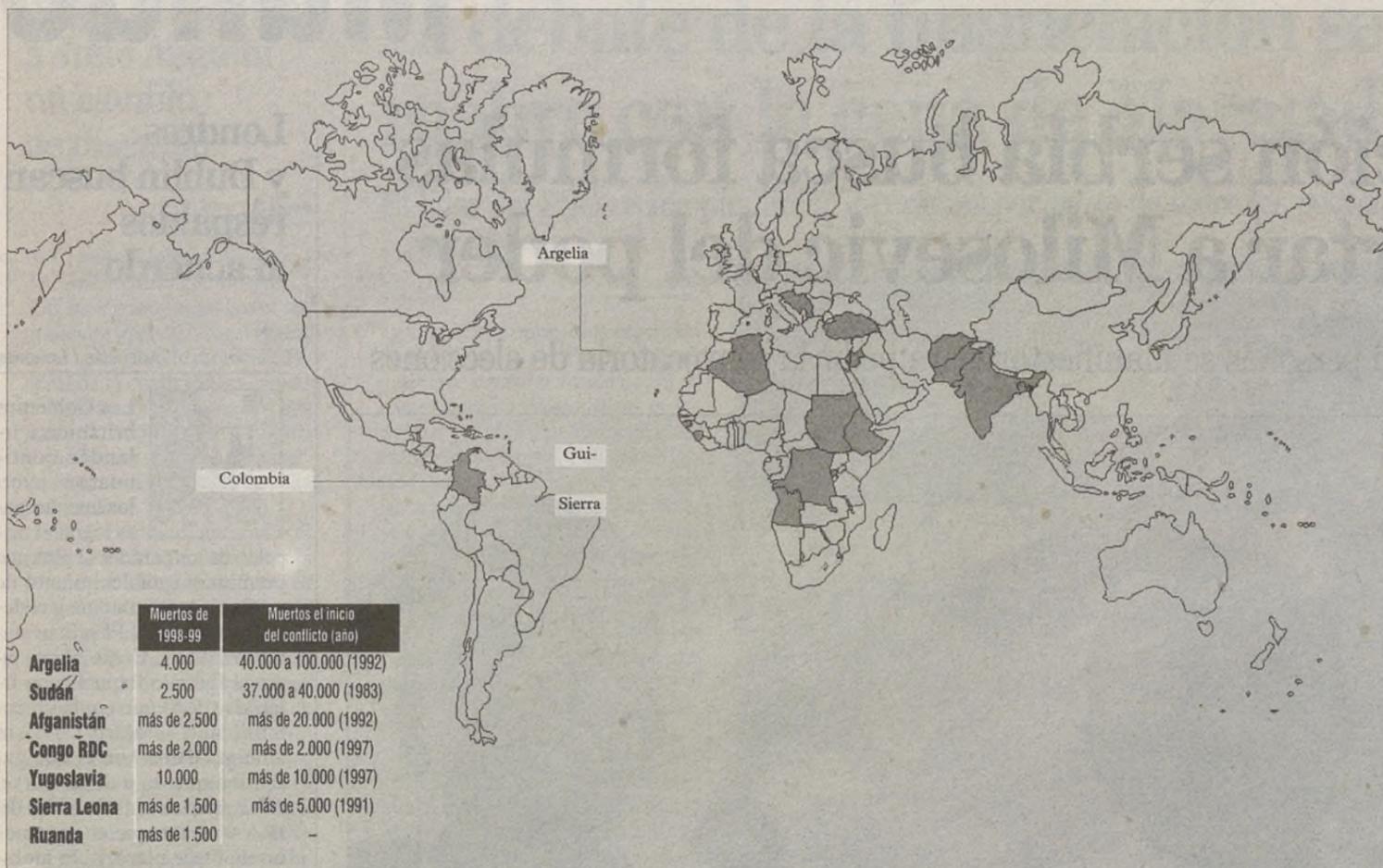
El presidente estadounidense, Bill Clinton, se reunirá el próximo día 15 de julio en Washington con el flamante primer ministro israelí, Ehud Barak, para hablar del proceso de paz, según informaron ayer portavoces de la Casa Blanca. "El presidente Bill Clinton y el primer ministro Ehud Barak analizarán las posibilidades de lograr una paz completa, justa y duradera entre Israel y todos sus vecinos árabes", anunció un comunicado publicado mientras Clinton estaba viajando.

### ■ MARRUECOS

#### Hasán II indulta a 1.807 presos

El rey Hasán II de Marruecos concedió ayer el indulto a 1.807 penados con ocasión de la Fiesta de la Juventud, que coincide con su 70 aniversario, según se informó ayer jueves en Rabat. La medida afecta a un total de 680 presos que quedan en libertad y a otros 1.071 que ven sus condenas reducidas. La gracia real afecta asimismo a 11 detenidos que, condenados a prisión perpetua, la ven reducida a una pena inferior y a varios condenados a pago de multas.

## Mundo



## El mundo en guerra

Entre 1998 y lo que va del 99 se registraron 27 conflictos armados

SCL / MADRID



Veintisiete conflictos armados de importancia se registraron en 26 países en lo que va de año y durante el pasado 1998, es decir dos más que en 1997, según el informe anual del Instituto Internacional de Investigación sobre la Paz de Estocolmo (Sipri) publicado en la capital sueca. Once de esos conflictos se produjeron en África, nueve en Asia, cuatro en el Oriente Medio, dos en América Latina y sólo uno en Europa. Seis nuevos conflictos estallaron el año pasado en Angola, en Etiopía y en Eritrea, en Guinea Bissau, en República Democrática del Congo (RDC) y en Yugoslavia. Para el Sipri otros tres terminaron en Irlanda del Norte, en Congo-Brazzaville y en Bangladesh.

Los dos conflictos bilaterales registrados el año pasado opusieron a India y Pakistán en torno a la cuestión de Cachemira, y a Etiopía y Eritrea respecto a su frontera común. Todos los otros conflictos fueron internos, aún cuando hubo intervención exterior en RDC, en Guinea Bissau y en Sierra Leona.

Tras recordar que en 1998 se registraron 36 conflictos mayores (más de 1.000 muertos) en 32 países, es decir nueve más que el año pasado, el Sipri afirma que la seguridad global no "obtuvo progresos significativos en diez años".

### Conjunción de Estados

En África "la conjunción de Estados con instituciones débiles y recursos naturales, contribuyó a crear un entorno peligroso alimentando los conflictos en todo el subcontinente", según el informe. En Angola, el control de los campos petrolíferos y de las minas de diamantes, cuyos recursos sirven para mantener las fuerzas armadas, es el

✓ **En Angola el control del petróleo y de los diamantes ha desatado los enfrentamientos**

origen de los enfrentamientos, mientras que una nueva insurrección estalló en República Democrática del Congo.

En Europa, los primeros incidentes sangrientos que enfrentaron el año pasado a los albaneses de Kosovo y las fuerzas serbias "anunciaron" el inicio, en marzo de este año, de las operaciones militares de la OTAN, destaca el Sipri. "La comunidad internacional prestó muy poca atención a los kosovares que

✓ **India y Pakistán siguen desestabilizando Asia al proseguir su querrela por Cachemira**

trataban de oponerse pacíficamente a los abusos de los serbios", subrayó el documento.

En Asia, India y Pakistán siguen desestabilizando la región al proseguir su querrela en Cachemira que en las últimas semanas ha producido numerosas víctimas mortales. "Un nuevo conflicto podría oponer de nuevo a los dos países", advirtió el Sipri varios meses antes de la ofensiva lanzada, a comienzos de mayo, por las tropas indias

✓ **La incursión del Ejército turco agravó la tensión entre turcos y kurdos en Oriente Medio**

contra guerrilleros islamistas llegados de Pakistán. En Oriente Medio, el conflicto entre turcos y kurdos se agravó en gran manera por las incursiones del Ejército turco en Irak, donde hay instalados campos de los separatistas kurdos. Para el Sipri el conflicto más sangriento hasta 1998 es el de Argelia, tanto por el número de personas muertas el año pasado como por las que han desaparecido desde el inicio del problema.

## Un futuro más negro

La reciente intervención de la OTAN en Yugoslavia demuestra que "las guerras del futuro, incluso si son a gran escala, no se parecerán a las del pasado", según el informe del Sipri. Estos "nuevos" conflictos resultarán de la "violación masiva de los derechos humanos y de las minorías, y de la depuración étnica cometida por políticas nacionalistas agresivas", explicaba el informe. "La comunidad internacional no podrá tolerar esas

violaciones, pero sigue pendiente la cuestión de saber quien estará autorizado a obligar a un Estado a respetar derechos violados, incluyendo los de sus propios ciudadanos", agregaba. Tras subrayar que la integridad de los Estados debe constituir la base del derecho internacional, el Sipri afirma que, sin embargo, su soberanía no es "absoluta", sino que tiene limitaciones. La fundamental que no se ejerza contra sus ciudadanos y, en segundo

lugar, que el Estado respete sus compromisos internacionales. Ningún Estado tiene el monopolio del ejercicio del derecho internacional y corresponde al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas decidir las medidas que deben tomarse con este fin, estima el Sipri, en una clara alusión a la intervención de la OTAN en Yugoslavia sin mandato de la ONU. Para justificarse, las intervenciones militares "deben ser ordenadas y legitimadas

por una masa crítica de Estados", según el Sipri, que cree que hay vacíos en la ley internacional cuando se trata de intervenciones con carácter humanitario. "En lo sucesivo hay que establecer un nuevo orden mundial que no sólo haga suyas las declaraciones de respeto de los derechos y de las minorías sino que defina también mecanismos de restablecimiento de derechos violados", dice el instituto de Estocolmo.

## Tropas de soldados con ocho años

Niños y niñas, algunos de tan sólo ocho años, engrosan en un número no determinado, pero que se cuenta por miles, las filas de las Fuerzas Armadas, las guerrillas y grupos paramilitares de Latinoamérica y el Caribe, según la organización internacional Cauns. Empeñada en erradicar de los países latinoamericanos un problema que afecta al menos a 300.000 menores de 18 años en todo el mundo, la Coalición para Acabar con el Uso de los Niños como Soldados (Cauns) se reunió hace una semana en Montevideo a representantes de gobiernos y organizaciones no gubernamentales de la región. El objetivo de la Conferencia Latinoamericana y Caribeña sobre la Utilización de Niños como Soldados, era promover que no se recluten ni participen más menores en conflictos armados y, al mismo tiempo, que los gobiernos adopten un protocolo opcional de la Convención Internacional de Derechos de los Niños. Dicho protocolo eleva de 15 a 18 años la edad a partir de la cual una persona puede ser enrolada en las Fuerzas Armadas. El Gobierno uruguayo y el Instituto Interamericano del Niño (IIN), organismo especializado de la Organización de Estados Americanos (OEA), cooperaron en la conferencia, durante la cual se presentó un informe exhaustivo sobre los 'niños soldados' latinoamericanos. "Es inmoral que los adultos hagan que los niños peleen sus guerras por ellos (...) Simplemente no hay excusa, ni argumento para armar niños", afirmó en su día el arzobispo surafricano Desmond Tutu. África es el continente donde la utilización de niños como soldados está más generalizada y la coalición calcula que actualmente 120.000 menores participan en los conflictos armados que desangran ese continente. "Aunque la incidencia del problema es menor en América Latina que en otras zonas del mundo y puede incluso reducirse a medida que los conflictos lleguen a su fin, miles de niños por debajo de los 18 años de edad luchan y mueren tanto en las filas de las Fuerzas Armadas como en grupos armados", señalaba el informe presentado en la conferencia. En este documento, se destacaba que Colombia y Perú son los países de Suramérica donde el problema de los 'niños soldados' es mayor, pero también hay situaciones en Paraguay, México, El Salvador, Guatemala y Nicaragua.

# La UE decide hoy si Bangemann irá ante el Tribunal de Justicia

El comisario europeo será denunciado por faltar a la "honestidad y a la discreción"

EFE / BRUSELAS

Los Representantes Permanentes de los países de la UE en Bruselas decidieron ayer pedir autorización a sus gobiernos para denunciar a Martin Bangemann ante el Tribunal de Justicia de la Unión Europea a raíz de su fichaje por el grupo español Telefónica. Fuentes del Consejo de Ministros de la UE dijeron ayer que el Comité de Representantes Permanentes de los Quince (Coreper) decidió poner en marcha un procedimiento escrito por el que las capitales se pronunciarán sobre el caso, y cuyo plazo concluye hoy a las 18.00 hora de Bruselas (16.00 GMT).

Otras fuentes indicaron que tras haber acordado los Representantes Permanentes de los Quince, "por unanimidad", acudir al Tribunal de Justicia, se abrió el procedimiento escrito para tener el respaldo formal de los gobiernos a esa decisión. Bangemann, que ha sido desde 1993 el responsable de la política industrial y de telecomunicaciones en la Comisión de la UE, será denunciado a la Justicia europea por faltar "a la honestidad y a la discreción" necesarias al abandonar su cargo, señalaron fuentes diplomáticas. Para ello se aplicará el artículo 213 del Tratado de la Unión, que preve que un miembro de la Comisión Europea puede ser denunciado ante el Tribunal de Justicia de Luxemburgo, que puede privarle "del derecho a la pensión o de cualquier otro beneficio sustitutivo". Los Quince se pronunciaron por esa opción después de que varios países, encabezados por el Reino Unido, presionarán a favor de sancionar el comportamiento de Martin Bangemann, que firmó un contrato con el primer operador español de telefonía Telefónica.

Bangemann se encuentra desde el pasado jueves, a petición propia, "suspendido de sus funciones" como comisario y no ha vuelto a par-



Martin Bangemann, el último 'fichaje' de Telefónica / EFE

ticipar en ninguna reunión del Ejecutivo comunitario. Sus colegas en la Comisión optaron, no obstante, por no denunciarlo ante el Tribunal y dejar el caso en manos del Consejo de Ministros, cuyos representantes decidieron esta tarde acudir al Tribunal. Los Quince decidieron también ayer no sustituir a

Bangemann, ni a Jacques Santer ni a Emma Bonino. Ello libera de sus funciones tanto a Bangemann, que lo había solicitado para poder dedicarse a su nuevo trabajo en Telefónica, como al actual presidente en funciones de la Comisión Europea, y a la comisaria de Ayuda Humanitaria, Pesca y consumo. Estos

dos últimos pidieron al Consejo de Ministros de la Unión Europea que los libere de sus obligaciones en la Comisión Europea a partir del próximo 19 de julio para poder asumir sus nuevas funciones como diputados del Parlamento Europeo, para el que resultaron elegidos en las elecciones celebradas el pasado 13 de junio. El nuevo Parlamento Europeo se constituirá el próximo 20 de julio en Estrasburgo, por lo que Santer y Bonino deben dejar el Ejecutivo de la Unión Europea antes para poder asumir sus respectivos escaños en la Eurocámara.

La Comisión Europea está en funciones desde su dimisión colectiva el pasado 16 de marzo tras un largo enfrentamiento con el Parlamento Europeo. El nuevo Ejecutivo de la Unión Europea, que encabezará el italiano Romano Prodi, está previsto que reemplace a la actual Comisión a mediados del próximo mes de septiembre.

## Debate

El Comité de Representantes Permanentes de los Quince ante la UE (Coreper) celebró ayer una nueva reunión para decidir si imponía o no una sanción al comisario europeo Martin Bangemann que firmó un contrato con el grupo privado español Telefónica antes de que hubiera concluido su mandato en Bruselas. El Reino Unido, Francia y Luxemburgo pidieron a los demás países de la Unión denunciar el caso Bangemann ante el Tribunal de Justicia de la UE por considerar que el eurocomisario "ha incurrido en una falta grave" al aceptar el contrato con Telefónica. Iniciativa que fue aprobada. Bangemann ha sido desde 1993 el responsable de la política industrial y de telecomunicaciones en la Comisión. Fuentes diplomáticas señalaron que Alemania endureció su postura y que se alineó con los países que defienden una sanción contra Bangemann por su comportamiento.

## BREVES

### ■ FINLANDIA

#### Busca homogeneizar los impuestos

Finlandia, que presidirá durante los próximos seis meses el Consejo de Europa, dará prioridad al cierre del paquete de impuestos para homogeneizar el sistema de tributos de los países de la UE, según dijo ayer en Marbella el ministro de Finanzas finlandés, Sauli Niinistö. El ministro, que participó ayer en el encuentro del PPE en Marbella, dijo que esta medida será una prioridad para que en diciembre sea aprobada.

### ■ PETROLERAS

#### Elf se prepara ante la OPA de TotalFina

La compañía petrolera francesa Elf admitió ayer estar preparando su estrategia ante la oferta pública de adquisición de acciones (OPA) lanzada por su rival francobelga TotalFina el pasado lunes, aunque no quiso revelar en qué se traduciría. Un portavoz de Elf admitió que el presidente de la empresa se había reunido con 450 dirigentes en los cuarteles generales de la petrolera y que también había convocado a abogados y banqueros con los que trabajan.

### ■ ESPAÑA

#### La economía crece un 0,9 por ciento

La Oficina de Estadísticas de la UE, Eurostat, indicó ayer que el crecimiento registrado en España en el primer trimestre de este año fue del 0,9 por ciento, casi dobla el promedio europeo ya que el promedio de los Quince fue del 0,5. Estos datos de España fueron superados por Suecia y Finlandia, pero la economía más potente de la UE, Alemania, tuvo un crecimiento del 0,4 por ciento.

### ■ TRABAJO

#### La siniestralidad, la mayor de la década

La siniestralidad laboral aumentó un 16,3 por ciento en el primer semestre, periodo durante el cual se produjeron 413.065 accidentes en los puestos de trabajo, la mayor cifra en los últimos diez años, según datos difundidos ayer por la central sindical CCOO. Las Federaciones de la Construcción de UGT y Comisiones Obreras (CCOO) de Sevilla organizaron ayer en Sevilla un acto de protesta en contra de la siniestralidad laboral en el sector.

# El PSOE pide a Aznar que informe sobre el caos aéreo y el 'fichaje' de Telefónica

SCL / MADRID

El PSOE presentó ayer en el registro del Congreso una petición para que se reúna la Diputación Permanente de la Cámara con el objetivo de convocar un pleno extraordinario en el que el presidente del Gobierno, José María Aznar, informe de los problemas del tráfico aéreo y del caso Bangemann, el comisario europeo que fichó la empresa española Telefónica. Por su parte, el portavoz adjun-

to del PP en el Congreso, Ramón Aguirre, consideró ayer "infundada" la petición de que la Diputación Permanente debata sobre la contratación de Martin Bangemann por Telefónica y aseguró que el "caos aéreo" ya no existe y los retrasos en los vuelos han descendido a niveles "razonables".

## Explicaciones

El grupo parlamentario socialista presentó ayer formalmente en el Registro del Congreso su petición

de convocatoria inmediata de la Diputación Permanente para que comparezca José María Aznar y explique las medidas para solucionar el "caos aeroportuario".

El portavoz del grupo socialista, Luis Martínez Noval, ya anunció tal posibilidad al considerar que el presidente del Gobierno, José María Aznar, debe explicar las "instrucciones precisas" que en su día dio al ministro de Fomento, Rafael Arias Salgado, para atajar la situación de "caos" en los distintos aeropuertos

españoles. La respuesta del grupo Popular no se hizo esperar. El Partido Popular señaló que la propuesta socialista le parecía de lo más inoportuna porque el problema del tráfico aéreo está en vías de solución después de los acuerdos alcanzados con los pilotos y los controladores aéreos, mientras que Izquierda Unida (IU) ha anunciado que apoyará la iniciativa del Partido Socialista para que José María Aznar de una explicación sobre los temas anteriormente citados.

# Bolsa

## BOLSA DE MADRID



**915,810**

MAXIMO  
926,170

MINIMO  
914,770

**DIARIA**  
-8,050  
(-0,87%)

## INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

N.YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
11.187,6  0,00%	17.967,7  0,05%	6.557,30  -0,61%	5.430,32  0,34%	4.631,13  -0,67%	25.367,  0,02%
08-07-99	08-07-99	08-07-99	18-06-99	08-07-99	08-07-99

## BANCOS

Títulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max.Año.	Min.Año.
AMBCH							
AMSAN							
Argentaria	22,73	0,00	1.171.036	22,90	22,61	25,00	20,30
B.B.V.	13,92	-0,15	4.128.800	14,14	13,92	15,07	11,42
Banco Andalucía	34,00	0,00	2.736	34,50	34,00	41,50	33,05
Banco Atlántico	36,00	0,00	140	36,82	35,82	37,85	34,35
Banco Castilla	14,10	-0,45	5.032	14,67	14,10	22,00	14,10
Banco Esfinge	1,38	0,00	270	1,38	1,38	1,74	1,31
Banco Galicia	15,99	-0,01	400	15,99	15,62	17,40	15,10
Banco Guipuzcoano	12,20	-0,25	3.775	12,39	12,12	51,60	12,00
Banco Herrero	69,10	0,00	28	69,00	69,00	76,25	66,10
Banco Pastor	47,84	-0,16	5.579	48,50	47,60	54,36	47,00
Banco Popular	69,25	-1,45	228.107	71,30	69,00	72,35	56,95
Banco Valencia	7,70	0,00	34.790	7,70	7,67	26,60	7,60
Banco Zaragozano	9,75	0,00	0	0,00	0,00	30,77	9,53
Banco Cto.Baleár	18,05	0,00	180	18,05	18,05	20,00	17,01
Banesto	15,81	0,00	22.901	15,85	15,81	16,25	10,53
Bankinter	40,40	0,08	137.820	40,75	40,03	41,60	27,00
Catalana Occid.	21,60	0,00	3.142	21,83	21,55	23,55	19,75

## ELECTRICIDAD

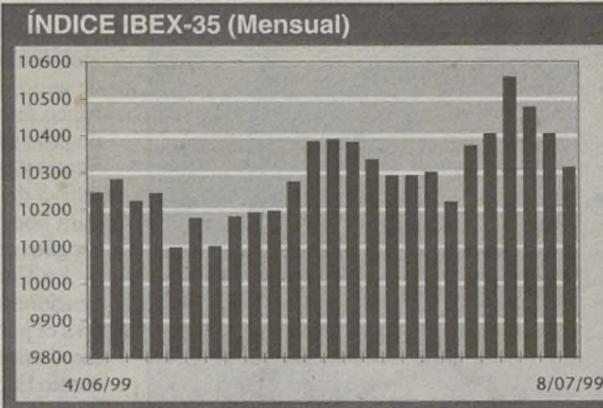
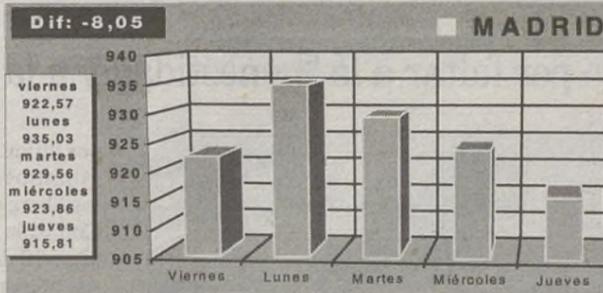
Títulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max.Año.	Min.Año.
Agua Barcelona	50,10	-0,40	53.406	50,90	50,05	66,15	49,90
Aragonesas	5,31	0,14	16.041	5,35	5,16	5,97	4,80
BMNAN	81,90	0,00	20	80,00	80,00	92,20	73,10
Elec. del Viesgo	33,60	0,10	1.417	33,60	33,56	41,00	8,64
Elec R.Zaragoz.	41,30	0,75	1.714	41,60	40,61	50,35	38,20
Endesa	20,80	-0,12	2.130.347	20,94	20,63	25,57	19,65
Enher serie B	21,20	0,00	270	21,31	21,30	26,00	20,40
Fecsa	8,80	-0,09	29.559	8,90	8,78	10,81	8,37
Gas Natural	68,35	-1,65	239.633	70,60	68,00	102,15	68,00
Gas y Electric.	77,00	0,00	271	77,00	75,45	91,95	73,00
Hidro. Cantábrico	13,78	-0,24	174.840	14,20	13,77	54,30	13,77
Iberdrola	14,47	-0,09	1.724.509	14,59	14,28	18,15	12,12
Sevillana	11,19	-0,07	55.015	11,25	11,05	13,54	1,26
Union Fenosa	12,65	-0,15	474.833	12,86	12,61	16,98	11,80

## COMUNICACION

Títulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max.Año.	Min.Año.
Acesa	11,17	-0,26	345.213	11,48	11,06	15,50	11,06
Acesa	11,17	-0,26	345.213	11,48	11,06	15,50	11,06
Aumar	20,40	-0,12	70.011	20,70	20,20	24,64	19,26
CMHES	26,40	0,00	0	0,00	0,00	33,39	21,97
Europistas	6,89	0,03	39.224	6,90	6,72	9,55	6,04
Iberpistas	7,13	-0,08	12.531	7,26	7,13	8,77	6,98
Telefónica	48,30	-0,10	3.197.272	48,67	48,30	49,94	34,85

## CONSTRUCCION

Títulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max.Año.	Min.Año.
ACS	29,90	-0,02	205.565	30,25	29,75	39,06	26,83
Agromán	8,50	-0,22	199.357	8,94	8,40	12,90	7,14
Bani	3,80	-0,02	17.471	3,95	3,80	5,41	3,68
Cristalera	48,50	0,05	9.042	49,00	47,87	61,75	45,00
Dragados	11,99	0,14	367.322	12,05	11,83	37,05	10,80
Filo	1,65	-0,05	68.169	1,72	1,65	3,40	1,61
Finan.y Minería							
Fom.Const.y Cont.	58,90	-0,75	185.843	60,10	57,33	75,00	50,65
Grupo Acoiona	52,45	-0,15	128.345	53,05	52,15	69,50	42,01
Hisalba							
Lain Construc.							
Metrovacesa	19,86	-0,54	118.055	20,53	19,85	27,00	18,80
Portland	33,45	-0,35	6.473	33,54	33,00	37,50	32,25
Portland Valder.	29,10	-0,90	26.498	30,25	29,05	37,19	28,72
Portland Valder.	29,10	-0,90	26.498	30,25	29,05	37,19	28,72
Prima Inmobiliar.	7,91	0,01	95.603	7,97	7,77	8,06	6,57
Sologrande	3,13	0,03	171.154	3,20	3,09	22,34	2,39
Uniland Cement.	54,50	0,00	90	53,00	53,00	65,50	12,72
Uralita	8,40	-0,09	115.848	8,55	8,36	13,80	7,91
Urbas	0,79	0,00	74.102	0,80	0,77	1,21	0,76
Urbis	13,82	-0,18	37.689	13,90	13,70	15,46	9,50
Val.Cem.Portland	9,40	-0,05	4.133	9,40	9,36	32,00	8,80
Vallehermoso	9,78	0,05	220.851	9,91	9,70	13,80	9,07
Vidrala	8,45	-0,04	6.335	8,54	8,41	11,79	8,25
Zabalburu	8,45	-0,08	19.271	8,63	8,44	10,46	8,25



## Indice Ibx-35 (Semanal)

08-07-1999	-0,88%	-91,50	10.311,3
07-07-1999			10.402,8
06-07-1999			10.474,4
05-07-1999			10.555,6
02-07-1999			10.402,3

## SIDERURGICAS

Títulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max.Año.	Min.Año.
Aceralia	12,08	-0,11	172.295	12,30	11,91	12,30	8,73
Acerías Azcoitia	8,70	-0,20	2.347	8,70	8,70	9,65	8,00
Acerinox	28,40	0,10	446.598	28,50	28,27	30,55	20,10
Ámper	16,50	-0,20	144.154	16,83	16,42	24,40	13,00
Asturiana Zinc	11,82	0,31	234.274	11,89	11,44	12,95	7,50
Azkoyen	22,20	-0,97	27.961	23,25	22,01	36,95	22,01
CAF	25,69	0,18	1.911	25,70	25,51	30,05	24,00
Duro Felguera	7,00	0,09	29.077	7,05	6,92	8,29	6,25
EMDMT	1,35	0,00	0	0,00	0,00	0,00	0,00
Española de Zinc	5,25	0,00	0	0,00	0,00	26,11	4,17
Global Steel	2,47	0,00	36.009	2,48	2,41	2,64	1,93
Nicolas Correa	8,80	-0,30	3.165	9,07	8,72	14,12	8,62
Nuev.Mont.Quijano	0,67	0,00	24.817	0,68	0,65	0,95	0,66
Radiofónica	45,51	-0,20	32.345	45,80	45,50	63,50	2,26
Tubacex	1,84	0,04	2.317.151	1,84	1,77	1,94	1,56
Zardoya Otis	24,49	0,00	0	0,00	0,00	30,00	22,90

## QUIMICAS Y PAPELERAS

Títulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max.Año.	Min.Año.
Cepsa	32,70	-0,30	24.793	33,48	32,50	34,47	28,75
Emp.N.Celulosa	17,09	-0,07	20.513	17,25	17,09	17,68	13,90
Eppic	0,40	0,02	1.503	0,40	0,40	0,53	0,38
Ercros	0,73	-0,04	4.973.765	0,73	0,70	1,21	0,70
FMFFR	1,38	0,00	0	0,00	0,00	0,00	0,00
Faes (*)							
Repsol	20,08	-0,08	21.022.251	20,08	19,95	52,00	11,10
Sniace	1,25	-0,01	28.762	1,27	1,25	40,26	1,21
Tableros Fibra	9,55	-0,25	21.286	9,75	9,50	13,35	0,08
Táxex Algodonera	8,75	-0,10	7.741	8,86	8,71	11,30	8,64
Unipapel	10,23	-0,27	2.656	10,59	10,23	13,65	8,72

## AUTOMOVILES

Títulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max.Año.	Min.Año.
Fasa Renault (*)	37,50	0,00	0	0,00	0,00	0,42	0,32
Tudor	9,20	0,00	789	9,20	9,20	13,00	0,86

Volkswagen	62,00	-1,50	3.030	63,95	62,00	77,20	16,77
------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

## ALIMENTACION

Títulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max.Año.	Min.Año.
Aragonesas	5,31	0,14	16.041	5,35	5,16	5,97	4,80
Azucarera Ebro	14,39	0,09	35.418	14,45	14,14	20,10	14,12
Baron de Ley	33,00	0,00	106	33,50	33,49	36,00	27,74
Bodegas Riojanas	11,05	0,05	4.219	11,07	10,90	12,05	10,60
Bodegas y Bebidas	9,84	0,14	17.483	9,94	9,70	13,78	9,41
C.V.N.E.	12,95	0,95	1.710	13,00	12,95	59,95	11,63
Campofrío	15,75	-0,51	25.893	16,25	15,75	19,12	14,45
El Águila	9,51	-0,15	10.057	9,65	9,51	10,23	8,12
Koipe	25,80	-0,30	1.724	26,30	25,55	32,68	24,81
Ormsa Alimentación	6,59	-0,02	12.392	6,65	6,50	8,56	6,50
Pascual (*)	0,54	0,00	0	0,00	0,00	0,01	0,00
Pescanova	10,80	0,00	3.870	10,89	10,61	53,95	9,90
Puleva	0,53	0,00	3.592.980	0,54	0,52	10,26	0,46
Seda Barcelona	4,29	-0,01	36.143	4,34	4,24	11,24	4,22
Tabacalera	18,60	-0,40	1.653.299	18,93	18,31	23,44	11,26
Tele Pizza	4,58	-0,14	1.539.357	4,88	4,57	10,54	1,62
Viscofán	11,11	0,00	129.186	11,23	11,06	30,00	10,93

## INVERSION

Títulos	Cierre	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max.Año.	Min.Año.
Alba C.Financier.	154,20	-4,95	24.701	162,50	154,20	168,50	117,0

**FONDOS DE INVERSION**

NOMBRE	VO*	Ultimo	Dif.Pts.	Rent.1Ene.Pat.Mill.
<b>AB Asesores</b>				
A.B. Bolsa	V	25,76	-0,614	6,537
A.B. Bolsaplus	V	22,85	-0,569	10,465
A.B. Dinerplus	D	1,259,29	-0,009	0,715
A.B. Euro Seleccion	V	7,09	0,624	2,558
A.B. Fiva	R	16,30	-0,172	0,392
AB Divisa	I	7,56	-0,031	8,010
AB Euro Acciones	I	8,63	-0,936	15,745
AB Euro Deuda	I	6,44	-0,172	0,263
AB Euro Global	I	7,22	-0,345	5,344
AB Fondos Renta Variable	V	7,71	3,707	26,659
AB Ibejahorro Garantizado	G	7,76	-0,114	-1,031
AB Ibejahorro 2 Garant. Semestra	G	6,35	-0,042	-0,723
AB Ibejahorro Garantizado	G	8,38	-0,034	2,197
AB Ibeplus 2 Garant. Semestral	G	6,47	-0,206	-8,181
AB Ibeplus Garantizado	G	9,84	-0,074	-3,039
AB Latinoamerica	I	5,22	-0,394	41,859
Fondo 19	R	17,10	-0,196	4,684
Fondo 25	D	769,09	-0,006	1,128
Previsolsa	V	18,45	-0,585	7,315
Renta Internacional	I	16,83	-0,206	4,072
<b>Argentaria Gestión</b>				
Argentaria BEX Diner	D	1,109,32	0,002	0,720
Argentaria Extra Tesoreria	F	6,53	-0,029	1,249
Argentaria Fond. V. Aniversario	G	8,85	-0,117	0,628
Argentaria Fondirecto	D	1,197,06	0,003	0,959
Argentaria Fondoplazo 2000-A	G	7,25	-0,151	0,532
Argentaria Fondoplazo 2001-B	G	6,58	-0,030	0,172
Argentaria Fondpostal	R	17,73	-0,184	0,654
Argentaria Fondrentas 3-A	G	6,81	-0,115	0,751
Argentaria Postal Bolsa	V	20,23	-0,737	0,693
Argentaria Postal Diner	D	1,595,57	0,001	0,743
<b>BBV Gestinova</b>				
BBV Dinero	D	1,698,14	0,000	0,998
BBV Indice	V	1,77	-0,784	3,733
BBV Bono 2001	G	715,21	-0,048	-0,240
BBV Bono 2002	G	847,53	-0,085	-0,823
BBV Deuda Fondtesoro	O	135,19	-0,122	-1,608
BBV Ibe 2 Protegido	G	849,41	-0,250	1,898
BBV Monetario	D	74,98	-0,001	0,925
BBV Renta 91	F	9,77	-0,143	-0,188
BBV Ahorro	F	9,98	-0,219	-1,235
BBV Bolsa	V	22,98	-0,661	3,691
BBV Renta	F	14,76	-0,121	-0,067
Fondcomercio 1999	G	692,31	0,002	0,758
Fondcomercio 2001	G	640,41	-0,004	0,987
Fondcomercio Ahorro	F	7,19	-0,138	-0,188
Fondcomercio Bolsa	V	18,01	-0,683	6,401
Fondcomercio Mixto	M	11,78	-0,313	2,190
Fondcomercio Monetario	D	4,684,47	-0,002	1,040
Gestinova Acciones	V	1,281,61	-0,657	4,994
<b>BCH Gestión</b>				
B.C.H. Fondimo 3	D	68,18	-0,002	0,646
B.C.H. Fondimo II	D	1,045,31	-0,003	0,885
B.C.H. 1999	G	80,71	-0,048	0,516
B.C.H. 2004	G	82,02	-0,140	-1,283
BCH Acciones	V	13,75	-0,716	3,550
BCH Bonos Fondtesoro	O	641,60	-0,077	-0,957
BCH Fondimo I	D	1,588,63	-0,007	0,944
BCH Interes Diario	F	7,24	-0,086	0,288
BCH Mixto Acciones	M	18,96	-0,403	7,963
BCH Mixto RF	R	14,54	-0,218	0,913
BCH Monetario Fondtesoro	O	2,281,93	-0,007	0,649
BCH Renta Fija 3	F	20,07	-0,116	-1,337
Foncondor	V	152,71	-0,752	6,623
<b>BEX Gestión</b>				
Argentaria Bex Bolsa	V	32,55	-0,652	5,941
Argentaria Bolsa Intern.	I	20,44	-0,445	20,518
Argentaria Bonos Intern.	I	11,48	-0,251	1,099
<b>BNP Gestión</b>				
Promoactivos	D	1,488,23	0,000	0,990
Promocahorro	F	9,51	-0,100	-0,730
Promobolsa	V	20,17	-0,580	8,380
Promoglobal I	R	8,32	0,000	1,590
Promoglobal II	M	12,10	-0,320	7,930
<b>BSN Gestión</b>				
BSN Renta Fija	F	15,74	-0,224	-0,973
BSN Acciones	V	35,08	-0,590	5,465
BSN Dinero	D	1,598,76	0,001	1,141
BSN Inversiones	M	11,44	-0,581	5,553
BSN Tesoreria Fondtesoro	O	1,604,36	0,003	0,944
Sant.I. Latin	I	10,44	0,039	58,133
<b>Banesto Fondos</b>				
Banestodeuda Fondtesoro	O	527,24	-0,119	-0,678
Banesto Garantizado Bolsa 2000	G	8,50	-0,359	2,893
Dineractivo	D	1,299,33	0,001	0,680
Extradinero Banesto	D	751,80	0,002	0,948
Fonbanesto	F	14,15	-0,129	-0,382
Fonbanesto II	F	10,57	-0,239	-1,374
Fonventure	V	31,56	-0,552	6,570
Indexbolsa	V	26,94	-0,508	3,482
<b>Bansabadell</b>				
Solbank 2000 Garantizado	G	8,35	-0,068	0,744
Solbank Dinero	D	7,31	-0,076	0,706
Solbank Fondo	F	11,55	-0,188	-0,047
Solbank Fondo 3	I	7,70	-0,211	-0,304
<b>Caixa Catalunya</b>				
Caixa Catal. Fons Inter	I	8,36	-0,149	4,043
<b>Caixabank</b>				

NOMBRE	VO*	Ultimo	Dif.Pts.	Rent.1Ene.Pat.Mill.
Foncaixa Bolsa 5	V	30,47	-0,160	16,520
<b>Chase</b>				
Chase Bolsa	M	22,01	0,864	4,606
Chase Global	I	10,40	-0,202	-4,949
<b>Citibank</b>				
Citicash Fund	D	853,58	0,000	1,190
Citidiner	D	646,77	0,000	1,140
Citifondo Premium	F	968,77	-0,090	0,320
Citifondo RV	V	30,35	-0,680	2,950
Citimoney	D	1,157,18	0,000	0,630
<b>DB Gestión</b>				
DB Alemania	I	11,70	-0,170	8,530
DB Bolsa Garantizado 2000	G	9,37	-0,420	2,960
DB Diner	D	1,047,31	0,000	0,890
DB Invest	F	10,76	-0,090	0,370
DB Mixta	M	21,56	-0,550	15,040
DB Mixta II	M	21,87	-0,500	15,400
<b>Gesatlántico</b>				
Bolsatlántico	V	15,04	-0,660	3,430
Dineratlántico	D	1,320,51	0,000	0,890
Fondatlántico	F	15,72	-0,060	0,120
<b>Gesbankinter</b>				
BK Dinero	D	1,083,74	0,004	0,990
BK Dinero 97	D	628,77	0,003	0,952
BK Fondo	V	37,63	-0,592	2,769
BK Fondo Bonos	F	723,49	0,000	-0,291
BK Fondo Mixto RF	R	66,55	-0,121	1,611
Cta. Fiscal Oro III Bankinter	F	932,95	0,002	0,523
<b>Gesbansander</b>				
Open Bank Ibe 35	V	878,10	4,318	3,095
Santander 80/20	M	14,88	-0,197	1,469
Santander Acciones	V	3,45	-0,836	8,511
Santander Ahorro	F	14,14	-0,065	0,354
Santander Bolsa Asegurado	G	1,098,24	-0,010	1,735
Santander Bolsa Asegurado 2	G	876,60	-0,296	2,173
Santander Bolsa Asegurado 3	G	894,65	0,212	3,167
Santander Bolsa Eur Asegurado	G	1,052,86	-0,426	6,833
Santander Bolsa Plus	V	15,72	-0,588	5,946
Santander Dinero Fondtesoro	O	1,136,30	0,018	0,705
Santander Gestion Renta	G	10,30	-0,063	1,135
Santander Patrimonio	F	14,40	-0,268	-1,646
Santander Renta 1999	G	9,36	-0,045	1,319
Santander S&P 500 Asegurado	G	766,03	-0,055	5,899
Santander Spaniafondon	V	19,18	-0,681	9,839
Santander Tesoreria	D	1,394,43	0,004	1,061
Superfondo Santander	D	1,413,19	0,001	0,690
Superfondo Santander 2	F	13,80	-0,078	-0,734
<b>Gesbeta</b>				
Beta Acciones	V	149,72	-0,450	2,170
Beta Dinero	D	1,304,86	-0,040	0,800
Beta Renta	F	14,78	0,000	-0,260
<b>Gescaixa I</b>				
Foncaixa Ahorro 11	F	13,54	0,000	0,665
Foncaixa Ahorro 2	F	17,66	0,000	0,327
Foncaixa Ahorro 31	F	2,13	0,000	0,280
Foncaixa Ahorro 34	F	8,46	0,000	0,761
Foncaixa Ahorro 36	F	11,11	0,000	0,612
Foncaixa Ahorro 7	F	14,50	0,000	0,786
Foncaixa Futuro 17	F	10,75	0,373	1,728
Foncaixa Futuro 18	F	9,42	0,319	1,707
Foncaixa Futuro 19	F	7,11	0,000	-0,479
Foncaixa Futuro 20	F	9,58	1,590	8,589
Foncaixa Internacional I	F	0,36	0,000	12,149
Foncaixa Mixto 25	R	7,06	0,426	1,561
Foncaixa Mixto 28	R	7,04	0,284	1,585
<b>Gesinca</b>				
Ahorro Corporacion Acciones	V	19,74	-0,579	6,092
Ahorro Corporacion Dinerplus	M	6,91	-0,039	1,106
Ahorro Corporacion Divisa	I	12,37	-0,501	21,615
Ahorro Corporacion Largo	O	9,61	-0,087	-2,281
Ahorro Fondo	M	41,68	-0,304	2,215
Caja Segovia Renta	F	9,27	-0,085	0,735
Inver-Rioja	F	9,10	-0,060	0,899
<b>Sogeval</b>				
Eurovalor 4	V	239,30	-0,580	8,200
Eurovalor 5	F	68,37	0,000	0,880
Eurovalor I	M	3,73	-0,260	5,360
Eurovalor II	F	5,49	-0,180	0,000
Eurovalor III	D	1,411,56	0,000	0,940
Eurovalor Ibe 35 Asegurado	G	71,09	-0,280	1,090
Eurovalor Tesoreria	D	725,71	0,000	0,950
Eurovalor 99A	G	67,77	-0,110	1,340
Eurovalor 99A	G	66,57	0,000	1,270
Eurovalor-divisa	I	86,34	-0,120	2,960
<b>Solbank</b>				
Solbank Fondo	F	11,55	-0,188	-0,047

**CAMBIO DE DIVISAS-BILLETES**

	DIVISAS		BILLETES	
	Comprador	Vendedor	Comprador	Vendedor
1 Dólar USA (billete grande) (1)	142,923	142,607	138,17	143,87
1 Dólar USA (billete pequeño)	-	-	138,74	-
1 EUJ	166,887	167,221	-	-
1 Marco Alemán	84,994	85,164	82,54	85,94
1 Franco Francés	25,345	25,395	24,61	25,63
1 Libra Esterlina	238,946	239,024	231,57	241,12
100 Liras Italianas	8,594	8,602	8,33	8,68
100 Francos Belgas y Luxemburgueses	412,052	412,876	400,17	416,67
1 Florin Holandés	75,434	75,685	73,24	76,26
1 Corona Danesa	22,222	22,266	21,70	22,59
1 Libra Helvética	211,055	211,487	204,99	213,44
100 Escudos Portugueses	82,900	83,066	80,50	83,82
100 Dracmas Griegos	50,621	50,723	49,16	51,19
1 Dólar Canadiense	91,922	92,105	89,08	92,75
1 Franco Suizo	104,190	104,398	101,22	105,40
100 Yenes Japoneses	123,597	123,945	118,91	123,81
1 Corona Sueca	17,614	17,650	17,29	18,00

(1) Cotización aplicable para los billetes de 10 Dólares USA y superiores

**SEGURO DE CAMBIO**

Seguro a 3 meses	Comprador	Vendedor
1 Dólar USA	151,050	151,180
1 Marco Alemán	85,730	85,810
1 Franco Francés	25,560	25,590
1 Libra Esterlina	245,920	246,180
1 Franco Suizo	104,100	104,180
100 Escudos Portugueses	83,620	83,700
100 Liras Italianas	8,660	8,668
100 Yen Japoneses	128,130	128,180

**MERCADO INTERBANCARIO (MIBOR)**

TIPO MEDIO	PLAZO	TIPO MEDIO	PLAZO
2,52	1 Día	2,603	1 Mes
2,53	2 a 5 Días	2,648	3

# Sociedad

## Oposición entre los conductores a las nuevas medidas de Tráfico

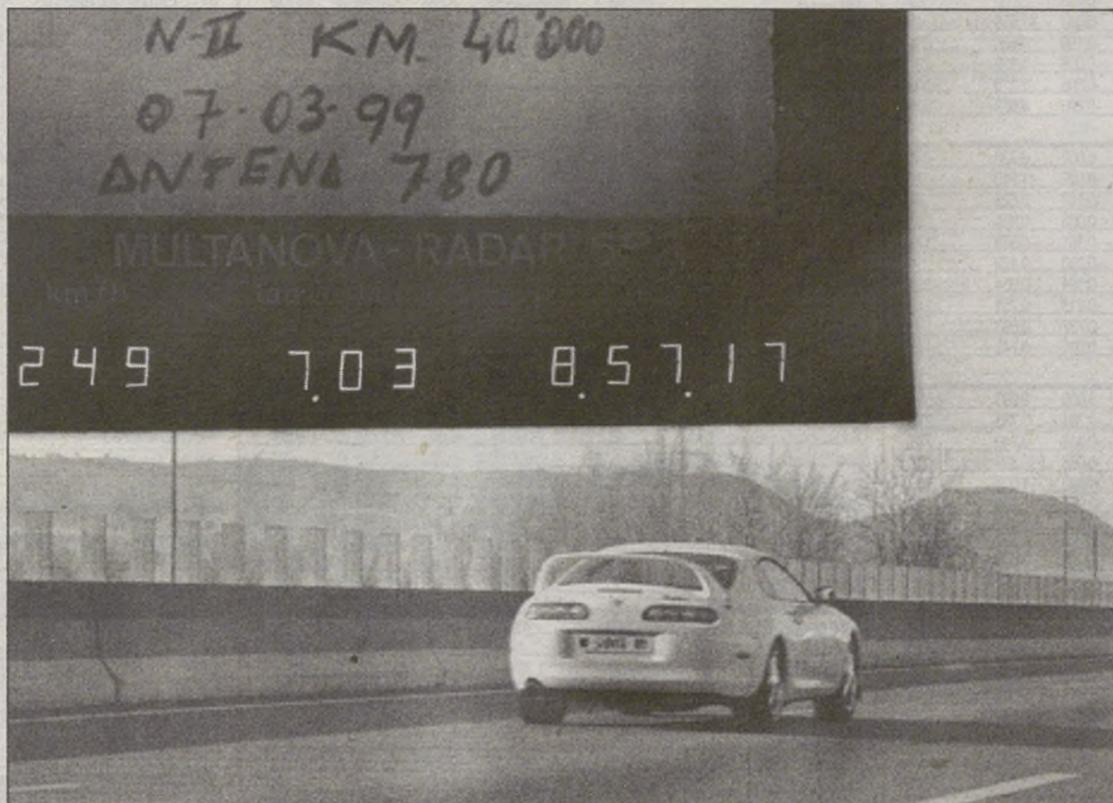
El Real Decreto entrará en vigor cuando el Ministerio del Interior apruebe la orden

SCL / MADRID

La Dirección General de Tráfico (DGT) rechazó las críticas de los sindicatos y de los transportistas al Real Decreto que obliga a los conductores a volver a la autoescuela cuando hayan cometido dos infracciones muy graves o tres graves, y consideró que esta medida sólo afectaría al 0,07 por ciento de los conductores. El Consejo de Ministros aprobó el pasado día 25 de junio un Real Decreto según el cual los conductores que en el plazo de dos años cometan dos infracciones muy graves o tres graves deberán someterse a un nuevo examen o a un curso de reciclaje, circunstancia la cual que puede afectar a unas 15.000 personas, lo que representa el 0,07 por ciento de los 20 millones de españoles con carné o licencia de ciclomotor.

La nueva normativa habilita a las Jefaturas Provinciales de Tráfico a retirar el permiso de conducir cuando se tenga constancia de la pérdida de algunos de los requisitos que sobre conocimientos, habilidades, aptitudes o comportamientos esenciales se exigieron al conductor para obtener el carné. Las sanciones graves conllevan actualmente una multa de entre 15.000 y 50.000 pesetas y las muy graves pueden alcanzar las 100.000 pesetas. El Ministerio del Interior, departamento del que depende la DGT, deberá aprobar ahora una orden que desarrolle el Real Decreto y fije las condiciones en las que se deberá realizar el nuevo examen y los centros donde se desarrollarán los cursos de reciclaje.

Fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT) dijeron que "no se ha hurtado" al Parlamento la competencia en este asunto, tal y como han criticado algunas asociaciones, ya que no se trata de la modificación de una ley, sino de un artículo de un reglamento. Además, recordaron que el artículo 63 de la



El exceso de velocidad será considerado como falta grave en la nueva normativa / EFE

✓ **Los conductores sancionados por infracciones graves deberán someterse a un examen o a un curso de reciclaje**

Ley de Seguridad Vial establece que la vigencia de los permisos de conducir está subordinada a que se mantengan los requisitos exigidos para su otorgamiento y que, en caso contrario, la Administración podrá revocar las autorizaciones. Aunque algunos sindicatos y asociaciones de transportistas han cri-

ticado la medida porque perjudica a éstos y porque la normativa no les contempla "de forma diferenciada", las fuentes de la Dirección General de Tráfico indicaron que está demostrado que los profesionales del sector cometen menos infracciones que el resto de los conductores y tienen más experiencia.

En un comunicado, Comisiones Obreras (CCOO) critica al Ministerio por no haber consultado a los afectados y por no contemplar "de forma diferenciada" a los conductores profesionales, "sin tener en cuenta que el tiempo que permanecen al volante es muy superior al de otros conductores" y que la pérdida del carné "les aboca a la pérdida del puesto de trabajo". Además, este sindicato considera

✓ **Asociaciones de transportistas han criticado la medida porque creen que son los que menos infracciones hacen**

que la medida es "sancionadora y recaudatoria, sin más" y exige el inicio inmediato de conversaciones con todas las partes implicadas. Algunas asociaciones de transportistas han amenazado ya con ir a la huelga en septiembre por las consecuencias que puede tener este Real Decreto para el sector.

## Garzón interroga a los detenidos en la 'Operación Temple'

EFE / MADRID

El juez Baltasar Garzón comenzó ayer a tomar declaración a los detenidos en la *Operación Temple*, una de las mayores del mundo contra el narcotráfico, en la que han sido detenidas 56 personas que se comunicaban vía satélite y se han intervenido diez toneladas de cocaína y 208 kilos de heroína. La Policía puso a disposición del magistrado de la Audiencia Nacional a los primeros detenidos, y el primero que compareció ante el instructor, a las ocho de la tarde, fue el colombiano Alfonso León alias *Antonio*, considerado el embajador de los cárteles colombianos en España. Garzón tomará declaración además a Ana G.A., la presunta enlace entre los narcotraficantes españoles y colombianos, y a Balbino L.H., detenido en un chalé de la localidad madrileña de Arroyo molinos y supuestos encargado de almacenar la droga. Está previsto que hoy sigan las comparecencias ante el Juzgado Central de Instrucción número 5 de los detenidos en tierra, mientras que el resto viajan a bordo del barco *Tammasaare*.

El juez Baltasar Garzón estará en Las Palmas de Gran Canaria el próximo sábado para supervisar el registro del buque arrastrero *Tammasaare*, que fue abordado el pasado día 4 por los GEOS y el Servicio de Vigilancia Aduanera en aguas internacionales con 16 tripulantes rusos a bordo, uno de los cuales falleció, y en el que se incautaron las diez toneladas de cocaína. Mientras, la Policía intervino a los narcotraficantes gallegos en una finca dos planeadoras y varios equipos de transmisión vía satélite. Los investigadores han realizado cinco registros en esa provincia dentro de la operación, en uno de los cuales la Policía ha intervenido las dos embarcaciones y los equipos de transmisión.

### BREVES

#### ■ VILLAREJO

#### A favor de tipificar los delitos ecológicos

El ex presidente de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, José Jiménez Villarejo, dijo que la tipificación de los delitos ecológicos "contribuye a que la sociedad adquiera conciencia de que es un hecho antijurídico y esto refuerza el valor del medio ambiente". El ex presidente de la Sala Segunda del Tribunal Supremo inauguró en Huelva, que en su cuarta edición se centra en los delitos contra el medio ambiente y en el que participan un total de 600 estudiantes y letrados.

#### ■ JUAN PABLO II

#### El Papa paseó dos horas por los Alpes

El Papa Juan Pablo II aprovechó su primer día completo de vacaciones de verano en el Valle de Aosta para efectuar un largo paseo, que duró ocho horas, por las montañas alpinas cercanas a su residencia de Les Combes, la pequeña población valdostana en la que permanecerá de vacaciones hasta el 20 de julio. El Papa Juan Pablo II transcurrió el día cerca de La Tuile, una localidad a 1.500 metros de altitud y a diez kilómetros de la frontera italo-francesa.



#### ■ INCENDIO

#### Evacuadas 1.000 personas de un ferry

El incendio declarado ayer en el ferry noruego *Prinsesse Ragnhild* (en la foto), con 1.167 pasajeros y 172 tripulantes a bordo no tuvo consecuencias mayores. Algunos pasajeros conmocionados o afectados por el humo del incendio ha tenido que ser hospitalizados en Goteborg, pero ninguno se encontraba en peligro. Todos fueron evacuados por helicóptero, después de que una veintena de barcos y diez helicópteros suecos y daneses acudieran en su auxilio.

#### ■ INMIGRACIÓN

#### Detenidas 22 personas de una red ilegal

Agentes de la Jefatura Superior de Policía han desarticulado en Valencia una red de inmigración ilegal que introducía ciudadanos ucranianos en España y ha detenido a 22 personas, entre ellas a los cuatro responsables de la red. En los pisos que se tenían vigilados y que formaban parte de la infraestructura de la red de inmigrantes ilegales en Valencia han sido detenidos un total de 18 inmigrantes ilegales, con edades comprendidas entre los 20 y 55 años.

# Cultura

## 'Carmen': estreno de gala para un montaje escénico también de gala

Álvarez Cascos, Esperanza Aguirre y Ángel Acebes asistieron al estreno de la ópera al aire libre, que cosechó una buena entrada y resultó un éxito

CARLOS AGANZO / ÁVILA

El estreno de la ópera al aire libre *Carmen* se culminó anoche con un gran éxito. Una buena entrada, y la presencia de numerosas personalidades, entre los que se destacaron el vicepresidente primero del Gobierno, Francisco Álvarez Cascos; la presidenta del Senado, Esperanza Aguirre, y el ministro de Administraciones Públicas, Ángel Acebes, contribuyeron a crear un ambiente de gala en lo que, sin duda, ha sido un acontecimiento cultural para la vida de Ávila.

### Las voces, el montaje

En lo artístico, hay que destacar por una parte la espléndida actuación de los cantantes, con especial mención a Adria Firestone, en el papel de Carmen y, quizás, de María Rodríguez, en el de la dulce Micaela; voces bien timbradas y un alto nivel de interpretación. También, y con especial énfasis, el magistral movimiento escénico creado por Paco López para un escenario único en sus dimensiones, y los decorados de Jesús Ruiz, perfectamente complementados con la Muralla, que se convirtió en una pieza más de esta magnífica arquitectura teatral.

En lo organizativo, debemos hablar, un año más, de toda la 'parafestividad' que ha acompañado a este acto, que se prolonga también hoy y mañana, incluidas instalaciones, aparcamientos, servicios y



Dos momentos del estreno de la ópera al aire libre *Carmen* / ENRIQUE

recepciones. Ávila, ayer, y durante estos días, se convirtió en un punto de referencia cultural para toda España.

En las páginas de mañana, dada la extensión de la obra (alrededor de cuatro horas), les ofreceremos una crónica amplia del acto.



## Mañana comienza el II Festival Folk

El certamen forma parte del programa municipal de Fiestas de Verano 1999

P.G.R. / ÁVILA

Mañana se celebrará la II edición del Festival Folk Murallas de Ávila, en los patios del Colegio Diocesano, a partir de las 21,00 horas. El festival cuenta con la participación de los grupos Diego Porcelos, de Burgos, que ya ha actuado en repetidas ocasiones en nuestra ciudad; Arienzo, grupo folklórico vallisoletano, con una gran tradición en la música folk; Villa de Aldealengua, procedente de Salamanca, de reciente creación, y el único representante abulense, el grupo Española. Esta II edición del Festival demuestra el arraigo de este tipo de música en la población abulense, destacando la presencia de gente mayor, más aficionada al folk que la gente joven.

Este acto cultural es el primero de la larga serie que se celebrará en

la capital con motivo de las Fiestas de Verano 1999, y entre las que se encuentran, por ejemplo, diversas proyecciones de cine en los distintos barrios de la ciudad, con títulos tan conocidos como *Big*, *El peque se va de marcha*, o *Algo pasa con Mary*, dirigidos especialmente al público más joven.

### Humor, y más música

Además, el día 15 de julio Marianito el Corto y Compañía pondrán en escena la obra cómica *Esta fonda es la monda*, en los patios del Colegio Diocesano. Tras la obra, el ballet español Baluarte ofrecerá una actuación. El precio de la localidad será de ochocientas pesetas.

También en el Colegio Diocesano, el día 16 de julio Luis Cobos dará un concierto a las 23,00 horas, y el coste de la entrada será de mil pesetas.

El sábado 17 de julio, Cadena Dial patrocina un concierto destinado a la gente joven de Ávila, en el que actuarán grupos tan conocidos como Quinque, Doble o nada, Grin y Alto Rango, jóvenes promesas del panorama musical español, en la plaza de Santa Teresa.

El Festival de variedades del 18 de julio, actuación homenaje a la tercera edad, reunirá en los patios del Colegio Diocesano a numerosos artistas, como el humorista José L. Rogerio, el mago Gonzalo Granados, el ballet Millenium y la canción española de Mari Pepa de Barbate. La entrada será gratuita, y dará comienzo a las 20,30 horas.

El mismo día a las 20,30 horas, en la plaza de Toros y en colaboración con el Consejo Local de la Juventud, se celebrará un Certamen con las actuaciones de músicos jóvenes abulenses: Vía libre, Eso es

lo de menos, Garrulan's, Los aguadores, Incierto, The Demoños, Dudas, Etcétera, La turba brutal, María y Jose Ignacio.

### Conciertos

Las fiestas incluyen, como cada año, conciertos musicales, este año a cargo de Malú, el 20 de julio en la plaza de toros; Danza Invisible el jueves 22; Siempre Así el 24; el 25 de julio El Chaval de la Peca a las 23,00 horas, el lunes 26 Ébano en el Auditorio de Santa Ana y, por último, dos conciertos de los participantes en el curso Julián Menéndez.

En estas fiestas se podrá disfrutar tan sólo de una obra de teatro, *Más se perdió en Cuba*, puesta en escena por el grupo de teatro Guirigay en los Patios del Colegio Diocesano, a las 23,00 horas, el viernes 23. El precio de la localidad será de 800 pesetas.

### AGENDA CULTURAL



### EXPOSICIONES

#### María Isabel Martín, en la Sala del Agua

Exposición de pinturas de María Isabel Martín en la Sala del Agua de Sogesur (Plaza de la Catedral, 11). Horario: laborables, de 19,00 a 21,00; festivos, de 12,00 a 14,00 y de 19,00 a 21,00 horas. Permanecerá abierta hasta el 15 de julio.

#### La obra de Ramón López, en Arenas

Exposición de pintura y escultura en la Sala de Arte de Caja de Ávila en Arenas de San Pedro (Dr. Benigno L. Velázquez, s/n). Horario: laborables, de 20,00 a 22,00; festivos, de 12,00 a 14,00 y de 20,00 a 22,00 horas. Hasta el día 11.



#### Colectiva de pintoras en El Tiemblo

Exposición colectiva de Amparo Aparicio Palomo, Mercedes Jiménez Lanchas y María del Carmen Mozo López. Sala de Arte de Caja de Ávila en El Tiemblo (Real, 13). Horario: laborables, de 20,00 a 22,00; festivos, de 12,00 a 14,00 y de 20,00 a 22,00 horas. Hasta el 15 de julio.

#### Arquitectura en Arenas de S. Pedro

'Arquitectura de Planta Centralizada en Castilla y León'. Exposición. Santuario de San Pedro de Alcántara, en Arenas de San Pedro. Horario: laborables, de 18,00 a 21,00; festivos, de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 horas. Hasta el día 18 de julio.

#### Imágenes del Patronato de Sonsoles

'Historia del Patronato en imágenes'. Exposición fotográfica de Antonio Mayoral sobre el Patronato de Nuestra Señora de Sonsoles. Ermita de Sonsoles. Hasta el 18 de julio.

Único recital del Tenor



José Carreras

Lorenzo Bavaj, piano

En el Átrio de San Isidro

Ávila, 12 de julio a las 22:00 h.



CAJA DE AHORROS DE ÁVILA



*Entradas a la venta en las oficinas de Caja de Ahorros de Ávila*



el calor del verano

# Bejarano paga peaje de sangre

## TOROS

Cinco toros de los herederos de Salvador Guardiola Fantoni y un sobrero, el segundo, de Hermanos Guardiola Domínguez, los seis del encaste "villamarta" de la casa Guardiola. Corrida honda y seria de presentación, pero decepcionante por su complicado juego.

## TOREROS

- Pepín Liria: estocada corta (silencio); bajonazo y dos descabellos (silencio tras aviso); y pinchazo, media tendida y dos descabellos (silencio).
- Vicente Bejarano: estocada corta en la que salió cogido, rematando Pepín Liria con dos descabellos (ovación a la cuadrilla).
- Eugenio de Mora: cuatro pinchazos y descabello (silencio tras aviso); y pinchazo y estocada (silencio).

## LA PLAZA

Lleno de "no hay billetes" en tarde de calor soportable. En la enfermería Vicente Bejarano fue operado de una cornada de venticinco centímetros, de una única trayectoria y que no afecta a ningún órgano vital, de pronóstico grave. Tras la operación, que duró cerca de una hora y cuarto, fue trasladado al Hospital Virgen del Camino.

JUAN MIGUEL NÚÑEZ / PAMPLONA

La historia de la corrida se reduce a un pasaje trágico: la cornada de Vicente Bejarano. Un percance que se veía venir, al menos la cuadrilla había "cantado" los problemas del toro en el tercio de banderillas. Antonio Romero, avezado y poderoso banderillero, pasó primero para dejar un sólo "palo" con muchas precauciones, y detrás Juan García, igual. Entraron cuatro veces más, alternándose, sin llegar a clavar ni una vez el par completo.

Bejarano, que había lanceado con buen estilo a la verónica, intercalando también chicuelinas, quiso remontar el ambiente en contra que habían dejado sus subalternos. Y a fuer que lo consiguió, desde el cite de largo en la apertura de faena, con el toro en tablas, para ligar cuatro estatuarios sin enmendarse.

El toro, un punto distraído, casi le atropella en la siguiente serie por la derecha. El hombre fue siempre por delante para marcar el camino de la faena. Así evitó todos los agobios, menos el de la suerte suprema. El toro le esperó encampanado, sin humillar, mientras él se dejaba ver mucho. La cornada, seca y certera, fue en el aire.

## Liria cumplió

Liria superó con creces las incomodidades del que abrió plaza, un toro corto de embestida, derrengado de atrás y que salía de los pases con la cara alta. El murciano estuvo bravo con él, peleón y en su línea de pundonor, incluso técnicamente eficaz, pues no cabía toro de poder con un toro así. En el cuarto cumplió asimismo una laboriosa faena, en la que no terminaron de entrar ni el toro ni el tendido.

Pepín Liria, que tuvo que matar también el sexto, que hubiera sido el segundo de Bejarano, salió en este toro queriendo arrollar todo, en

El diestro fue cogido al entrar a matar el segundo toro de la tarde



Momento en el que toro empitona al Bejarano / EFE

un intento desesperado de salvar su tarde. Un planteamiento que incluía larga cambiada, brindis a la concurrencia. Los olés y gritos a coro de "Peee-pín" se confundían, mientras el toro, que no se dejaba dar un pase. En vista de que no llegaba el lucimiento por la vía natural, se tiró a lo otro, el molinete y las espaldas. Final muy festejado en *el sol*, pero sin fruto de oreja por el fallo a espadas.

Eugenio de Mora cargó primero con un sobrero blando y con la cara natural, es decir, sin humillar.

Toro que iba al paso y no remataba los viajes. Mil intentos y todos imposibles, hasta acabar con unos rodillazos poco apropiados para la ocasión. Al correrse turno, De Mora mató el quinto, animal corto y rebrincado en la embestida, que además acabaría paradísimo.

Bejarano era trasladado en ambulancia a la clínica, cuando seguían los cánticos y bailes, el jolgorio que da carácter a esta feria más que a ninguna otra. Así es "la Fiesta" y más aún en los festejos de San Fermín

## No es grave

El diestro Vicente Bejarano, cogido de pronóstico grave por su primer toro en la corrida celebrada ayer en Pamplona, sufre una cornada de 25 centímetros de una única trayectoria y que no afecta a ningún órgano vital, de la que ha sido operado en la

Plaza y posteriormente trasladado al Hospital Virgen del Camino. Según indicó el cirujano jefe de la Plaza de Toros de Pamplona, Hector Ortiz, tras la intervención quirúrgica a la que fue sometido, a Bejarano se le apreció inicialmente una cornada de cuatro

centímetros de longitud en la cara interior del muslo izquierdo, por lo que se le hizo una exploración ecográfica en la que se comprobó que no tenía lesiones graves. Se encontró que la cornada era de 25 centímetros y llegaba hasta el abdomen.

Encierro limpio de los Guardiola

Los seis astados de Guardiola Fantoni, tradicionalmente peligrosos en Pamplona, corrieron en el segundo encierro de las fiestas de San Fermín muy limpio, sin demasiada velocidad, ya que duró 3 minutos y 30 segundos y con carreras bonitas a lo largo de todo el recorrido. La manada comenzó unida y así continuó hasta la calle Mercaderes, donde en cabeza se separaron dos grupos y un último toro quedaba descolgado al caer en la curva de la calle Estafeta. Las reses no lanzaron demasiados derrotes ni realizaron ademanes peligrosos y permitieron carreras limpias, pese a que el número de corredores era ayer mayor al del miércoles. La prestigiosa Guardiola Fantoni, una divisa de Utrera (Sevilla), es la tercera más veterana en visitar en las fiestas de Pamplona y una de las más peligrosas a lo largo de la historia sanferminera. Es esta ganadería responsable de tres de las 13 muertes que se han producido a lo largo de los años en las carreras de Pamplona. ayer, sin embargo, no respondieron a su fama y aunque hubo golpes y algún mozo quedó muy pisoteado en el suelo, no se produjeron aparentemente momentos difíciles ni cogidas graves. Tampoco fue este un encierro rápido pese a la velocidad a la que la manada encaró la cuesta de Santo Domingo, muy agrupada y sin hacer caso a los mozos que les esperaban en este primer tramo. Permitieron carreras bonitas. Así continuaron los animales hasta la plaza Consistorial y la calle Mercaderes, donde empezaron a perder velocidad y donde uno de los toros hizo amago de limpiar la parte derecha del vallado, aunque finalmente continuó adelante. Fue en este punto donde uno de los corredores fue pisoteado por media manada. En la curva de Mercaderes y Estafeta cayó un toro y permaneció unos veinte segundos en el suelo. Logró finalmente levantarse y empezó a tirar, aunque rápidamente bajó el ritmo y tranquilamente se dejó llevar por la calle adelante. Unos metros más arriba de la calle, la manada corría dividida en dos grupos. El primero, con varios cabestros y un toro y el segundo, con otros cuatro morlacos y dos cabestros. Todo transcurrió con normalidad hasta la curva de Telefónica y el callejón que enfila ya la plaza, donde cayó un mozo, quedó en el suelo esperando a ser pisoteado por todos los astados, que entraron en la plaza sin más problemas. Con casi todos los animales ya en la plaza y en corrales, llegaba el último toro, caído en la curva de Mercaderes. En su carrera por Estafeta y el callejón hasta la plaza estuvo muy acompañado por los corredores y no hizo ni un mal gesto o derrote peligroso.

COSAS DE SAN FERMÍN

## Donde pasar la noche

SCL / MADRID

Si tienes dinero, en un hotel, claro, para eso están. Hay que tener en cuenta que en Sanfermín los precios suben. Los hoteles sanfermineros típicos son los situados en el centro: La Perla es un clásico por su relación con Hemingway. El Yoldi, cerca de lo viejo, se caracteriza por su ambiente taurino: aquí suelen alojarse muchos matadores y sus cuadrillas. También en el mismo centro de la fiesta están el Maisonave y el Europa. El Maisonave tiene parking. Suele organizar exposiciones y actos durante Sanfermín. El Europa dispone además del famoso Restaurante Europa. Más barato, e igual de céntrico es el Eslava. Muy céntricos también son: El Leyre (en otro tiempo, y aún hoy, llamado Orhy) y el Avenida (donde reposa la peña taurina Borussia). Prácticamente en el casco viejo está el hotel con más solera y mas conocido de Pamplona: Los tres Reyes. Los hoteles de la parte vieja y sus alrededores tienen todos la pega de ser más ruidosos. Si tienes el sueño ligero, igual es mejor que busques la tranquilidad en los barrios. En la zona de San Juan-Ermitaña e Iturrana hay un buen montón de hoteles de construcción reciente. En Iturrana, una zona con gran animación, está el Ciudad de Pamplona. Junto al nuevo jardín japonés de Yamaguchi están el Reino de Navarra el Sancho Ramírez. En la zona de Ermitaña el más espacioso (229 habitaciones) es el Iruña Park. En la misma zona, muy bien comunicado, está el Albrét. También hay muchas pensiones, más baratas que los hoteles (consulta en la Oficina de Información Turística, Duque de Ahumada 2, tf. 948-220741), sobre todo en la parte vieja, lo que es una ventaja, pero también una pega, porque son muy ruidosas, como los hoteles. También suelen estar completas desde meses antes. Pensión Santa Cecilia está en un palacio del siglo XVIII con un portal impresionante, justo enfrente de la plaza de la Navarrería. Hay otro tipo de alojamiento, cada vez más frecuente, y más barato: una casa particular o una habitación alquiladas. Hay todo tipo de ofertas: desde casas enteras montadas con todas las comodidades, hasta bajeras con colchonetas, habitaciones, compartidas o no, con comida o sin ella, en la parte vieja o en los barrios. Un recurso barato es el camping. Pero están fuera de la ciudad, a unos kilómetros: el Camping Ezcaba, en Eusa. Si no tienes mucha pasta, o no puedes mas, o por que te da la gana, en Sanfermín es posible dormir al aire libre: te puedes tirar donde quieras.

Verano



# El cine negro viaja en tren

El Festival de Gijón apuesta este año por temas de debate social

EFE / GIJÓN

Un tren cargado de escritores, periodistas, músicos y fotoperiodistas saldrá hoy a primera hora de la estación madrileña de Chamartín cumpliendo el ritual de ser el encargado de abrir el programa de actividades del festival multicultural gijonés de la Semana Negra. La XII edición de la Semana Negra, que se celebrará en Gijón entre el 9 y el 18 de julio con una previsión de un millón de visitantes, refuerza este año su carácter multicultural y apuesta por el debate social a través de la literatura, el cómic, la música y el fotoperiodismo en medio de un ambiente festivo, según su director, Paco Taibo II.

Durante diez días, un recinto al aire libre con entrada gratuita albergará por igual mesas redondas sobre la trama de la novela negra, homenajes a historietistas como Janwillen Van de Wetering, exposiciones de fotoperiodismo sobre Kosovo, o conciertos como el que ofrecerá Lluís Llach. Todo esto,

según señaló ayer Taibo II en Madrid, "es una mezcla perfecta de los ingredientes de cultura y fiesta popular que sólo las mentes aristocráticas más rancias pueden rechazar", y recordó que "no hay nada más maravilloso que con una mano sostener un libro que se devora con los ojos, y en la otra sostener un churro que se devora con la boca".

El escritor astur-mexicano definió la Semana Negra como "un objeto democrático para el ocio de todos los ciudadanos", y se felicitó por ser "polémicos, conflictivos y provocadores", porque, dijo, "esa es la misión de la cultura". Entre las novedades de esta edición, destacan la puesta en marcha de un taller literario para ancianos, la fuerte presencia de temas latinoamericanos en las mesas redondas, la ampliación de la feria del libro, y la atención destacada al mundo del cómic. Taibo II recordó que "la Semana Negra está entre los 10 festivales más importantes que se celebran en Europa".



## Rostropovich, feliz en Santiago

El célebre violonchelista Mstislav Rostropovich, que ofreció anoche un concierto en Santiago, mostró su satisfacción por encontrarse en esta ciudad, que "tiene una atmósfera particular, un aire en el que se respira el espíritu humano". El músico ruso actuó ayer, en la plaza de la Quintana de Santiago, una de las que rodea a la Catedral.

EFE

El cantante mexicano Luis Miguel ha elegido España para, en septiembre, presentar en directo su nuevo álbum, que todavía no tiene nombre, informó ayer su compañía discográfica. Luis Miguel se dispone a llevar a cabo una nueva gira mundial, que empezará en septiembre y que se prolongará durante varios meses del año 2000. Varias localidades españolas podrán ver al cantante.

GIRA

## Luis Miguel presenta su nuevo disco en España

El director del Museo Nacional del Teatro ubicado en Almagro, Andrés Peláez, afirmó ayer que el objetivo de las exposiciones incluidas en el programa del Festival es preservar "el recuerdo de los actores sobre los espectadores". La primera muestra es sobre la Sastrería para el teatro del Siglo de Oro, la segunda es sobre la actriz Tote García-Ortega, y la tercera es un conjunto de fotografías de Gordé.

El director del Museo Nacional del Teatro ubicado en Almagro, Andrés Peláez, afirmó ayer que el objetivo de las exposiciones incluidas en el programa del Festival es preservar "el recuerdo de los actores sobre los espectadores". La primera muestra es sobre la Sastrería para el teatro del Siglo de Oro, la segunda es sobre la actriz Tote García-Ortega, y la tercera es un conjunto de fotografías de Gordé.

## Exposición sobre los trajes en Almagro

La primera muestra es sobre la Sastrería para el teatro del Siglo de Oro, la segunda es sobre la actriz Tote García-Ortega, y la tercera es un conjunto de fotografías de Gordé.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
08500	50.000	08501	55.000	08502	50.000	08503	50.000	08504	50.000	08505	50.000	08506	50.000	08507	55.000	08508	50.000	08509	80.000		
08510	50.000	08511	55.000	08512	50.000	08513	50.000	08514	50.000	08515	50.000	08516	50.000	08517	55.000	08518	50.000	08519	55.000		
08520	50.000	08521	55.000	08522	50.000	08523	50.000	08524	50.000	08525	50.000	08526	50.000	08527	55.000	08528	50.000	08529	55.000		
08530	50.000	08531	55.000	08532	50.000	08533	50.000	08534	50.000	08535	50.000	08536	50.000	08537	65.000	08538	50.000	08539	55.000		
08540	50.000	08541	55.000	08542	50.000	08543	50.000	08544	50.000	08545	50.000	08546	50.000	08547	55.000	08548	50.000	08549	55.000		
08550	50.000	08551	55.000	08552	50.000	08553	75.000	08554	50.000	08555	50.000	08556	50.000	08557	55.000	08558	50.000	08559	55.000		
08560	50.000	08561	55.000	08562	50.000	08563	50.000	08564	50.000	08565	50.000	08566	50.000	08567	65.000	08568	50.000	08569	55.000		
08570	50.000	08571	55.000	08572	50.000	08573	50.000	08574	50.000	08575	50.000	08576	50.000	08577	55.000	08578	50.000	08579	55.000		
08580	50.000	08581	55.000	08582	50.000	08583	50.000	08584	50.000	08585	50.000	08586	50.000	08587	55.000	08588	50.000	08589	55.000		
08590	50.000	08591	55.000	08592	656.500	08593	10.000.000	08594	656.500	08595	50.000	08596	50.000	08597	65.000	08598	50.000	08599	55.000		
68700	50.000	68701	55.000	68702	50.000	68703	50.000	68704	50.000	68705	50.000	68706	50.000	68707	55.000	68708	1.200.000	68709	50.000.000		
68710	1.200.000	68711	55.000	68712	50.000	68713	50.000	68714	50.000	68715	50.000	68716	50.000	68717	55.000	68718	50.000	68719	55.000		
68720	50.000	68721	55.000	68722	50.000	68723	50.000	68724	50.000	68725	50.000	68726	50.000	68727	55.000	68728	50.000	68729	55.000		
68730	50.000	68731	55.000	68732	50.000	68733	50.000	68734	50.000	68735	50.000	68736	50.000	68737	65.000	68738	50.000	68739	55.000		
68740	50.000	68741	55.000	68742	50.000	68743	50.000	68744	50.000	68745	50.000	68746	50.000	68747	55.000	68748	50.000	68749	55.000		
68750	50.000	68751	55.000	68752	50.000	68753	50.000	68754	50.000	68755	50.000	68756	50.000	68757	55.000	68758	50.000	68759	55.000		
68760	50.000	68761	55.000	68762	50.000	68763	50.000	68764	50.000	68765	50.000	68766	50.000	68767	65.000	68768	50.000	68769	55.000		
68770	50.000	68771	55.000	68772	50.000	68773	50.000	68774	50.000	68775	50.000	68776	50.000	68777	55.000	68778	50.000	68779	55.000		
68780	50.000	68781	55.000	68782	50.000	68783	50.000	68784	50.000	68785	50.000	68786	50.000	68787	55.000	68788	50.000	68789	55.000		
68790	50.000	68791	80.000	68792	50.000	68793	50.000	68794	50.000	68795	50.000	68796	50.000	68797	65.000	68798	50.000	68799	55.000		
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>			
270	25.000	791	30.000	242	25.000	0763	125.000	834	50.000			0176	125.000	647	30.000	248	25.000	7179	130.000		
810	25.000	1	5.000	852	25.000	553	25.000					7456	125.000	37	15.000	298	25.000	8709	205.000		
														67	15.000			709	80.000		
														97	15.000			09	30.000		
														7	5.000			9	5.000		

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 2.096.748.000 PESETAS

PREMIO ESPECIAL 195.000.000 Ptas. Núm. 68709 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	2.º	3.º	200.000.000

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.  
4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

# Deportes

## AUTOMOVILISMO

### Miguel Ángel de Castro no puede fallar en esta cita del Open Nissan

Santiago Moya estrena un nuevo motor en su Renault Mégane de la Copa

J. J. E. / ÁVILA

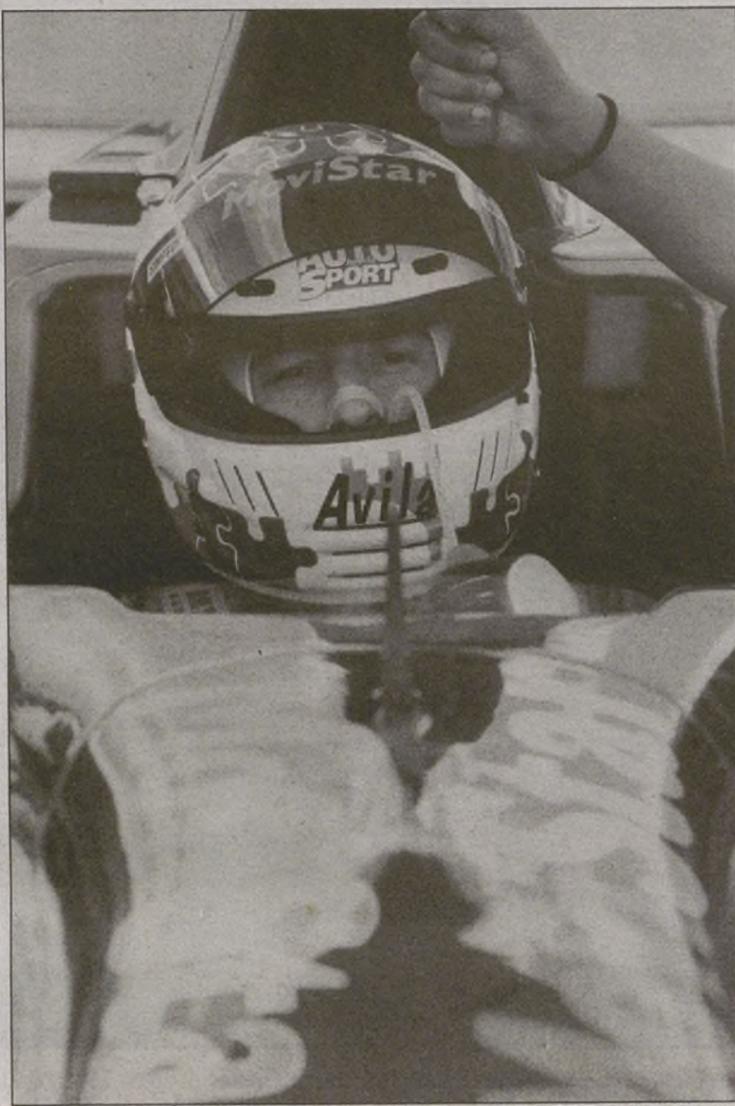
El circuito del Jarama recibe este fin de semana las pruebas del Euro Open MoviStar by Nissan y de la Copa Renault Mégane que se debían de celebrar en el nuevo circuito de Valencia, pero éste no ha recibido la homologación de la FIA para disputar pruebas internacionales.

En el Open Nissan, Miguel Ángel de Castro tiene la necesidad de acabar las dos carreras, ya que ha cubierto el cupo de abandonos -cuatro, tres de ellos consecutivos- y no puede fallar más. Además, ha descendido a la novena plaza de la clasificación, después de llegar a ser segundo.

No obstante, De Castro asegura que afronta esta cita "muy ilusionado y motivado. El equipo está trabajando bien en el coche y sólo nos queda acertar con los reglajes, ya que hará mucho calor y los neumáticos tendrán que sufrir mucho".

En la Copa Renault Mégane, Santiago Moya se encuentra en una situación parecida, ya que se encuentra en la octava plaza, aunque ya consiguió una victoria en la anterior prueba de Albacete.

Moya se quejaba de problemas con el motor de su vehículo, por lo que su equipo los sustituyó y probando en el Jarama, se soltó la polea de la distribución y afectó a las válvulas, con lo que han tenido que volver a sustituir el propulsor, con lo que su rendimiento para esta carrera será una incógnita, aunque espera volver a luchar por la victoria.



Miguel Ángel de Castro, en el cockpit de su monoplaça / ARCHIVO

### Horarios de las pruebas

● **VIERNES, 9 DE JULIO:**

Durante toda la jornada, entrenamientos libres de todas las categorías.

● **SÁBADO, 10 DE JULIO:**

**10 a 10,30 horas:** 1ª sesión oficial Euro Open MoviStar by Nissan.

**11,30 a 12 h.:** Sesión oficial impares Copa Renault Mégane.

**12,15 a 12,45 h.:** Sesión oficial pares Copa Renault Mégane.

**13 a 13,30 h.:** 2ª sesión oficial Euro Open MoviStar by Nissan.

● **DOMINGO, 11 DE JULIO:**

**9 a 9,15 h.:** Warm-up Euro Open MoviStar by Nissan.

**11,10 h.:** 1ª carrera Copa Renault Mégane (12 vueltas).

**12,05 h.:** 1ª carrera Open MoviStar by Nissan (17 vueltas).

**13,05 h.:** 1ª carrera Copa Renault Mégane (12 vueltas).

**14,05 h.:** 2ª carrera Open MoviStar by Nissan.

■ **CLASIFICACIÓN EURO OPEN MOVISTAR BY NISSAN:**

1º- M. Giao, 81 puntos; 2º- A. Burgueño, 76; 3º- R. Aguas, 65; 4º- L. Delahaye, 62; 5º- A. García, 58; 6º- G. Burlotti, 50; 7º- A. Belicchi, 46; 8º- F. Alonso, 42; 9º- M. A. DE CASTRO, 36; 10º- S. Widmann, 26; 11º- D. Campana, 25; 12º- R. Sarandeses, 17; 13º- F. Gosparini, 16; 14º- D. Bosch, 15.

## FÚTBOL

### Ibón Uriarte se convierte en el último fichaje del Real Ávila

J. J. E. / ÁVILA

El jugador Ibón Uriarte se ha convertido en el último fichaje del Real Ávila de cara a la temporada que viene, con lo que el cuadro abulense iniciará la competición en Segunda División B con una plantilla de 20 jugadores, dejando dos fichas libres para cubrir las necesidades que surjan en el transcurso de la temporada.

Ibón Uriarte es un centrocampista de 28 años que el año pasado militó en el Gandía y que viene avalado por el entrenador del Real Ávila, Luis Ángel Duque, que ya le tuvo a sus órdenes en el Getafe hace varias temporadas. Uriarte ya se había comprometido anteriormente con el Real Ávila, pero problemas a la hora de obtener la carta de libertad del Gandía, han hecho que el anuncio de su fichaje se retrasara hasta el día de ayer.

Así pues, 20 jugadores harán la presentación con el Real Ávila el día 22 de julio a las 12 horas en el Estadio Adolfo Suárez, aunque también realizarán la pretemporada dos jugadores del Promesas, cuyos nombres están sin confirmar, pero que podrían ser una defensa central y un lateral.

Asimismo, cabe la posibilidad de que la U. D. Salamanca (descendida a 2ª División) dispute un partido amistoso en el Adolfo Suárez el día 27 de julio, cuatro días antes del que ya se tiene programado frente al C. D. Leganés, también en Ávila, el día 31 de julio.

## BALONCESTO

### El Campus del Fórum de Valladolid, de nuevo en Ávila

REDACCIÓN / ÁVILA

Como viene siendo habitual en los últimos años, el equipo de la Liga ACB, Fórum de Valladolid, ha elegido de nuevo Ávila para celebrar su Campus de Verano, en el que están participando un buen número de jóvenes jugadores de baloncesto de varias provincias. El Campus se está celebrando en la Ciudad Deportiva Municipal. Comenzó el pasado viernes y finalizará mañana sábado, bajo la atenta mirada de los componentes del Fórum, Samuel Puente y el jugador Lalo García, que se han encargado de dirigir esta nueva edición del Campus.



Alumnos participantes en el Campus de Verano del Fórum Valladolid / ENRIQUE

## CICLISMO

### Los abulenses en la etapa de ayer del Tour de Francia

REDACCIÓN / ÁVILA

■ **"CURRO" GARCÍA:**

● **Puesto en la etapa:** 137º, en el mismo tiempo del vencedor, Mario Cipollini.

● **Puesto en la general:** 101º, a 7'31" del líder, Jan Kirsipuu.

■ **FRANCISCO MANCERO:**

● **Puesto en la etapa:** 91º, en el mismo tiempo que el vencedor.

● **Puesto en la general:** 132º, a 16'24" del líder.

■ **DAVID NAVAS:**

● **Puesto en la etapa:** 147º, en el mismo tiempo del vencedor.

● **Puesto en la general:** 159º, a 20'51" del líder.

## Deportes

## CICLISMO

## Antonio Fernández y Rubén de la Mata participarán en el Campeonato de España

En las categorías cadete y junior

LUIS MARÍA SOTO / ÁVILA

Este fin de semana concluirán en Córdoba los Campeonatos de España de Ciclismo, con la disputa de las ocho pruebas pendientes, donde féminas, juniors y cadetes serán los protagonistas de las mismas. Defendiendo los colores de Castilla y León, Ávila contará con dos participantes como son Antonio Fernández González (Carhesan) en categoría cadete y Rubén de la Mata Zarza (Nissan Ávila) en junior.

A las seis de la tarde de hoy viernes se dará la salida a los participantes en el Nacional cadete de fondo en carretera, prueba sobre una distancia de 60 kms. con inicio y final en la cordobesa Avenida Carlos III, recorrido idéntico al que realizaron los profesionales, si bien con tan sólo una ascensión al doble puerto de montaña.

Antonio Fernández González, ciclista hoyanco del Carhesan, será nuestro único representante y muy bien pudo estar acompañado por su paisano y compañero de equipo Miguel Ángel García Camacho. Antonio Fernández lleva dos victorias en la presente temporada. Ganó en Béjar y Alba de Tormes, sin olvidar puestos y premios de la montaña, el último el pasado domingo en el Trofeo Caja Duero.

"Estoy muy ilusionado con mi debut en un Campeonato de España -comenta Antonio- y aunque no conozco el circuito, cuanto más duro sea, mejor para mis condiciones. No me importa el calor, me gusta mucho y espero realizar una buena prueba".

En esta categoría y competición,

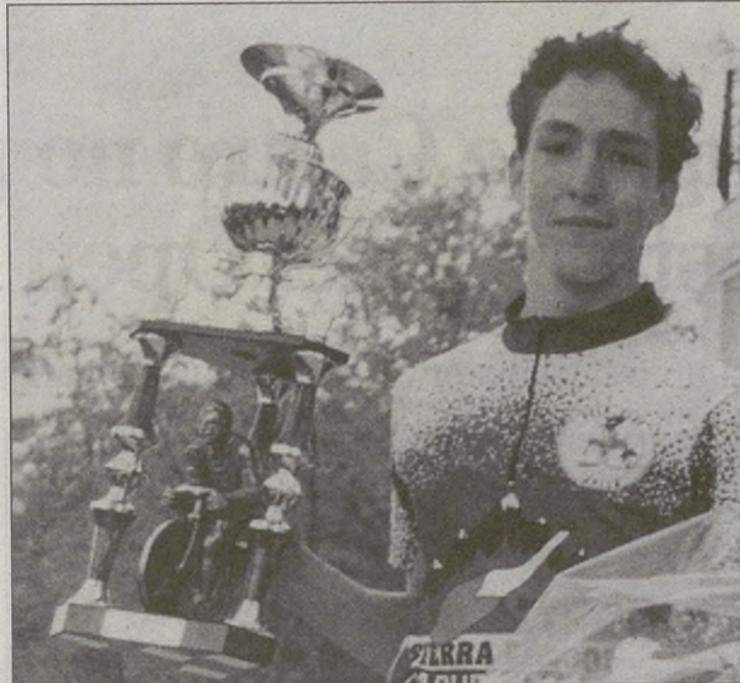
recuerden el triunfo de Nacor Burgos Rojo en 1991, sin olvidarnos del subcampeonato logrado por el arevalense Francisco Santero Vega en su propia localidad. Esperemos que este año en Córdoba se dé aquello de "no hay dos sin tres" y Antonio alcance podio, aunque esto no será nada fácil.

El domingo, 11 de julio, a las nueve y media de la mañana, concluirán estos Campeonatos de España con la disputa del Nacional junior de fondo en carretera, con presencia del abulense Rubén de la Mata Zarza (Nissan Ávila) defendiendo los colores castellano-leoneses. 110 kms. será la distancia a recorrer.

Sin obviar su liderazgo en el Trofeo Federación Castellano-Leonesa'99, junto con su victoria en Segovia o sus puestos como el quinto logrado en el Regional'99, Rubén de la Mata se encuentra muy bien física y psíquicamente para este Nacional.

"Aunque la suerte es muy importante en este tipo de pruebas -comenta nuestro ciclista-, espero contar con ella y junto con el trabajo que llevo, buscaré estar con los primeros y aprovechar mis condiciones en el descenso o en el sprint. Estoy muy ilusionado".

José Luis de Santos, seleccionador castellano-leonés, comentó sobre los dos ciclistas abulenses: "Antonio Fernández está marchando muy bien, al igual que Miguel Ángel García Camacho, pero al final me decidí por el primero. A Rubén de la Mata también le ví muy bien en varias carreras y ahora espero que demos mucha guerra en ambas categorías".



Antonio Fernández González, ciclista cadete / ARCHIVO



El ciclista junior Rubén de la Mata Zarza / ARCHIVO

## AUTOMODELISMO

## Ávila acogió una prueba del Campeonato de Madrid de T. T.

REDACCIÓN / ÁVILA

El pasado domingo se celebró en el circuito de todo terreno ubicado en El Seminario la cuarta prueba puntuable para el Campeonato Regional de Madrid, en la modalidad de Todo Terreno Eléctricos a escala 1/10, organizada por la Asociación de Automodelismo Vuelta Rápida.

Esta competición ya se celebró el año pasado en nuestra ciudad, debido a que la Asociación Vuelta Rápida llegó a un acuerdo con la Federación de Madrid para la disputa de dos carreras, lo cual es beneficioso para las dos entidades, ya que así los pilotos no corren siempre en los mismos circuitos y hay mayor igualdad entre ellos, pues todos entrenan en igualdad de condiciones.

En esta ocasión no hubo participación de pilotos de Ávila, ya que para ello se necesitaba estar en posesión de la licencia de la Federación Española, y los pocos que la tienen en Ávila o estaban de vacaciones o cayeron enfermos, como fue el caso del piloto Luis Jiménez Moñino.

Esto no restó espectacularidad a la prueba, aunque se echó de menos la posibilidad de que los pilotos abulenses pudieran medirse a sus rivales madrileños.

Lo que sí deslució la competición fue la gran tromba de agua que cayó en el circuito, lo que obligó a suspender las finales programadas, dándose por válido el resultado de la única final que se pudo disputar. Hay que recordar que, normalmente, en estas pruebas se disputan cinco mangas clasificatorias y tres mangas finales.

Las próximas dos pruebas que se celebraran están encuadradas en el programa de las fiestas de verano. La 1ª será el domingo 18 de julio, a las 20 horas, en la Plaza de Santa Teresa (circuito de tierra), y la 2ª el domingo 25 de julio, en la Plaza de Santa Ana, a las 11 horas, sobre asfalto.

## ■ CLASIFICACIONES:

- 4x4:
- 1º- Augusto López, 11 vueltas.
  - 2º- Fernando Barba, 11 v.
  - 3º- Pedro Mendoza, 10 v.
  - 4º- Juan Ángel Fernández, 10 v.
  - 5º- Rubén Muñoz, 10 v.
  - 6º- Sergio Antolín, 10 v.
  - 7º- Ambrosio García, 10 v.
  - 8º- Ignacio González, 10 v.
  - 9º- Eduardo Ballesteros, 9 v.
  - 10º- Fco. Javier Alonso, 9 v.
- 4x2:
- 1º- Alberto García, 10 vueltas.
  - 2º- Félix Zamorano, 10 v.
  - 3º- José Luis Peláez, 9 v.
  - 4º- Víctor Peláez, 9 v.
  - 5º- Antonio Gil, 9 v.
  - 6º- Manuel Robles, 9 v.
  - 7º- Augusto López, 9 v.
  - 8º- David Bustos, 8 v.
  - 9º- Francisco López, 8 v.
  - 10º- Carlos López, 8 v.

## VOLEIBOL

## El Caja de Ávila ficha a la colocadora Keldivekova

Se está en negociaciones con una ucraniana

REDACCIÓN / ÁVILA

El Caja de Ávila Casa Social Católica confirmó ayer el fichaje de la jugadora Elena Keldivekova, de nacionalidad peruana, aunque nació en Kazastán, república de la antigua Unión Soviética.

Elena Keldivekova juega en el puesto de colocadora, tiene 26 años, mide 1,78 y ha sido internacional por Perú y Kazastán. La jugadora peruana viene a sustituir a la colocadora venezolana Corina del Valle, que ha ocupado esta demarcación en varias etapas en el equipo abulense.

Desde el Caja de Ávila Casa Social Católica también se afirma que se encuentran en negociaciones con

una jugadora ucraniana, que ocuparía el puesto de rematadora, y cuyo fichaje se está a punto de cerrar por el equipo abulense.

Con el fichaje confirmado de Elena Keldivekova, el Caja de Ávila Casa Social Católica va configurando su plantilla para la temporada que viene en la Liga ACEVOL. En la actualidad el equipo cuenta con Patricia y Silvia Rodríguez, Marta Penche, Virginia Pindado y Carmen Miranda, todas ellas que siguen de la temporada anterior. Rebeca Serrano vuelve al equipo y se está a la espera de la decisión de Ana Tostado. Son bajas seguras Corina del Valle, Inma Torres (vuelve a Murcia) y Natalia Álvarez (se va a Barcelona).

## CICLISMO



RODRIGUEZ

## Expedición para el ascenso de La Gamonal

Ocho aficionados al ciclismo de la localidad de El Fresno se desplazaron al Principado de Asturias para el ascenso de la Gamonal (Lago Anglirú), puerto estrella de la próxima Vuelta a España, con sus durísimas rampas que llegan a alcanzar el 22%. La expedición la formaron 8 cicloturistas: Julián Rodríguez, Miguel Sánchez, Julio Rodríguez, Eliseo Sánchez, Antonio Gómez, Ángel Gerardo Meléndez, Jesús Martín y Simón Marina.



TOUR DE FRANCIA '99

# Cipollini no deja dudas

El sprinter italiano volvió a doblegar a todos con una nueva exhibición de fuerza

JENARO LORENTE / AMIENS

Mario Cipollini repitió victoria en el Tour de Francia, esta vez en Amiens, final de la quinta etapa, que partió de Bonneval, con 233,5 kilómetros de recorrido, y tras la que el estonio Jaan Kirsipuu continúa como líder.

Mario Cipollini ha liberado en dos días toda la tensión que le tenía atenazado en las primeras jornadas. El italiano descargó toda su preocupación tras su victoria en la cuarta etapa, al confesar a la prensa que su equipo, el Saeco, no le renovará el contrato.

El 'Bello' está herido en su orgullo. No se siente valorado y a partir de ahora buscará las victorias con más ganas para demostrar a sus patrones que se equivocan. De momento, en Amiens logró su décima victoria de etapa en el Tour de Francia y segunda consecutiva en la presente edición.

La jornada presentó la dureza de los muchos kilómetros que separan Bonneval de la histórica ciudad de Amiens, situada a unos 90 kilómetros al norte de París.

Desde poco después de la orden de salida se pudo comprobar que el pelotón estaba despierto y con ganas de moverse. Así, cuando todavía se divisaba la localidad de Bonneval, el francés Jackie Durand y su compañero en el Lotto, el belga Thierry Marichal, provocaron la chispa que encendió la escapada de la jornada.

Junto a los dos corredores de Lotto se marcharon Kai Hundertmarck, Leon Van Bon, Thierry Gouvenou, Mariano Piccoli, Laurent Brochard, Jens Voigt, Francesco Secchieri y Frederic Bessy.

De todos ellos, el mejor situado en la general era el alemán Jens Voigt, a un minuto y cuatro segundos del estonio Jaan Kirsipuu, líder de la clasificación general.

El pelotón dejó en principio que los diez se organizaran y comenzasen a adquirir diferencias hasta alcanzar una máxima de casi seis minutos. La escapada podía tener po-



Cipollini volvió a demostrar que ha recuperado su instinto de ganador / EFE

✓ **Cipollini quiso dejar claro quién es el más fuerte en una llegada masiva y se llevó el segundo triunfo consecutivo**

✓ **El sprinter italiano parece haber encontrado la mejor forma para criticar el posible despido de su equipo, las victorias**

sibilidades de éxito si no se diese la circunstancia de que los diez escapados pertenecían a nueve escuadras diferentes, por lo que no se llegó a una unión de intereses.

Esa circunstancia unida al tremendo trabajo de US Postal, Once DB y Cofidis en la cabeza del pelotón hizo que poco a poco se fuesen reduciendo las distancias.

El equipo que dirige Manolo Saiz perdió en el kilómetro 110 a uno de sus principales peones para

defender a Abraham Olano en la montaña. En ese punto Marcelino García se bajó de la bicicleta.

Once, no obstante, se sincronizó muy bien con el conjunto estadounidense USA Postal, en el que milita Lance Armstrong, uno de los candidatos a los puestos de podio en París.

Los directores deportivos de las dos escuadras, Manolo Saiz y Johan Bruyneel, se conocen perfectamente, pues no en vano el segundo

fue pupilo de Saiz en Once. El hecho puede haber sido suficiente para que se haya firmado un pacto de colaboración que beneficia a todos hasta que las circunstancias de la carrera.

Hoy, en la sexta etapa, la carrera volverá a discurrir por terreno llano, aunque sinuoso, con un recorrido de 169 kilómetros que discurrirán entre las localidades de Amiens y Maubeuge, y que servirá para recuperar fuerzas.

## clasificaciones

### etapa

1. Mario Cipollini (ITA/Saeco) 5h.36:28.
2. Tom Steels (BEL/Mapei) m.t.
3. Jaan Kirsipuu (EST/Casino) m.t.
4. R. Mc Ewen (AUS/Rabobank) m.t.
5. Erik Zabel (GER/Telekom) m.t.
6. S. O'Grady (AUS/C. Agricole) m.t.
7. Nicola Minali (ITA/Cantina) m.t.
8. C. Capelle (FRA/BigMat) m.t.
9. D.Nazon (FRA/Francaise DJ) m.t.
10. Jan Svorada (CZE/Lampre) m.t.
11. J. Casper (FRA/Francaise DJ) m.t.
12. C. Moreau (FRA/Festina) m.t.
13. Pavel Padmos (CZE/Lampre) m.t.
14. David Etxebarria (ESP/ONCE) m.t.
15. G. Hincapie (USA/US Postal) m.t.
16. Silvio Martinello (ITA/Polti) m.t.
17. S.Hinault (FRA/C. Agricole) m.t.
18. Fabien De Waele (BEL/Lotto) m.t.
19. L.Michaelsen (DEN/F. DJ) m.t.

### general

1. Jaan Kirsipuu (EST/Casino) 22h.47:00
2. Tom Steels (BEL/Mapei) a 17
3. S.O'Grady (AUS/Credit Agricole) 24
4. Lance Armstrong (USA/US Postal) 32
5. Mario Cipollini (ITA/Saeco) 32
6. Erik Zabel (ALE/Telekom) 40
7. Abraham Olano (ESP/Once) 43
8. G. Hincapie (USA/US Postal) 46
9. Ch. Moreau (FRA/Festina) 47
10. A. Vinokourov (KZK/Casino) 53
11. Santos Gonzalez (ESP/Once) 53
12. Andrea Peron (ITA/Once) 55
13. C. Vandeveldel (USA/US Postal) 55
14. Laurent Dufaux (SUI/Saeco) 55
15. Angel Casero (Esp/Vitalicio) 58
16. Pavel Tonkov (RUS/Mapei) 1:00
17. F.Simon (FRancia/C. Agricole) 1:00
18. Jens Voigt (ALE/C. Agricole) 1:00
19. Bobby Julich (USA/Cofidis) 1:00
20. A. G. Galdeano (Vitalicio) 1:01

### montaña

1. Mariano Piccoli (ITA/Lampre) 24
2. Laurent Brochard (FRA/Festina) 15
3. F. Secchieri (ITA/Saeco) 6

### regularidad

1. Jaan Kirsipuu (EST/Casino) 157 pto.
2. Tom Steels (BEL/Mapei) 154
3. Erik Zabel (ALE/Telekom) 136

### equipos

1. US Postal 39h.58.48
2. Once Deutsche Bank a 4
3. Credit Agricole 19

## pedaladas

### Cipollini: "Voy a por el liderato"

Mario Cipollini como si fuera un calco de lo sucedido en la jornada anterior, volvió a imponerse en la llegada masiva del Tour'99 logrando su segunda victoria consecutiva y décima en sus diferentes participaciones. "Estoy cumpliendo parte de mis objetivos, pues ya llevo un par de etapas en tan sólo cinco esprints. No está nada mal, pero a partir de ahora y hasta el domingo, hasta la contrarreloj, voy a intentar coger la camiseta de líder, algo que ya he vestido en seis ocasiones".

### La UCI niega haber detectado positivos

La Unión Ciclista Internacional (UCI) salió ayer al paso de los rumores suscitados por un diario francés, respecto a la posibilidad de que varios controles antidopaje hubiesen dado positivo y confirmaron que todos los que se habían realizado hasta el momento habían tenido resultado negativo. Tras un comienzo de Tour'99 bastante tranquilo en lo referente a asuntos de dopaje, un diario deportivo francés hizo referencia a que cuatro corredores habían dado tasas muy altas de corticoides.

### Olano no quiere descartar a nadie

Abraham Olano se mostró bastante satisfecho con el desarrollo de la quinta etapa del Tour de Francia, disputada Bonneval y Amiens, y, aunque ya empieza a colocar su mirada en la contrarreloj del domingo, no quiere confiarse porque "cualquier día puede ser peligroso. Queremos pensar en el día a día. Está claro que posibilidades hay y que ya vemos la cromo muy cercana, pero no hay que fiarse porque cualquier día puede ser peligroso", aseguró Olano, que no quiere descartar a nadie.

### Escartín ya piensa en la contrarreloj

Fernando Escartín ya piensa en la contrarreloj del domingo, "donde lógicamente perderé tiempo", que deberá recuperar en etapas como la que se corre el martes, la primera de alta montaña. "En la crono lvooy a perder tiempo pero intentaré hacerlo lo mejor que pueda", comentó el de Biescas, que recalzó que si quiere estar en el podio en París deberá recuperar tiempo en las etapas de montaña en las que es especialista. "Cuando empiecen las cuestas tendré que atacar".

### Cómo aprovechar los descuidos

El corredor de Vitalicio Álvaro González de Galdeano, que ya ha protagonizado una escapada que no fructificó en la cuarta etapa, indicó que los "equipos de los sprinters quieren controlar la carrera en estas primeras etapas, mientras que los demás están ahí, para aprovechar cualquier descuido". Sobre la escapada que protagonizó, explicó que vio "el momento para iniciarla" y reconoció que tuvo "buenos compañeros. Dimos todo para que llegara la escapada, pero aquí una triunfo cuesta mucho".

## Deportes

GOLF

'CASO ZABALETA'

CICLISMO / GIRO'99

## Los nervios de Sergio García colocan de líder a Parnevik

EFE / LOCH LOMOND

El sueco Jesper Parnevik es el nuevo líder del torneo de Loch Lomond tras la segunda jornada del campeonato, con un golpe de ventaja sobre Sergio García, y ambos formarán en el partido estelar de la jornada de hoy.

Parnevik hizo 67 golpes, cuatro bajo par, para 131 totales, once abajo, mientras que Sergio García, que hizo en la víspera 62 golpes, tuvo hoy la fortuna de espalda tirando a green y sólo pudo bajar un golpe del par, 70, después de embocar tres birdies por dos bogeys.

'El Niño' falló seis greens, pero afortunadamente siguió en vena de aciertos con el putt -29 hoy- y pudo salvar la situación. "No jugué tan bien como el miércoles, pero sigo arriba y a un sólo golpe de la cabeza. No se puede hacer todos los días un 62. Los nervios también influyen", dijo el golfista español, de 19 años, cuya victoria del domingo pasado en el Abierto de Irlanda y su fulgurante comienzo de torneo en Escocia han volcado la atención del mundo del golf sobre su joven persona.

A tres golpes de Parnevik y dos de García hay un grupo peligroso formado por varios hombres, entre quienes están el escocés Colin Montgomerie, en vías de lograr su séptima Orden de Mérito Europea consecutiva, quien hizo ayer 65 golpes para instalarse en la tercera posición compartida.

En el grupo de terceros también está el inglés Lee Westwood, quien llegó a compartir el liderato con Parnevik, pero que pinchó en los últimos hoyos y se tuvo que conformar con un 68.

Aparte de Sergio García, el resto de españoles que siguen en torneo tras el corte de ayer están muy lejos de la cabeza: Martín (-2 en el total), Jiménez (-1), Hospital (Par), Garrido (Par) y Cea (+1). Luna, Rivero y Linhart no pasaron el corte durante el día anterior.



El padre de Aitor Zabaleta y el delegado del Gobierno en Madrid, antes de entrar al Juzgado / ARCHIVO

## Los dos testigos no reconocen al supuesto asesino de Aitor

Los declarantes son de la misma peña y acompañaban al fallecido

EFE / LOCH LOMOND

Dos integrantes de la peña donostiarra a la que pertenecía el fallecido Aitor Zabaleta, que vieron la agresión mortal producida el 8 de diciembre cerca del Estadio Vicente Calderón, no reconocieron ayer al acusado, Ricardo Guerra, como autor de la agresión.

La titular del Juzgado de Instrucción número 40 de Madrid, María del Rosario Esteban Meilar, organizó una rueda de reconocimiento de Guerra, antes de la audiencia preliminar prevista en la Ley del Jurado, en la que el fiscal y las acusaciones solicitaron la apertura de juicio oral por asesinato y la defensa pidió el archivo de las actuaciones.

Durante la rueda de reconocimiento, las acusaciones hicieron constar el cambio que ha experimentado Guerra en su aspecto físico, no sólo por haberse afeitado la perilla que tenía el día de la agre-

sión, sino porque ha adelgazado y se ha cambiado de corte de pelo. Otra de las pruebas realizadas antes de que el acusado conociera de forma directa los cargos que se le imputan fue el visionado de vídeos, en dos de los cuales, sin voz, aparecía Guerra con unos amigos, y su conversación no pudo ser interpretada por un perito de una asociación de sordos, quien sólo comprendió la frase "mejor lo dejamos para mañana".

## Sesión de video

Ambas cintas fueron tomadas el día del encuentro entre el Atlético de Madrid y el Athletic de Bilbao, tres días antes de la agresión mortal, una en las gradas durante el partido y otra después de éste, mientras Guerra y sus amigos recogen una pancarta, y en la que el perito comprendió una sola frase: "Mejor lo dejamos para mañana", dicha por uno de los amigos del acusado. Para el visionado del tercer vídeo, la

juez citó a otra testigo de la peña Izar, de seguidores de la Real Sociedad a la que pertenecía Zabaleta, quien tampoco reconoció a Guerra como el joven a quien había visto con un puñal el día de la agresión mortal. Los dos testigos que participaron en la rueda de reconocimiento no habían prestado hasta ahora declaración judicial, y sólo lo habían hecho ante la Ertzaintza, a la que indicaron que presenciaron la agresión.

Guerra, ataviado con una camiseta blanca, calzado deportivo y pantalones vaqueros, llegó a los juzgados de Plaza de Castilla, conducido por unos agentes, trasladado desde la prisión de Soto del Real, donde permanece ingresado pese a que la juez ordenó su libertad, a causa de una condena que cumplía, en régimen abierto, cuando fue detenido por estos hechos.

Durante la denominada audiencia preliminar le fue comunicada a Guerra su acusación de asesinato.

## La Policía italiana confisca los informes de orina y sangre

LORENZO MARTÍNEZ / ROMA

La policía de Florencia y Bolonia confiscaron ayer todos los informes del Giro de Italia 1999 que atañen a los controles de sangre y orina, dentro de las actuaciones de la campaña 'No pongo a riesgo mi salud', promovida por el Comité Nacional Olímpico Italiano (CONI).

Los informes, que se encontraban en la sede de la Escuela del Deporte de Roma, se refieren en concreto a los hechos acontecidos desde del pasado 15 de mayo al 6 de junio y fueron elaborados por el secretario de la comisión científica del CONI, el doctor Pasquale Bellotti.

Dicha documentación ya había sido facilitada hace días al presidente del CONI, Giovanni Petrucci.

Según se ha informado, los investigadores, que actúan en el marco de la investigación sobre el dopaje que lleva el fiscal de Ferrara Pier Guido Soprani, estarían interesados especialmente en los corredores que dieron valores de creatina muy altos y, por tanto, fuera de la normativa. Dos de ellos fueron los corredores Guido Trombetta, a quien el doctor de su equipo, Mobilvetta, apartó del Giro, y Filippo Casagrande, quien, al contrario de su colega, siguió disputando la prueba en las etapas siguientes a la realización del control.

Hace tan sólo unos días, la Fiscalía de Turín ordenó el registro de los domicilios de una veintena de corredores transalpinos, incluidos nombres tan relevantes como Mario Cipollini, Pavel Tonkov o Ivan Gotti, el último ganador de la carrera. Lo único que ha trascendido es que se encontraron sustancias dopantes, pero sin especificar corredor ni sustancia.

Hein Verbruggen pidió en el comunicado oficial que la UCI hize público que los medios de comunicación "eviten cualquier tipo de especulación, que pueda enturbiar más nuestra imagen".

## BREVES

## ■ GIRO FEMENINO

## Somarriba aumenta su ventaja en la general

La corredora española Joane Somarriba, del Alfa-Lum, ha aumentado su ventaja como líder del Giro de Italia Femenino de Ciclismo 1999 tras la disputa de la novena etapa, entre las localidades de Montebelluna (Treviso) y Tambre D'Alpago (Belluno), de 107 kilómetros, en la que concluyó en la segunda posición, y da un paso de gigante hacia el triunfo final. El golpe de mano de ayer ha puesto tierra de por medio con sus más inmediatas perseguidoras.

## ■ ATLETISMO

## El Guerruj quiere el récord de 2.000

El marroquí Hicham El Guerruj, tras arrebatarse en la Golden Gala de Roma la plusmarca mundial de la milla al argelino Nurredine Morceli, con un crono de 3:43.13, se ha fijado su nuevo reto con el asalto al récord de los 2.000 metros, el próximo 17 de julio en la reunión de Niza. El Guerruj da casi por hecho que el tirón del segundo récord universal que añade a su palmarés, hará a los organizadores cambiar la prueba de la milla prevista en el programa por la de los dos kilómetros.

## ■ FÚTBOL

## Mario Gómez aspira a superar a Cúper

El técnico argentino Mario Gómez, que sustituirá la próxima temporada a su compatriota Héctor Cúper en el banquillo del Real Mallorca, fue ayer presentado por la directiva isleña. El técnico declaró que ésta no le había impuesto ningún objetivo concreto, aunque intentará "llegar lo más arriba posible. Intentaré superar a Cúper, aunque llego con humildad y sé que alcanzar las cotas de mi amigo Héctor va a ser algo muy difícil, pero creo que lo vamos a conseguir".

## ■ TENIS

## Buena jornada para los españoles

Félix Mantilla y Francisco Clavet se clasificaron para tercera al ganar sus partidos del torneo de Gstaad. Mantilla, vencedor en 1997, se impuso a Hicham Azaiz, mientras que Clavet hizo lo propio con Donald Johnson. Por su parte, Germán Puentes y Galo Blanco superaron la segunda ronda del Abierto de Suecia tras derrotar al primero al también español Julián Alonso por 3-6, 6-4 y 6-4 y el segundo, al estadounidense Jeff Tarango por 6-2 y 7-5.

## ■ ATLÉTICO

## Gil Marín resuelve el finiquito de Antic

El Atlético de Madrid ha alcanzado un acuerdo económico con el técnico yugoslavo Radomir Antic para la rescisión de su contrato como entrenador del club madrileño después de ser destituido el pasado día 26 de junio, según informó ayer el director general de la entidad rojiblanca, Miguel Ángel Gil Marín, que también declaró estar dispuesto a asumir con el Lazio de Roma la copropiedad del 'Piojo' López, para que jugara cedido, "aunque es algo improbable".

# A NUNCIOS POR PALABRAS

**Horario de recogida de anuncios en nuestras oficinas de: Plaza de Santa Ana, 2**  
**Mañanas: De 9,30 a 2. Tardes: De 4,30 a 7,30. Sábados: de 9,30 a 12**  
**Los anuncios recogidos a partir de las 6,30 de la tarde, se publicarán dos fechas después**

## TARIFAS

Hasta 10 palabras (Mínimo) 470 Ptas.  
 Cada palabra más 47 Ptas. + 16% IVA

## VENTAS

API 112  
**Inmo - Avila**  
 Agencia de la propiedad inmobiliaria

**VENTA**  
 Chalet en El Pradillo, 4 dorm. 2 baños bodega y garaje  
 Chalet en c/ Tornadizos, 4 dorm. 3 b. buhardilla, garaje, ascensor  
 Chalet en Urb. Puente Adaja, 5 dorm. 3 baños, bodega y jardín  
 Chalets en "La Colilla" 4 dorm. 3 baños bodega y garaje  
 Parcela rustica proxima a Avila, 13500 m2. Económica y vallada  
 Parcela cerca de El Fresno 16500 m2  
 Piso de 3 dormitorios en c/ Inmaculada, garaje y ascensor  
 Piso c/ Bilbao, 3 dorm. calefacción  
 Piso en avda. Juan Pablo II, 3 dorm. 2 baños, garaje  
 Piso en Alfonso de Montalvo, 3 dorm. garaje  
 Piso en Avda. de la Juventud, 4 dorm. baño y aseo g. y trastero  
 Piso en c/ Fray Luis de san José, 3 dorm. cal. económico  
 Piso en c/ Onesimo Redondo (junto estación) 4 dorm. garaje  
 Piso en Padre Victoriano, 3 dorm. garaje, trastero y ascensor  
 Piso en Reina Isabel, 3 dorm. calef. y ascensor  
 Piso en c/ Valladolid, 4 dorm. 2 baños, calefacción  
 Piso zona Ventorro del Sol, 3 dorm. 2 baños calefacción

**ALQUILER**  
 Piso en Pº de Don Carmelo, 4 dorm. 2 baños amueblado  
 Piso en c/ Banderas de Castilla, 3 dorm. calefacción, amueblado  
 Piso Ctra. de Burgoñondo, garaje y trastero, amueblado  
 Chalet en Las Hervencias, parcela de 400 m2 (opcion de compra)  
 Chalet adosado de 4 dorm. y garaje en Avda. de Madrid  
 Chalet adosado de 3 dorm. y buhardilla. Avda. de la Juventud  
 Piso en c/ Virgen de la Porteria, 3 dorm. amueblado

Tel./Fax: (920) 21 41 52  
 Avda. José Antonio, 9 - Avila

## pisos venta

1 dorm. baño, 55 m2. c/ Santo Domingo  
 2 dorm. baño, 45 m2. c/ Juan de Yepes  
 3 dorm. baño, 60 m2. Avda. de la Inmaculada  
 3 dorm. baño 70 m2. c/ Las Damas  
 3 dorm. baño y aseo, 92 m2. c/ Padre Victoriano  
 3 dorm. 2 baños, 115 m2. Pº de San Roque.  
 4 dorm. baño y aseo. 92 m2. c/ Cap. Mendez Vigo  
 4 dor. baño y aseo, 97 m2. c/ Padre Victoriano.  
 4 dorm. 2 baños, 106 m2. c/ Jardín del Recreo  
 Aliso clasificado para hacer, 84 m2. c/ Virgen de la Porteria  
 Edificio para rehabilitar en c/ Telares  
 Vivienda unifamiliar, 132 m2, 3 dorm. 2 baños, bodega, garaje, trastero, mirador, vistas, soleado.  
 Vivienda unifamiliar, hervencias altas.



Tel.: 920 21 22 22  
 C/ Dr. Fleming, 7.1º-B - Avila  
 camarasa@avila.net

★ **POMAR.** ÚLTIMAS VIVIENDAS. Chalets en Urb. Fuentes Claras. Parcelas de 360 m2, 4 dormitorios, 2 baños y 2 aseos. Garaje para 2 coches. Trastero. Bodega con chimenea. VISTAS A LAS MURALLAS.  
 ★ **POMAR.** Piso 3 dormitorios en Avda. de Portugal, 2 baños, cocina amueblada.  
 ★ **POMAR.** Piso de 4 dormitorios en Avda. 18 de Julio. ¡A ESTRENAR!. Servicios centrales-contador. Garaje y trastero. Cocina y baños amueblados. Ascensor.  
 ★ **POMAR.** Piso de 3 dormitorios en c/ Capitán Mendez Vigo. Calefacción Central, baño y aseo. Cocina amueblada. Exterior, soleado.  
 ★ **POMAR.** Piso de 4 dormitorios en c/ Alfonso de Montalvo, 3 baños, garaje y trastero. Servicios centrales, ascensor.  
 ★ **POMAR.** Piso de 3 dormitorios en c/ Reyes Católicos, baño. Servicios centrales, ascensor, en reforma.

**POMAR**  
 AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
 PASEO DOS DE MAYO, 6 - TLF. 22.50.35

• **SE VENDE** piso apartamento en C/Capitán Peñas, 16. Local comercial en C/ Capitán Peñas, 16. Llamar de 9 a 10 noche. Telef: 920 22 08 51.

• **VENDO CHALET** adosado en Pantano del Burguillo, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada. Amplis terrazas. Urbanización con

piscina, embarcadero y zonas comunes. Telf.: 629 13 77 31

• **VENDO CHALET** a estrenar en Urbanización Fuentes Claras. Tel.: 920 22 51 70

• **VENDO** o alquiler local comercial. Tel.: 920 22 73 01 y 608 92 51 84

• **VENDO** o alquiler local para oficina tel.: 920 22 73 01 y 608 92 51 84

• **VENDO ADOSADO** a estrenar 3 dormitorios, 2 patios vistas magnificas. Tel.: 609 87 89 27

• **VENDO** o alquiler sotano de 330 m2. Plaza del Salvador (antigua discoteca Ekuus). Tel.: 920 30 37 22 y 600 75 54 50

• **VENDO USADA** empacadora Jonh Deere 459. Seminueva. Tel. 609.038.589

• **VENDO PISO.** Urbanización El Dintel. Nuevo. Tel. 920.211.814 y 920.250.701. Noches

• **VENDO CHALET.** Calle Marqués Santo Domingo, 11-13. Tel. 920.229.736

• **VENDO VIVIENDA.** Avd. 18 de julio, 40. Soleado. Vistas al Valle. 90 m2 útiles. Tel. 920.251.143

## ALQUILERES

• **SE ALQUILAN** Se alquila local comercial en Pº de San Roque, 26. Llamar de 9 a 10 noche. Teléfono: 920 22 08 51.

• **SE ALQUILA** piso, C/ Dr. Fleming, 4 dormitorios. Telf.: 920 21 25 93

• **ALQUILO PISO** sin amueblar, tres dorm, calefacción, garaje. Avda. Juan Pablo II. Telf.: 920 21 15 92 y 920 22 75 01

• **SE ALQUILA** apartamento en Pº de san Roque, sin amueblar, dos dormitorios, salon, cocina, plaza de garaje y trastero. Tel.: 920 22 10 14

• **APARTAMENTO** Pº de Don Carmelo. Nuevo. Plaza de garaje, trastero. telf.: 920 25 24 86

• **SE ALQUILA** bar Malibú, en San Pedro del Arroyo. Tel. 920.240.351

• **ALQUILO BUNGALOW** La Marina (Alicante). 2ª quincena julio. Tel. 920.254.291

• **ALQUILO PISO** 3 dormitorios, calefacción, agua caliente, ascensor, zona San Antonio. Tel. 920-26.10.54

• **SE ALQUILA** con opción a compra hostel. Tel. 920-24.05.60

• **ALQUILO PISO** amueblado. 3 habitaciones, calefacción. Capitán Peñas, 3. Tel. 920.212.478

• **SE ALQUILA** piso amueblado con calefacción. Céntrico. Tel. 920.225.701 y 920.220.080

## LOCALES EN VENTA

✓ C/ Jesus del Gran Poder, acondicionado  
 ✓ C/ Cuartel de la Montaña, sin acondicionar  
 ✓ C/ Milicias, 993 m2  
 ✓ C/ Avda. de Madrid, acondicionado 316 m2  
 ✓ C/ Marques de Santo Domingo, 76 m2

## LOCALES EN ALQUILER

✓ C/ Duque de Alba, oficina acondicionada, 4 despachos  
 ✓ C/ Poligono Las Hervencias, 890 m2  
 ✓ C/ Ntra. Sra. de Sonsoles, sin acondicionar, 400 m2  
 ✓ C/ Luis Valero, 100 m2  
 ✓ C/ Rafaela de Antonio, 48 m2, sin acond.  
 ✓ C/ Dr. Fleming, 30 m2, acondicionado  
 ✓ C/ Avda. de Madrid, varios tamaños, locales acondicionados  
 ✓ C/ Plaza de las Vacas, local 880 m2  
 ✓ C/ Ntra. Sra. de Sonsoles, local acondicionado 60 m2

**INMOBILIARIA**  
 Avda. José Antonio, 10  
 Teléfono 920 25 61 21



**VENTA**  
 -Chalet de 4 habitaciones, salon, cocina amueblada, 2 cuartos de baño, c. individual, garaje, bodega y jardín en c/ Valladolid  
 -Chalet en construcción en Pinar de navares con parcela de 900 m2 con agua y luz (económico)  
 -Pisos de 2 y 3 dormitorios con jardines privados, piscina y parque infantil en Las Hervencias Bajas  
 -Piso de 6 habitaciones, 3 cuartos de baño, cocina amueblada, salon, servicios centrales, garaje (total 214 m2 construidos) en c/ Alfonso de Montalvo  
 -Piso de 3 habitaciones, salon, cocina, 1 cuarto de baño, terraza, c. individual (económico) en c/ Virgen de la Soterraña.  
 -Local bajo cubierta muy centrado 72 m2 útiles con plazade garaje  
 -Local de 420 m2 en c/ Alferrez Provisional  
 -Local de 2 plantas de 85 m2 cada una, en c/ Alferrez Provisional  
 -Finca rustica de 8 has. en el Pantano del Burguillo  
 -Plaza de garaje en el Pº de Don Carmelo. Económica  
 -Plaza de garaje con trastero en Bajada de don Alonso  
 -Naves en tres plantas en el mismo edificio céntrico Nave 1ª 590 m2 2ª 725 m2 y nave 3ª 608 m2

**ALQUILER**  
 -Aliso muy centrado de 1 dormitorio, salon, cocina amueblada y 1 baño  
 -Piso muy centrado amueblad de 2 dormitorios, salon cocina amueblada 1 cuarto de baño  
 -Piso sin amueblar en el Pº de San Roque, 4 habitaciones, salon, cocina, garaje y trastero  
 -Traspaso de meson muy centrado en pleno funcionamiento  
 -Local de 420 m2 en c/ Alferrez provisional  
 -Local de 2 plantas de 85 m2 cada una en c/ Alferrez Provisional  
 -Naves en tres plantas en el mismo edificio (centrico). Nave 1ª 590 m2 2ª 725 m2 y nave 3ª 608 m2

San Juan de la Cruz, 3-1º  
**Inmobiliaria Sastre** 920 22 45 50

## TRASPASOS

• **SE TRASPASA** el unico parque infantil de Avila, oportunidad economica, perfectamente equipado, rentabilidad demostrable. Tel.: 608 60 48 40

## OFERTAS

• **SE NECESITA** personal. mujeres de 25 a 40 años para trabajar en el sector de limpieza en Avila. enviar solicitud al aptdo de correos 165. Contratación inmediata.

• **SE NECESITAN** comerciales a comisión para Avila. Interesados llamar al tel 920 25 73 82. (tardes) urgente

• **SE NECESITAN** oficiales de 1º electricistas. Tel.: 920 27 31 58

• **SE NECESITA** tractorista con experiencia para finca en segovia. tel.: 921 442683

• **EMPRESA** de Arévalo necesita chofer fijos. tel.: 609 79 32 22. llamar de 21 a 23 horas

• **SE NECESITA** asistente mañanas. Avd. de Portugal, 14 2º-B. Avila

• **SE NECESITA** auxiliar administrativo para empresa de transporte. Llamar al tel. 920.228.858

• **SE NECESITA** empleada de hogar de 8,00h. a 16,00h. Tel. 920.228.734

sin compromiso. C/ Rufino Martín, 2 (Taller mecánico) Tel.: 920 22 09 58 ¡No pierda esta oportunidad!

## VARIOS

• **COBROS EL ZORRO** Nivel nacional. Tel.983 35 76 11 y 983 35 48 87

• **VENDO** cupo de leche o cuota lactea y vacas de leche. Telf.: 610 54 42 44

• **NECESITAMOS** familias españolas para alojar a estudiantes extranjeros. Telf.: 616 96 07 08

## GANADOS

• **SE VENDEN** burros y burras, buen precio, llamar de 21,30 a 22,30. Tel. 920 23 22 05

## MOTOR

## VEHICULOS DE DIRECCIÓN Y KM 0

-Fiat Punto 55 S. año 98 (3 unidades)  
 -Fiat Punto 60 SX, año 98  
 -Lancia Y 1.2 (full equip) km 0  
 -Fiat Mareo 1.9 JTD ELX. km 0  
 -Alfa 166 2.4 JTD. 4.000 km  
 -Hyundai sonata V6 GLS (Full Equip) km 0

**AUTOMOVILES CERVERA, S.A.**  
 P. Las Hervencias, 3ª fase. P. 47  
 Tel.: 920 256404 920 252172 - Avila

• **SE VENDE** Alfa Romeo 75- 1.8 Aire acondicionado AV- 57.20 Precio 400.000. Burgohondo- Avila. Telf: 920 28 40 93.

• **ATENCION SUBASTAS** de embarcos: maquinaria obras, industrial, vehiculos, cosechadoras, tractores. desde 50.000 ptas. Listado semanal.

• **PARTICULAR** vende Seat Ibiza 1500 CLX. Aire acondicionado, buen estado. Telf.: 920 35 30 59 Preguntar por Arganda

• **VENDO** BMW 320i 4 ppuertas, aire acondicionado, año 1992. Matrícula M-6934-MN. Telf 91 6323054. 1.800.000. Preguntar por Jose Carlos

• **OPORTUNIDAD** Única promoción. Al adquirir su coche usado, le regalamos estancia, dos personas en apartamento, ocho días, costa del sol. Disponemos vehículos, seminuevos, todas las marcas, totalmente revisados y garantizados. Visitenos

## SUPERMERCADO DE ALIMENTACIÓN DE MADRID

**Se precisan**  
 -cajeras  
 -reponedores  
 -carniceros  
 -charcuteros  
 -fruteros  
 -pescaderos  
 -polleros

Para la tienda de:  
 Avda. de Ntra. Sra. de Sonsoles, 8-10  
**Avila**  
**Teléfono**  
**91 692 45 36**

↓

**intermon**  
 FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO  
 COMPARTIMOS PROGRESO

↓

TEL. 902 330 331  
 www.intermon.org

# URGENTE SE NECESITAN DONANTES DE SANGRE

Por favor, no olvide esta cita.

Carretera de madrid, km. 109  
 Teléfonos: 920 35 80 36 y 25 54 23

ÁVILA

Agenda

**JULIO**

**9**

**VIERNES**

Santos Simeón, Julio, Casto, Domiciano, Teobaldo y Leonor

1808. Guerra de la Independencia. Primer sitio de Zaragoza.

1811. Las Cortes de Cádiz decretan la abolición de los señoríos jurisdiccionales.

1900. Los boxers se sublevan en Tientsin, Taku y Pekín.

1911. El estadounidense Hiram Bingham descubre las ruinas de la ciudad sagrada de los incas Machu Picchu, en Perú.

1914. El científico inglés Archibald Low presenta en Londres un aparato capaz de transmitir imágenes a distancia al que llama "tele-visión".

1916. Prohibición de las bebidas alcohólicas en 24 Estados de la Unión estadounidense, que afecta a 33 millones de personas.

1924. Se inaugura en Nueva York el puente sobre el Hudson, el entonces más largo del mundo, de 2.724 metros de longitud.

1952. En la RFA se efectúa la primera implantación de una articulación de cadera artificial, fabricada en plexiglás.

1960. La provincia de Katanga, a cuyo frente figura Moisés Tshombe, se separa del recién independizado Congo.

1962. Proclamación de la independencia de las Repúblicas de Burundi y de Ruanda.

1968. Eliminadas las últimas barreras aduaneras en la CEE.

1976. El Rey Juan Carlos I destituye a Carlos Arias Navarro como presidente del Gobierno, siendo sustituido por Adolfo Suárez.

1983. Belisario Betancur, presidente de Colombia, es galardonado con el premio Príncipe de Asturias de Cooperación Americana.

1987. Entra en vigor el Acta Unica Europea, importante reforma del Tratado de Roma.

1996. Entra en vigor en el Territorio del Norte de Australia la primera ley que permite la eutanasia en el mundo.

1997. La Guardia civil rescata en un zulo de Mondragón al funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara, secuestrado por ETA durante 532 días.



**Hoy**  
El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy cielos casi despejados en toda la Península y en las islas Baleares. Intervalos nubosos en Melilla, zona del Estrecho, litoral andaluz oriental y Canarias. Poco nublado en el resto, con nubosidad de evolución diurna en sierras del norte de Andalucía. Nieblas en Galicia y comunidades cántabras, temperaturas en ascenso ligero a moderado en las Comunidades cántabras y en Castilla y León, y ligero en el resto. Viento del norte moderado en Canarias, levante a fuerte a muy fuerte en el área de Tarifa en el Estrecho.

**Mañana**  
Predominio de cielos poco nubosos o despejados en todas las regiones. Bancos de niebla en Galicia. Las temperaturas iniciarán un descenso en el tercio oeste peninsular que podrá ser localmente moderado. En el nordeste peninsular experimentarán un ascenso moderado, y en el resto será ligero o sin cambios. Vientos del noreste moderados en Canarias.

**Temperaturas**

Albacete	30	17	Madrid	36	16
Alicante	26	20	Málaga	26	18
Amería	29	22	Melilla	26	20
Avila	29	13	Murcia	32	19
Badajoz	33	19	Orense	25	13
Barcelona	26	20	Oviedo	21	15
Bilbao	21	18	Palencia	27	12
Burgos	26	13	Palma M	31	16
Cáceres	35	21	Palmas Las	26	20
Cádiz	29	22	Pamplona	33	14
Castellón	27	20	Pontevedra	24	14
Ceuta	24	21	Salamanca	28	12
C Real	34	19	S Sebastián	19	15
Córdoba	36	18	SC Tenerife	28	21
Coruña, La	19	17	Santander	20	17
Cuenca	31	17	S. Compostela	23	13
Gerona	27	15	Segovia	29	15
Gijón	20	18	Sevilla	37	21
Granada	34	15	Soria	27	12
Guadalajara	32	15	Tarragona	26	20
Huelva	35	18	Teruel	31	14
Huesca	31	27	Toledo	35	21
Ibiza	28	18	Valencia	28	20
Jaén	33	23	Valladolid	28	14
León	25	11	Vigo	24	13
Lérida	28	18	Vitoria	22	14
Logroño	28	16	Zamora	27	14
Lugo	24	13	Zaragoza	27	19

**Fases lunares**

LUNA NUEVA	CUARTO MENGUANTE	LUNA LLENA	CUARTO CRESCIENTE
13 JUL	6 JUL	28 JUL	20 JUL

El Sol sale a las 4,48 y se pone a las 19,49 (H. S.). La Luna saldrá a las 21,41 y se pone a las 07,07 (H. S.)

**SORTEOS**

**Primitiva**  
Combinación ganadora del JUEVES 8 DE JULIO

9 10 15  
30 36 38

Complementario 8 Reintegro 5

Combinación ganadora del SABADO 3 DE JULIO  
6-11-13-27-36-47  
Complementario: 48 Reintegro: 9

**Bonoloto**  
Combinación ganadora del LUNES 5 DE JULIO  
6-13-16-21-36-47  
Complementario: 43 Reintegro: 9

Combinación ganadora del MARTES 6 DE JULIO  
1-2-9-32-33-40  
Complementario: 48 Reintegro: 2

Combinación ganadora del MIERCOLES 7 DE JULIO  
1-11-23-33-39-44  
Complementario: 30 Reintegro: 4

Combinación ganadora del VIERNES 25 DE JUNIO  
4-24-25-26-35-44  
Complementario: 19 Reintegro: 8

**Gordo de la primitiva**  
Combinación ganadora del DOMINGO 4 DE JULIO  
1-10-11-25-34-41  
Complementario: 42 Reintegro: 6

**ONCE**  
ÚLTIMO NÚMERO PREMIADO  
**2 5 3 7 3**

Lunes, 5 de julio 57386  
Martes, 6 de julio 64599  
Miércoles, 7 de julio 55270  
Jueves, 8 de julio 25373  
Viernes, 2 de julio 98419

Internet

**Tema**  
Ciudades

**Dirección Internet**  
<http://www.ibizaselect.com>

**Calificación**  
□□□

Preciosa home page de fondo negro, espectacular y muy bonita. La bienvenida es en inglés, claro que hay que tener en cuenta que este idioma es uno de las más utilizados por los visitantes de esta isal, aunque la visita se puede realizar en catalán, castellano, inglés o alemán. Algunos apartados, como es de La Escuela de Buceo,

Cocina

**Ibiza**

además de estos idiomas citados, también aparecen en italiano y francés. La siguiente pantalla que aparece es muy colorida y realmente interactiva. Se puede acceder tanto por el menú de letra como paseando el cursor por el mapa que se adjunta de las islas. Es una web bastante divertida, original, amena y muy bien cuidada; lo que no hay que perderse son las fotos de las fiestas en la sección de Discotecas, son de alucine.

**Patatas salpicadas**

INGREDIENTES para 4 personas	ELABORACIÓN
1/2 Kg de patatas sal 250 gr. de queso Gruyère rallado Perejil 250 gr. de jamón picado Mantequilla	Cocer patatas enteras con agua y sal, y, cuando aún estén un poco duras, se les quita la piel y se cortan en rodajas gruesas. En la cazuela donde se han de servir, que ha de ser baja, se va colocando una mezcla, previamente hecha, de queso Gruyère rallado, perejil, jamón picado y mantequilla, poniendo encima rodajas de patata; luego otra capa de la mezcla, y así alternando hasta concluir con patatas; encima de ellas se colocan unas lonchitas muy finas de jamón y se ponen al horno. Cuando las patatas tenga buen color y suelten jugo es que ya están hechas; se les agrega entonces un poquito de caldo y se sirven.

□□□ ESTÁ MUY BIEN



# Agenda



## AUTOBUSES

ITINERARIO	FRECUENCIA
<b>DESDE ÁVILA A...</b>	
PEDRO BERNARDO/TIEMBLO .....	A las 13:30 y 17:30 h. de lunes a viernes. (Laborables)
MADRID .....	A las 06:00/09:00/10:00/12:00/15,00/17,00 y 19 h. de lunes a viernes (Lab.) y 10,00/17:00/19:00 diario.
SAN PEDRO/MADRIGAL .....	A las 13:00 y 17:15 horas de lunes a viernes. (Lab.)
NARRILLOS DEL ÁLAMO .....	A las 15:00 horas de lunes a jueves y a las 17,00 horas los viernes. (Laborables)
VENTA OBISPO/HOYOCASERO...	A las 13:15/18:00 horas de lunes a viernes. (Lab.)
SERRANILLOS.....	A las 18:00 horas de lunes a viernes. (Lab.)
NAVALUENGA .....	A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes. (Lab.)
S. BARTOLOMÉ DE PINARES .....	A las 17,30 h. lunes. A las 15,15 de martes a viernes.
MADRIGAL/ALDEASECA .....	A las 13:00 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)
ARÉVALO/MINGORRÍA .....	A las 11/13/15,45 y 17,30 h. de lunes a viernes (L.)
MAGAZOS/TIÑOSILLOS .....	A las 13 y 18 h. de lunes a viernes.(L.)
CANDELEDA/ARENAS .....	A las 15,00 horas de lunes a jueves; viernes a las 15,00 y 17,30 h. (L)
BARCO/CEPEDA DE LA MORA.....	A las 17:00 horas de lunes a sábados
ALDEANUEVA DEL CAMINO..	A las 10 y 17,35 de lunes a sábados. Domingos a las 10 h.
BEJAR .....	A las 10 y 17,35 horas de lunes a sábados; Domingos a las 10 y 21,50 h.
BARCO AVILA/PIEDRAHITA..	A las 10,00/13,00 y 17,35 h. de lunes a viernes. Sábados a las 10 y 17,35 y Domingos a las 10 y 21,50
LINARES DE RIOFRÍO/GUIJUELO	A las 17,35 h. de lunes a sábados.
SEGOVIA	A las 6,30/9,00/10,0/12,45/15,00/18,30/20,30 de Lunes a viernes l. Sábados a las 10 y 15,00. Domingos a las 10,00 y 18,45 h.
SALAMANCA.....	9,15/15,15/18 y 22 de lunes a viernes (laborables) Sábados a las 9,15/11,00/18,00 y 22,00 h. Domingos a las 18,00 y 22,00 h.
PEDRO RODRÍGUEZ.....	A las 15 h. de lunes a viernes laborables
PONFERRADA/VALLADOLID .....	De lunes a sábados a las 7,30 h. Laborables
OPORTO.....	A las 10 lunes, miércoles, sábados y domingos.



## FARMACIAS DE GUARDIA

### HOY Viernes 9

De 9,30 a 10 de la noche:

**D. José Sahagún Krause**  
Plaza de la Victoria, 10 (M. Chico)  
**D.ª Julia Terciado Valls**  
Capitán Peñas, 17

De 10 noche a 9,30 día siguiente

**D. José Sahagún Krause**  
Plaza de la Victoria, 10 (M. Chico)

### MAÑANA Sábado 10

De 9,30 a 10 de la noche:

**D.ª M.ª Dolores Armada M. Campos**  
Ctra. Villacastín, 20 (Hervencias)  
**D.ª M.ª Luisa Gil-Gallardo García**  
Vasco de la Zarza, 9 (Teso Hospital)

De 10 noche a 9,30 día siguiente

**D.ª M.ª Dolores Armada M. Campos**  
Ctra. Villacastín, 20 (Hervencias)



## BIBLIOTECAS

**BIBLIOTECA PÚBLICA DE ÁVILA**  
(Casa de la Cultura)  
C/ Tostado, 4  
Horario: De lunes a viernes: De 9 a 21 horas.  
Sábados: De 9 a 14 horas.

**BIBLIOTECA MUNICIPAL**  
(La Feria)  
Plazuela de la Feria, S/N  
Horario: De lunes a viernes: De 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas. Sábados: 10 a 14 horas.

**BIBLIOTECA CAJA DUERO**  
C/ Duque de Alba, 6 (Pasaje)  
Horario: De lunes a viernes: De 10 a 13 horas y de 17 a 20 horas.  
Sábados: Cerrada.

**BIBLIOTECA CAJA DUERO**  
(La Toledana)  
C/ Nuestra Sra. de Sonsoles, 84.  
Horario: De lunes a viernes: De 10 a 13 horas y de 17 a 20 horas.  
Sábados: cerrada.

**ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL**  
C/ Tostado, 4.  
Horario: De lunes a viernes: De 9 a 14 horas y de 17 a 20 horas.  
Sábados: cerrada.

### BIBLIOTECAS PÚBLICAS EN LA PROVINCIA:

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL ARENAS DE SAN PEDRO**  
Horario: De lunes a viernes: De 10,30 A 13,30 y de 16,30 A 20 horas

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL ARÉVALO**  
Horario: De lunes a viernes. De 17,30 a 19,30 horas.

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL EL BARCO DE ÁVILA**  
Horario: De lunes a viernes: De 17,00 a 20,00 horas.

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL EL BARRACO**  
Horario: De lunes a viernes: De 17,00 a 19,00 horas.

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL CANDELEDA**  
Horario: De lunes a viernes: De 17,30 a 20,30 horas.

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL CASAVIEJA**  
Horario: De lunes a viernes: De 17,00 a 19,00 horas

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL CEBREROS**  
Horario: De lunes a viernes: De 17,30 a 19,30 horas.

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL EL HOYO DE PINARES**  
Horario: De lunes a viernes: De 18,00 a 20,00 horas

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL HOYOS DEL ESPINO**  
Horario: De lunes a viernes: De 19,00 a 21,00 horas

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES**  
Horario: Lunes, miércoles y viernes: De 17,00 a 19 horas

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL MINGORRÍA**  
Horario: De lunes a viernes: De 18,00 a 20,00 horas

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL NAVALPERAL DE PINARES**  
Horario: Lunes, martes, jueves y viernes: De 17,00 a 19,00 horas

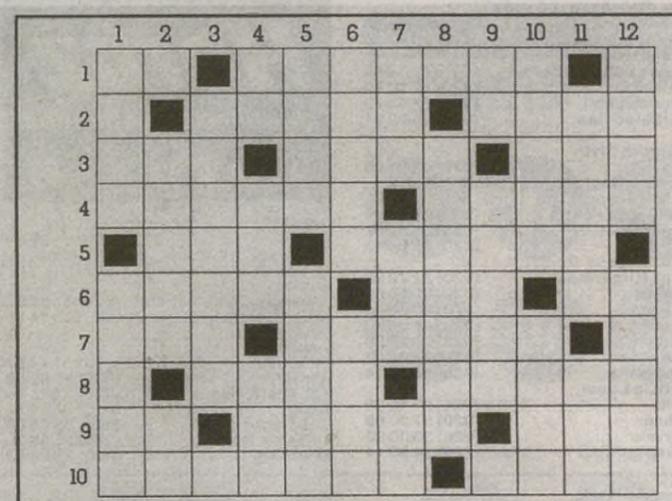
**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL LAS NAVAS DEL MARQUÉS**  
Horario: De lunes a viernes: De 18,30 a 20,30 horas

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL PIEDRAHITA**  
Horario: De lunes a viernes: De 17,00 a 20,00 horas

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL SOTILLO DE LA ADRADA**  
Horario: De lunes a viernes: De 11,00 a 12,00 horas y de 17,00 a 20 horas.

**BIBLIOTECA PÚBLICA MUNICIPAL EL TIEMBLO**  
Horario: De lunes a viernes: De 17,30 a 19,30 horas.

## CRUCIGRAMA (Por MARBE).



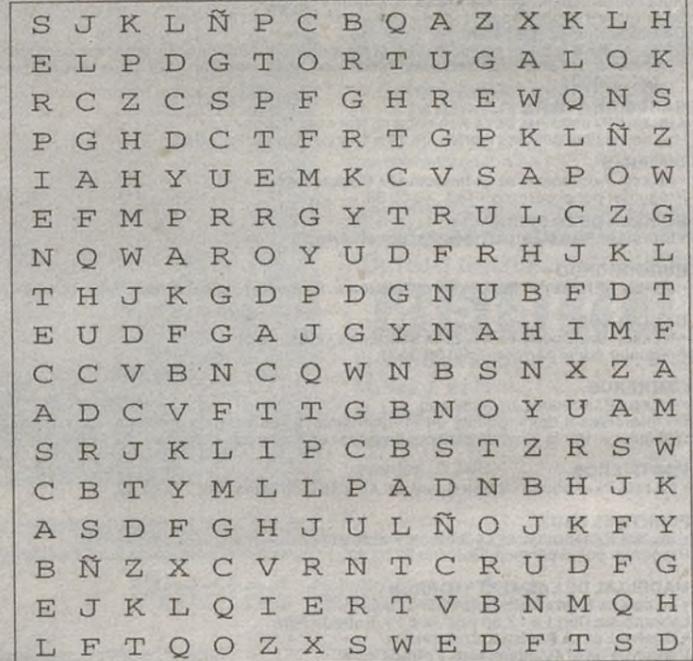
### HORIZONTALES:

1.-Conozco. Relativa al átomo. Letra sinuosa. 2.-Matrícula levantina. Viento fresco y suave. Diez más uno. 3.-Óxido de calcio. Deidad griega protectora de la poesía. Perro. 4.-Génesis, principio. Brinca. 5.-Nombre de letra. Acertar. 6.-Flancos. Demostrativo. Artículo determinado. 7.-Utiliza. A sombrar, sorprender. La del puntito. 8.-Símbolo químico del azufre. Peñasco. Larva de mariposa. 9.-Símbolo químico del osmio. Armadura para la cabeza. Emperador ruso. 10.-Manoseados. Habitación principal de una casa.

### VERTICALES:

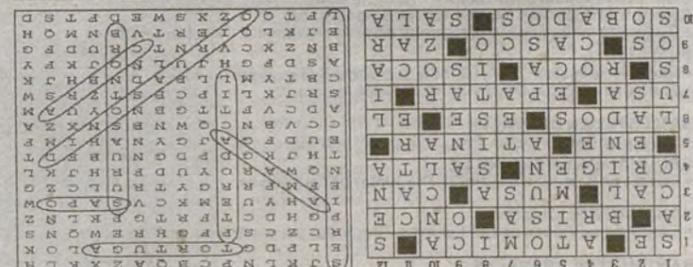
1.-Bolsón, talego. Portugueses. 2.-Segunda vocal. Zonas. Voz arriera. 3.-Acorazar. Matrícula catalana. 4.-Voz de mando. En voces, tierra. Ánsar. 5.-Estafe, engaño. Quitad la humedad. 6.-Villa sevillana. Movimiento de los pies al andar. 7.-Adverbio de cantidad. Astilla resinosa. Símbolo químico del cesio. 8.-Símbolo químico del yodo. Acudió, se presentó. 9.-Matrícula andaluza. Eneas. Letra con curvas. 10.-Áncora. Acción de rozar. 11.-Camastro. Se utiliza mucho para blanquear. 12.-Río francés. Empaquetara.

## SOPA SILÁBICA (Por MARBE)



### A BUSCAR

TORTUGA - BRONTOSAURUS - SAPO  
SERPIENTE CASCABEL - PTERODÁCTIL  
DINOSAURIO - COBRA - AGAMA



## BIBLIOBÚS

Rutas del Servicio de Bibliobús dependiente del Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas.

### JUEVES 8

-Becedas  
-Medinilla  
-Baterna

### VIERNES, 9

-Higuera de las Dueñas  
-La Adrada

### MARTES 6

-Santa Cruz de Pinares  
-El Herradón  
-San Bartolomé de Pinares  
-La Cañada  
-Tornadizos de Ávila

## 'Furor' vuelve a Antena 3 con lo mejor de la temporada

EFE / MADRID

Un equipo compuesto por famosos y otro por famosas compiten a través de pruebas musicales. Esta es la base desde la cual parte *Furor* un concurso algo distinto a lo que estamos habituados a ver y que presentó a finales del año pasado Alonso Caparrós bajo la dirección de Fernando Navarrete. Ahora Antena 3 tiene la intención de ofrecer todos los viernes algunas de las emisiones de este programa que se emitió hacia el final de 1998 y que tan buenos resultados le dio a la cadena en la noche de los sábados.

*Furor* se desarrolla en un gran plató circular que invita a la participación del numeroso público asistente que dividido en dos, por sexos, respaldará a cada uno de los equipos de famosos/as.

Todo ello ayudado por la participación de un ballet y una orquesta crea en el estudio, en el teatro de Antena 3 Televisión, un ambiente muy animado.

A través de diversas pruebas, un equipo compuesto por famosos y otro de famosos tendrán que demostrar su simpatía y su soltura. Cada uno de los grupos deberá superar varias pruebas. Así, los personajes tendrán que mantener la interpretación de una canción mientras la orquesta interrumpe su acompañamiento, poniendo a prueba sus conocimientos acerca de las melodías de temas populares.

## Rafael Pérez del Puerto, nuevo director de AERC

SCL / MADRID

Rafael Pérez del Puerto Rodríguez, director general de la COPE, fue nombrado el lunes nuevo director general de la Asociación Española de Radios Comerciales (AERC), en la celebración de la Asamblea General de este organismo que debatió la renovación de las concesiones de emisoras a la COPE en Cataluña. El nuevo presidente es licenciado en Ciencias Económicas y ha desempeñado en la COPE, durante los últimos once años, los cargos de director financiero, director gerente de la Fundación Radio Popular y Consejero de la Sociedad. El presidente saliente, Augusto Delkader, consejero delegado de Unión Radio, informó también que la Asociación Internacional de Radio, decidió en su asamblea en Washington crear un premio a la libertad de expresión, cuya primera edición le ha sido concedida al rey Juan Carlos por la labor desempeñada durante sus 24 años de reinado y que se le entregará durante la próxima primavera.



Una pareja se demuestra su amor en público con un beso / ARCHIVO

## ¿Somos fieles o infieles por naturaleza?, a debate en La 2

'La noche temática' tratará el tema en dos documentales y un film

EFE / MADRID

El matrimonio era una cuestión fundamental para nuestros abuelos. Para ellos era "hasta que la muerte nos separe". Para otros muchos, hoy día, esta frase ya no tiene sentido y las relaciones se rompen, en muchos casos, por una cuestión de infidelidad. Si uno cree en las estadísticas sobre el aumento de divorcios, la fidelidad parece haberse convertido en una empresa imposible. ¿Somos fieles o infieles por naturaleza? Esta y otras preguntas se intentarán desvelar en La Noche Temática que bajo el título *Fideli-*

*dad: ¿Misión Imposible?* incluye, hoy a las 22.30 horas por La 2 de TVE, los documentales *De fidelidades e infidelidades* y *Para lo bueno y para lo malo* y el largometraje *Amores que matan*, una producción española de 1995 protagonizada por Carmen Maura y Juanjo Puigcorbó.

Esta cinta, que abre la velada, es una comedia negra de infidelidades y asesinatos que se producen entre dos parejas que viven en sendos chalets vecinos. El primer documental, *De fidelidades e infidelidades*, es una producción de origen alemán que analiza amplia-

mente por qué los seres humanos tienden a ser cada vez más infieles aún queriendo permanecer siendo monógamos. Para intentar comprender de dónde viene esta propensión del hombre a vivir en pareja a pesar de todo, el realizador germano Erik Zimen comienza su investigación en el mundo animal. *La Noche Temática* cerrará su edición de hoy con el documental *Para lo bueno y para lo malo*, una cinta de producción norteamericana que muestra los ejemplos de cinco parejas que se juraron fidelidad hace más de 50 años y hablan de su vida en común.

## El sector publicitario no puede valorar la propaganda electoral

EFE / MADRID

El sector de la publicidad, a través de la Asociación de Autocontrol de la Publicidad, organismo de arbitraje que integra a anunciantes, empresas anunciadoras y medios de comunicación, reconoce su incapacidad de valorar "la corrección ética" de la publicidad electoral, como le habían solicitado los anunciantes y las agencias de publicidad, "ante la inexistencia de normas que regulen sus contenidos". Según el fallo del Jurado de la AAP, "entre las más de 200 normas estatales o autonómicas que de una u otra forma delimitan la actividad publicitaria, no se ha encontrado ninguna que permita, a partir de su contenido, una aplicación a

la publicidad electoral", ya que estas normas regulan exclusivamente la actividad comercial y excluyen expresa o implícitamente otros tipos de publicidad, como son la institucional o la electoral.

Esta es la principal razón por la cual la Asociación de Autocontrol ha tenido que archivar la solicitud planteada el pasado 9 de junio por la Asociación Española de Anunciantes y la Asociación Española de Agencia de publicidad, que pidieron la intervención del jurado de la asociación para que analizara si las campañas electorales de los partidos políticos y que se sometieran a los mismos parámetros que el resto de la publicidad, con motivo de los comicios electorales del pasado 13 de junio.

Concretamente, los anunciantes

expresaron su enorme "preocupación" por el hecho de que las diferentes campañas de publicidad electoral no se sometieran a las mismas normas establecidas para el resto de la actividad publicitaria ya que consideraba que estas campañas "deberían estar sometidas a unos códigos éticos compartidos" ya que, en su opinión, "los ciudadanos perciben todo tipo de mensajes como publicidad, ya se trate de un producto, un servicio, una causa humanitaria, un mensaje institucional o un anuncio electoral". Sin embargo, como ha podido comprobar en varias ocasiones el jurado de la AAP, el Código de Conducta Publicitaria de la propia asociación limita expresamente su ámbito de aplicación a la publicidad comercial.

## Tele 5 cierra su primer semestre con un 33% más de beneficios

EFE / MADRID

El Grupo Tele 5 ha cerrado el primer semestre de este año con un beneficio antes de impuestos de 13.530 millones de pesetas, un 33 por ciento más que en el mismo periodo del año pasado, lo que supone el mejor resultado de su historia. Por su parte, el resultado de explotación de la primera mitad del año ascendió a 13.965 millones.

Este incremento de los beneficios se ha debido, según explica la propia cadena, a la combinación de una atenta política de contención de los gastos y una facturación publicitaria récord, que hizo ascender los ingresos brutos hasta los 46.173 millones de pesetas, un 16 por ciento más que el mismo periodo del año anterior.

Entre los principales "hitos del trimestre" destacados por la cadena privada, cita la apertura de delegaciones de la agencia Atlas en Andalucía, Valencia y Madrid, el comienzo de las emisiones del canal temático Medicina TV, el impulso de la producción propia y la coproducción internacional, con una inversión prevista para este año de unos 12.000 millones; las primeras ventas de derechos de producción nacional a 14 países europeos y americanos y la subtítulos para sordos de 650 horas de programación, con una previsión de 1.500 horas de emisión a final de año.

## La Forta comienza a rodar sus primeras series

EFE / MADRID

La productora *Pausoka* ha comenzado del rodaje de los telefilmes *Pleno al 15* y *Clara*, que son las primeras de las seis tele-series que se emitirán en los canales adscritos a la Federación de Organismos de Radio y Televisión Autonómicas (Forta). Según una nota de la productora, la primera en ponerse en marcha será *Pleno al 15*, cuyo rodaje empezará el próximo 12 de julio para concluir cuatro semanas después. Se rodará en Sevilla, interpretada por Jesús Bonilla, Antonio Dechent y Juan Motilla, entre otros. *Pleno al 15* es una comedia de enredo que tiene como protagonistas a cuatro amigos sevillanos que aciertan una quiniela.

La otra producción, *Clara*, comenzará su rodaje, dirigido por Antonio Cuadri, a mediados de agosto en Vizcaya. La protagonista principal será Paulina Gálvez, y participarán también Andoni Erburu, el niño de *Secretos del Corazón*, Aitor Mazo, Pilar Barrera y Txema Blasco.

Televisión

FLASHES

■ TELE 5 / 15.25

**Celos y odio en 'Al salir de clase'**

Al salir de clase desvelará hoy una trama de celos y odio entre sus personajes. En el capítulo de hoy, que lleva por título *Guiado por el odio*, Flipe ha llamado a la Policía desvelando el lugar del CBC en el que están escondidas las pastillas y lo ha hecho por celos. Elena se da cuenta entonces que tienen que llegar antes que la Policía para evitar que Inigo se vea comprometido. La paciencia de David empieza entonces al colmarse... y todo quedarán en un gran enredo.

■ TVE 1 / 18.30

**Cita taurina en las fiestas de San Fermín**

Cuatro días después del 'chupinazo' los pamploneses siguen celebrando el último San Fermín del Milenio. Y para ello, nada mejor que celebrar, como todas las tardes, una corrida taurina en la que tres figuras de este arte amenizarán a aficionados y curiosos y que, como es habitual será retransmitida por televisión. En la jornada de hoy, Manuel Caballero, Pepín Liria y Eduardo Dávila Mihura se enfrentarán a tres toros en una esperada corrida después de que de la espectacular cogida que sufrió ayer Vicente Bejarano.

■ TELE 5 / 19.50

**Maika prepara su boda con Montesinos**

En el capítulo de hoy de *El súper*, Maika y su amiga Cuca comienzan a planificar su próximo enlace con Montesinos. Maika ante todo quiere ser feliz. Por su parte, Montesinos, que ha dejado el trabajo en el súper, viaja con Maika a Argentina para visitar a su hija Reyes y ultimar los detalles de la boda. Alex está convencido de que su padre, Javier Serrano murió a manos de Alfonso. No está dispuesto a quedarse de brazos cruzados y le amenaza a éste en presencia de Duque.

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	TELE 5	TELEMADRID	CANAL +
06.00 Canal 24 Horas	06.00 Euronews	06.25 Sirenas	06.00 Informativos Telecinco	07.15 Signo a saber	08.30 CNN+ Noticias
07.30 Telediario matinal	06.30 España, historia inmediata	07.10 Los problemas crecen	De 08.00 a 08.10, en desconexión para el País Vasco	07.45 Cyberclub	08.50 Pim, pam, plus Series infantiles
09.00 Estamos de vacaciones	07.30 Con mucha marcha	07.30 Club Megatrix	10.00 Club Disney	Los mapaches, El valle de los dinosaurios, Superhéroes, Los pingüinos vengadores	08.50 Miguel Strogoff
Incluye: Las nuevas aventuras de Winnie Pooh, El regreso de los cazafantasmas, El nuevo show de Popeye, Una chica explosiva, Reporteros con clase, Los rompecorazones, El equipo fantástico, Cariño he encogido a los niños	09.00 Otros pueblos	Incluye: Las aventuras de Richard Scary, Johnny Quest, Chicho Terremoto, Supercampeones, Batman, Street, Pipi Calzaslargas...	11.00 Las aventuras de Rin Tin Tin	10.00 Telenoticias	09.15 El guerrero samurai
13.45 Informativo territorial	10.10 Savannah	13.35 Paso a paso	11.30 Día a día	10.30 Cyberclub	09.35 Lassie
14.30 Corazón de verano	11.00 La película de la mañana	14.00 Padres forzados	14.00 El juego del euromillón	El show de Tom y Jerry, Teletubbies, Los pitufos, Los pequeños Picapiedra, Los supersónicos, Reboot	10.00 Cine "Rainbow"
Desde Pamplona	"El novio de mi mujer"	De las 14 a 14.30, desconexiones territoriales de Noticias en las Comunidades	14.30 Informativos Telecinco	13.20 La música es la pista	11.35 Cine "La hija de Robert Poste"
	13.00 Con mucha marcha	14.30 El Príncipe de Bel Air	Presenta Angels Barceló De 15.15 a 15.25, en desconexión para el País Vasco	13.55 Telenoticias	13.15 Los 40 principales
	Programa presentado por Leticia Sabater				14.30 Avance. Redacción
					14.35 Relativity

TARDE

15.00 Telediario-1	15.20 Tour de Faancia	Noticias 1	15.25 Al salir de clase	15.30 Con T de Tarde	15.30 Documental naturaleza
Con Ana Blanco y Jesús Álvarez	16.00 Grandes documentales	Con Matías Prats y Susana Griso.	"Guiado por el odio"	Magazine presentado por Terelu Campos	"Indonesia salvaje: el misterio de Sulawesi"
15.55 El tiempo	15.15 Hyakutake	Deportes, Nacho Aranda	16.15 Tarde de cine	17.55 Adivina, adivinanza	16.25 Cine
16.05 Tour de Francia	15.45 "Harry y los Henderson"	Nada es para siempre	"El turista"	Concurso presentado por Carlos Lozano	"Cara a cara"
17.20 Posas del amor	"El callejón del trueno"	16.00 Sabor a ti	18.15 Colombo	18.55 Madrid directo	18.38 Cine
18.30 Toros. Feria de San Fermín.	17.30 Enfermeras	Presentado Ana Rosa Quintana y Mon Santiso	Serie protagonizada por Peter Falk	Programa informativo de reportajes y conexiones en directo	"Camino a paraíso"
Comida con los diestros Manuel Caballero, Pepín Liria y Eduardo Dávila Mihura	17.50 Informativo territorial	16.30 Presentado Ana Rosa Quintana y Mon Santiso	19.50 El súper. Historias de todos los días	20.30 Telenoticias	20.25 Concierto básico: Duncan Dhu
20.30 Gente	19.30 Ellen	19.00 Concurso presentado por Constantino Romero	Presenta Juan Ramón Lucas.	Presentan Susana Pflingsten y Alfonso García.	21.25 Contrarreloj
Presentan Yolanda Vázquez Cordeiro y José Toledo	21.00 Quatro	20.00 Esto me suena			21.30 Redacción. Noticias

NOCHE

21.00 Telediario-2	21.30 Infelices para siempre	Noticias 2	21.30 Telecupón	21.30 Tómbola	22.00 Frasier
Con Alfredo Urdaci y María Escario	22.00 La 2 noticias	Con Ernesto Sáenz de Buruaga.	21.35 El informal	Con Ximo Rovira	22.30 Estreno Canal +
22.00 El tiempo	22.25 El tiempo	Deportes, Olga Viza	22.00 Cine Cinco Estrellas	01.30 Treinta minutos	"La teniente O'Neill"
Por un puñado de euros	22.30 Universiada 99	El tiempo	"Los últimos guerreros"	Espaciomonográfico de reportajes	00.32 Cine
Programa de Los Morancos	22.35 La Noche Temática	La cara divertida	Cine	"Los vigilantes del barrio"	"El pacificador"
01.15 Noche de fiesta	Incluye dos documentales:	22.00 VIP	"Infierno de cristal"	02.00 Madrid noche, telenoticias última edición	02.31 Erotip
Telediario-3	"Misión imposible: ¿fiel o infiel?" y "Para lo bueno y para lo malo". A las 22.50 la película "Amores que matan"	00.05 Capítulo 3	02.15 Informativos Telecinco	Cine: Sala de madrugada	Cine X: "La huella del vicio"
Con José Ribagorda y J. J. Santos	01.05 Cineclub	Noticias 3	02.45 Universidad de verano	"Johnny el frío"	04.31 Cine
01.30 Renegado	"Muerte en Bombay"	Con Rosa María Mateo, Deportes, Paco G.ª Caridad	03.00 Cómo se hizo	04.00 La niñera	"Cortesanías de lujo"
Serie protagonizada por Lorenzo Lamas	03.05 Cineclub	Frasier	"La momia"	"Las abuelitas"	05.57 Cine
03.00 Corazón de verano (rep.)	"Viento del norte"	Televenta	04.30 Madrugada de cine	04.25 Información cultural de la CAM	"Romance peligroso"
04.45 Telediario-4		Cine	"Ghoules II"		07.29 Documental
		03.10 Cine			"María Callas: Alma de diva"
		03.30			

SATELITE

VIA DIGITAL

GRAN VIA

- 21.00 Cybernet
- 21.10 Cine: 'La leyenda del cuervo'
- 22.00 LA vía Navarro
- 22.30 Cine: 'George'

GRAN VIA 2

- 17.10 Vivir rodando
- 18.40 'Eso'
- 20.30 Cine: 'In & out'
- 23.35 Petra Delicado: 'Persiguiendo a Emy'

EUROSPORT

- 20.00 Carreas de coches
- 21.00 Tour de Francia: Amiens-Maubeuge
- 23.00 Velada de boxeo
- 24.00 Deportes extremos: Yoz action- Zona joven
- 01.00 Copa del Mundo de Mountain-Bike

GALAVISION

- 07.30 Mi generación
- 08.00 Superondas
- 08.30 El tesoro del saber

- 09.00 Odisea Burbujas
- 10.00 Anabel
- 11.00 Videoteatros
- 12.30 El gordo y la flaca
- 13.30 Hoy
- 20.00 Fuera de serie
- 20.30 Lente loco
- 21.00 Solitarios
- 21.30 Primer impacto
- 22.30 Cristina
- 23.00 Mujer, casos de la vida real
- 24.00 Onda max
- 01.00 Noticiero Univisión

EURONEWS

- 16.15 Internacional
- 16.45 Perspectives
- 17.15 Style
- 17.45 2000 100% noticias
- 21.45 Perspectives
- 22.00 100% noticias
- 23.45 No comment
- 24.00 100% noticias
- 00.45 Perspectives
- 01.15 Internacional

CANAL SATELITE

CINEMANIA

- 16.00 Un hombre de suerte
- 18.50 Starman: el hombre de las estrellas
- 20.40 "Latrampa de la muerte"
- 22.30 Un padre en apuros
- 24.00 Mis dobles mi mujer y yo
- 02.00 Si no te casas me mato
- 03.30 Sin mirar atrás
- 05.00 Christie

DOCUMANIA

- 15.00 Junglas de cristal
- 15.30 El doctor John Bodkin Adams
- 14.00 Grandes felinos
- 15.00 Invasores del espacio
- 15.30 Pequeños talentos
- 16.00 Acontecimientos del siglo XX
- 18.00 El último lince ibérico

Resumen de OTR Press



■ ANTENA 3 / 00.05

**Pamela Anderson, guardaespaldas en 'VIP'**

La escultural Vigilante de la playa, Pamela Anderson, es la protagonista de la nueva serie de televisión *VIP*, que la cadena privada estrenó la semana pasada. En esta ocasión ella y su grupo son contratadas por un multimillonario que protejan su vida.

TELEVISIÓN ÁVILA

TELETEXTO

- 13.45 LA VIUDA DE BLANCO
- 14.25 INFORMATIVO ÁVILA 1 Con Ana Muñoz.
- 14.45 CASTILLA Y LEÓN HOY
- 15.00 CINE. "Cara cortada"
- 16.00 INFORMATIVO ÁVILA 1 (R)
- 16.20 CASTILLA Y LEÓN HOY (R)
- 16.35 MARIÑAS EN TV ÁVILA
- 17.35 DOCUMENTAL
- 18.00 CLUB TRIS TRAS
- 19.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00 DOCUMENTAL
- 20.25 INFORMATIVO ÁVILA 2 Con Inmaculada Martín.
- 20.45 CASTILLA Y LEÓN HOY
- 21.00 DEPORTE E CASTILLA Y LEÓN
- 21.15 ECONOTICIAS
- 22.00 DOCUMENTAL
- 22.45 INFORMATIVO ÁVILA 2 (R)
- 23.05 CASTILLA Y LEÓN HOY (R)
- 23.20 DEPORTE EN CASTILLA Y LEÓN (R)
- 23.40 ECONOTICIAS
- 23:50 LA HORA MÁGICA
- TELETEXTO

### EL NOVIO DE MI MUJER

LA 2 11.00 ★

**Director:** Bud Jorkin. **Intérpretes:** Dick Van Dyke, Debbie Reynolds, Jason Robards, Jean Simmons. **Nacionalidad:** EEUU. **Año:** 1967 (C) 105 minutos. **Comedia**

Después de 17 años de matrimonio y con dos años de once y quince años de edad, Richard y Bárbara Hanson deciden divorciarse. Llega el proceso para iniciar la separación y Richard asegura que Bárbara esta loca, oerío así y todo es el que peor sale del juicio.

Una comedia costumbrista muy típica de los sesenta con el tema del divorcio como caballo de batalla cuando en aquella época, y en especial en nuestro país era una tema que simplemente no existía.

### EL TURISTA

**Director:** Urs Egger. **Intérpretes:** Dominic Raacke, Leslie Malton, Cristoph Waltz. **Nacionalidad:** Alemania. **Año:** 1997 (C) 99 minutos. **Policiaca**

Un asesino que mata jóvenes turistas deja siempre junto a los cadáveres una tarjeta postal dirigida al inspector de policía Robert Lanz. Este cree haber solucionado el caso en Londres, pues un sospechoso salió huyendo cuando la policía irrumpió en su casa y falló al caer de un andamio. El matrimonio de Robert con Karen está al bode de la crisis por culpa del trabajo del primero; así es que para intentar salvar la relación se marchan juntos de vacaciones a Viena. El asesino averigua su paradero y allí volverá a cometer nuevos crímenes dejando siempre una postal para Robert. El policía se vuelve a involucrar en el caso a espaldas de su mujer, pues ella está harta de la obsesión de su marido con el asesinato de turistas. Por casualidad, Karen conoce al asesino, que le parece encantador. Una película que sorprenderá a más de uno, porque los alemanes manejan a la perfección el género policiaco. Logran no tener nada que envidiar a los americanos.

### RAINBOW

C+ 10.00 ★★

**Director:** Bob Hoskins. **Intérpretes:** Bob Hoskins, Dan Aykroyd, Terry Finn, Willy Lavendal. **Nacionalidad:** Canadá/ Reino Unido. **Año:** 1997 (C) 95 minutos. **Aventuras**

Cuatro niños emprenden la aventura más excitante de sus vidas cuando salen en busca del arco iris. Con la ayuda de los ordenadores, una dosis de confianza y el instinto de su fiel perro Hutt logran lo que parecía imposible. Un mundo de colores envuelve a los cuatro niños cuando atraviesan ese universo mágico. Los pequeños de la casa son los que más pueden disfrutar.

### LA HIJA DE ROBERT POSTE

C+ 11.35 ★★

**Director:** John Schlesinger. **Intérpretes:** Kate Beckinsale, Eileen Atkins, Sheila Burrell, Stephen Fry. **Nacionalidad:** Reino Unido. **Año:** 1994 (C) 105 minutos. **Comedia**

Londres, años treinta. La encantadora y decidida Flora Poste se queda huérfana súbitamente y sin un penique. Sin desanimarse, Flora abandona la ciudad y dirige su rumbo hacia Sussex, en el sur de Inglaterra, dispuesta a visitar a sus familiares, los Starkadder, en la desastrosada y ruinosa Cold Comfort Farm.

Sólo los ingleses son capaces de llevar a cabo recreaciones costumbristas con luz y brillo. Este es el caso de esta comedia que tras verlas deja una agradable sabor de boca en los labios.

### CARA A CARA

C+ 16.25 ★★★

**Director:** John Woo. **Intérpretes:** John Travolta, Nicolas Cage, Joan Allen. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Año:** 1997 (C) 90 minutos. **Acción**

Mientras su eterno enemigo, el despiadado terrorista Castor Troy, permanece en coma, el agente del FBI Sean Archer decide tomar prestada su identidad con el fin de descubrir dónde está instalada una potente arma biológica. Para ello decide someterse a una curiosa operación de intercambio de rostro y adoptar la cara de su rival.

Película de mucha acción en la que mejor no pensar si lo que sucede es verdad o no. Es pura y llanamente espectáculo made in USA y en la que Nicholas Cage y John Travolta protagonizan una persecución antológica que pasará a los anales del cine de acción. Como siempre sucede en estos casos el bueno es muy bueno y el malo, malísimo y al final... mejor no contarlos, no?.

### EL PACIFICADOR

C+ 00.32 ★★★

**Director:** Mimi Leder. **Intérpretes:** Clooney, Nicole Kidman, Armin Mueller-Stahl. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Año:** 1963 (C) 95 minutos. **Comedia**

Cuando un tren que transporta cabezas nucleares sufre un misterioso accidente en la antigua Unión Soviética, la brillante especialista americana Julia Kelly descubre que realmente todo forma parte de una siniestra trama para encubrir el robo de las armas. La incorporación del experimentado coronel de las fuerzas especiales Thomas Devoe tiene que prestar su ayuda para recuperar las bombas perdidas, pero sus modales bruscos pronto chocan con los de Kelly, más diplomáticos. George Clooney demuestra que es algo más que un actor guapo.

## BUTACA TV PELICULAS

por Ignacio Carreras

● NO LA VEA ★ MALA ★★REGULAR ★★★BUENA ★★★★MUY BUENA ★★★★★OBRA MAESTRA



### LA TENIENTE O'NEIL

C+ 22.30 ★★★

**Director:** Ridley Scott. **Intérpretes:** Demi Moore, Viggo Mortensen, Anne Bancroft. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Año:** 1997 (C) 120 minutos. **Acción**

En una atrevida decisión del gobierno, la teniente Jordan O'Neil es elegida para ser la primera mujer en una unidad de élite del ejército de los Estados Unidos. Pero primero ella deberá demostrar que es capaz de soportar el férreo entrenamiento, tanto física como psicológicamente. En el momento en que una unidad militar ha quedado atrapada tras las líneas enemigas, O'Neil tiene la oportunidad de demostrar lo que lleva dentro y de salvar la vida al hombre que le ha hecho pasar sus peores momentos, su comandante en jefe. Película sólo para admiradores de la disciplina militar y por supuesto de la belleza de la actriz Demi Moore.

### TODAS LAS PELICULAS

EL NOVIO DE MI MUJER	11.00	LA 2
EL TURISTA	16.15	T5
RAINBOW	10.00	C+
LA HIJA DE ROBERT POSTE	11.35	C+
CARA A CARA	16.25	C+
EL PACIFICADOR	00.32	C+
LA TENIENTE O'NEIL	22.30	C+
GHOULIES	03.15	T5
AMORES QUE MATAN	22.50	LA 2
VIENTO DEL NORTE	04.45	LA 2
INFIERNO DE CRISTAL	00.30	T5
MUERTE EN BOMBAY	01.05	LA 2
CAMINO AL PARAISO	18.38	C+
ROMANCE PELIGROSO	05.27	C+

### GHOULIES II

TELE 5 03.15 ★

**Director:** Albert Band. **Intérpretes:** Damon Martin, Royal Dano, Phill Fondacaro, Kerry Remsen y Dale Wyatt. **Nacionalidad:** Estados Unidos. **Año:** 1987 (C) 90 minutos. **Terror.**

Una feria ambulante se instala en una localidad con el fin de recaudar la mayor cantidad de dinero posible, ya que está en la ruina total. Larry y su tío, los dueños del espectáculo 'La guarida de Satán', para hacerlo más interesante hace modificaciones en su número. Pero alguien, invocando a Satán, ha hecho resurgir a los Ghoulies, pequeños seres diabólicos que lo destruyen todos.

El enorme éxito de Gremlins provocó subproductos como éste, secuela de una película que ya era bastante insoportable. Nada recomendable. Son películas que no merece la pena ver salvo que la desesperación por tragarse algo de la pequeña pantalla sea muy grande.

### VIENTO DEL NORTE

LA 2 04.45 ★★

**Director:** Antonio Momplet. **Intérpretes:** Enrique A. Diosdado, María Piazzai e Isabel de Pomes. **Nacionalidad:** España. **Año:** 1954 (byn) 80 minutos. **Drama**

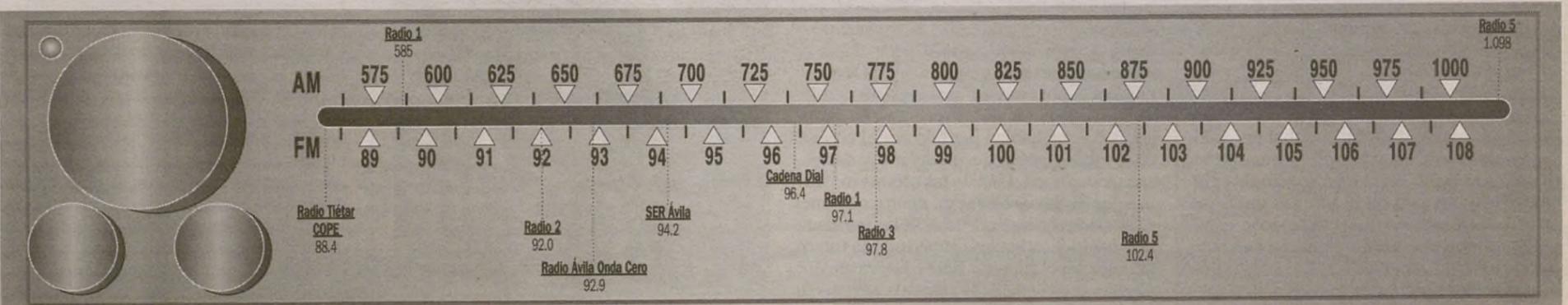
Marcela nació en el Pazo y su madre soltera y de mala fama murió poco después de abandonarla. A pesar de su desgracia, sólo la vieja que se hizo cargo de ella la trató con gran cariño. Los demás en el Pazo la tienen por maldita y no pocas desgracias le son adjudicadas. Hasta que Don Alvaro, el amo, pone los ojos en ella. Se enamora perdidamente de la joven y bella Marcela. Un melodramático filme que hará saltar las lágrimas al más duro. El gran intérprete Enrique A. Diosdado se llevó la Concha de Plata en San Sebastián por este drama rural de solvente factura.

### AMORES QUE MATAN

LA 2 22.50 ★★

**Director:** Juan Manuel Chumilla Carvajosa. **Intérpretes:** Juan Puigcorbé, Carmen Maura y Jean Pierre Cassel. **Nacionalidad:** España. **Año:** 1995 (C) 88 minutos. **Comedia**

Consuelo es una mujer que vive sola en un chalet con sólo un deseo en su cabeza, tener una aventura con su vecino Marcos. Precisamente Marcos acaba de matar, víctima de los celos, a su propia esposa. Muy poca suerte comercial tuvo esta ácida y negra comedia que cuenta con magníficas interpretaciones, en especial la siempre brillante Carmen Maura.



# EL DIARIO DE AVILA

Edita: Diario de Ávila, S. A. Depósito Legal: AV-5-1959. Año CI Número: 32.028

Redacción, Administración y Talleres: Carretera de Valladolid, km. 0,800. 05004 ÁVILA. Teléfono (920) 35 30 59. Fax: (920) 35 30 66. Teléfono del suscriptor: 902 140 150.

Publicidad: Zink, Soluciones Creativas. Duque de Alba, 6. Teléfono (920) 352044. Fax (920) 225154. Imprime: Imcodávila, S. A. Controlado por O.J.D.

Delegaciones: Arévalo: Plaza del Salvador, 12 - 05200 AREVALO. Teléfono: (920) 32 62 28. Fax: (920) 32 62 29. Valle del Tiétar: Triste Condesa, 5, 1.º - 05400 ARENAS DE SAN PEDRO. Teléfono: (920) 37 16 61.

## La triste decadencia sioux

Sci/ RAPID CITY

Son los más pobres de los habitantes de Estados Unidos, su nivel de vida raya en el subdesarrollo y sufren elevados índices de desempleo, alcoholismo y suicidio. Son los indios que viven en las reservas. El presidente Bill Clinton visitó la comarca más pobre del país: la reserva india de Pine Ridge, donde viven unos 28.000 sioux lakotas, donde el índice de desempleo es del 73 por ciento y el nivel de vida es el más bajo de todo el país. No sólo son pobres, sino también ignorados. Clinton es el primer presidente que visita una reserva india desde hace 63 años, cuando Franklin D. Roosevelt realizó una breve visita no oficial a una reserva cherokee en Carolina del Norte, en 1936. Y la Casa Blanca eligió Pine Ridge (Dakota del Sur), una reserva altamente simbólica no sólo por su lamentable pobreza, sino porque es uno de los puntos donde más trágicas memorias quedan de la acción del hombre blanco sobre los indígenas.

Aquí se produjo la matanza de Wounded Knee de 1890, cuando unos 250 sioux, hombres, mujeres y niños, fueron asesinados a sangre fría por el Ejército, y el asedio de 1973 a cargo del Movimiento de Indios Estadounidenses, liderado por el famoso activista y actor Russell Means. Esta reserva también fue el escenario del tiroteo de 1975 que dejó dos agentes del FBI muertos, por lo que fue condenado a cadena perpetua al activista sioux Leonard Peltier, en

Son los más pobres de los habitantes de EEUU, sufren elevadas tasas de paro, alcoholismo y suicidio



Clinton junto a uno de los jefes de lo que queda de la tribu sioux / EFE

un proceso que desató numerosas protestas internacionales debido a supuestas irregularidades.

A esta complicada reserva de Pine Ridge llegó Clinton para anunciar un programa especial de préstamos bancarios que aumenten el número de indios que son dueños de sus propios hogares. La vivienda es uno de los grandes problemas de los indígenas de Estados Unidos. Según la Oficina de Asuntos Indios, dependiente del Gobierno, en EEUU hay unos 2,3 millones de indígenas, de los que 1,43 viven en las reservas o en sus inmediaciones. Un 29 por ciento de los indios que viven en reservas no tiene techo, y un 59 por ciento habita en viviendas de baja ca-

lidad o sin algunos requerimientos básicos (por ejemplo, el 20 por ciento no tiene agua corriente).

Clinton anunció un programa que pondrá 1.500 millones de dólares a disposición de los indígenas para financiar hipotecas accesibles y crear unos mil nuevos propietarios. "Aquí hay casas en las que viven hasta cuatro familias", reconoció Clinton en esta reserva de los *ogla lakota*, uno de los catorce grupos en que se divide la nación Sioux. Pero el presidente, más que a hablar de vivienda, fue a Pine Ridge a llamar la atención sobre las condiciones de vida y la necesidad de mejorarlas. "Este es un buen sitio para invertir", añadió Clin-

ton, quien no dejó de señalar que "todos conocemos bien las relaciones imperfectas que el Gobierno de Estados Unidos ha tenido con las naciones indias".

La vivienda no es el único problema, ya que los indios tienen índices de paro (50 por ciento de la población activa, que en Pine Ridge llega al 73 por ciento), alcoholismo, fracaso escolar y suicidio muy superiores al del resto del país. "Aquí hay mucha pobreza y paro", dijo un habitante de la reserva, quien se mostró contento por la visita de Clinton, si bien no está convencido "de que mejore la situación".

El secretario de Vivienda, Mario Cuomo, que acompaña al presidente, afirmó que Clinton "ha venido para emprender una nueva cooperación con las naciones indias". Varias naciones indias han creado casinos que han mejorado su nivel de vida, pero en Pine Ridge los negocios privados más importantes son las gasolineras y los establecimientos de alquiler de vídeos. Clinton desarrolla en Pine Ridge un nuevo tramo de su gira de cuatro días por las zonas más pobres de Estados Unidos, que incluye además zonas de los Apalaches, el delta del Misisipí, una comarca poblada por hispanos de Arizona o un barrio negro de Los Angeles.

El presidente ha propuesto un programa de incentivos fiscales y financieros para las empresas que realicen inversiones en las regiones más pobres de Estados Unidos, en lo que se ha llamado la "iniciativa de nuevos mercados".

EL RINCÓN

## El redentor

CARMEN FERRERAS

La larga lista de salvadores de la patria, surgidos en democracia, hay que añadir el nombre del redentor por antonomasia, aquel cuyos alardes manumisores y perogrulladas son proporcionales al volumen físico que ocupa. Resulta una obviedad decir que se trata de Jesús Gil y, para más inri, Gil otra vez. El paradigma de la honestidad, modelo de filantropía, ejemplo de probidad, dechado de rectitud y prototipo de moralidad amenaza concurrir con su grupo, el Gil, a las elecciones generales por la circunscripción de Madrid con el loable fin de ser la voz que se alce contra los partidos políticos "al uso que juegan miserablemente con los votos de la gente". ¡Toma ya! Como si a Jesús Gil y, para más inri, Gil otra vez, ciertos juegos peligrosos, ciertos trapicheos que pasan por la compra de votos y voluntades le fueron ajenos. Jesús Gil, de nuevo primer edil del Ayuntamiento de Marbella, allá ellos, se ve ya, además de como alcalde de la hermosa localidad malagueña, también como Diputado "en el Congreso de España" donde se hará oír "en defensa del pueblo español". ¿De qué pueblo?, del que forman vagos, maleantes, algún magnate despistado y tantos mangantes como festejan la ensombrecida gestión municipal de Gil en fiestas y saraos a los que sólo asisten pretendidos apellidos ilustres sin lustre, desocupados locales y nacionales, actrices de vodevil, ricos pero menos y millonarios de dudosa catadura. Porque esa gente no representa a la España que lucha por situarse y que trabaja honradamente para ganarse el pan con el sudor de su frente. Dios nos libre del santo advenimiento de Gil fuera de Marbella. De producirse, habría que volver sobre nuestros pasos y, si se me permite la licencia, recordar aquello que nos advirtiera el poeta: "Españolito que vienes al mundo, te guarde Dios, la España que quiere Gil ha de helarte el corazón". Sólo nos faltaba otro adalid más de los sin voz, de los desheredados, de todos cuantos también contemplan en sus discursos, no exentos de demagogia, los abanderados de la progresía sin mácula que militan en IU.

## CASOS Y COSAS

### Hallan los restos de un galeón en aguas de Sicilia

Los restos de un galeón español, hundido en las cercanías de Agrigento (Sicilia), probablemente a finales del siglo XVI o comienzos del XVII, ha sido hallados ayer por submarinistas de la Superintendencia de Antigüedades de esta ciudad de la costa siciliana. Los submarinistas, que habían sido advertidos por un grupo de deportistas que se habían sumergido en la zona, trajeron ya a la superficie tres pistolas y algunos panes de azufre. Cerca de los restos del galeón se ha encontrado también un pequeño cañón y otros materiales que están siendo estudiados por especialistas de la Superintendencia.

### Motivos florales para el otoño-invierno

El diseñador italiano Gianni Molavo ha sido el encargado de inaugurar la semana de la moda de Roma con un desfile en el que ha presentado sus propuestas de moda femenina para la próxima temporada de otoño-invierno, donde las flores recobran un protagonismo que habían perdido por el empuje de los tonos grises que mandaron en la pasada temporada. Una de las ofertas mostradas por Molavo se basa en unos pantalones estampados de raso que realzan las formas de la modelo y en la parte superior una torera, también con temas de flores, adornada con plumas coloreadas, algo que ya se puso de moda la temporada pasada.



Modelo de Gianni Molavo / EFE

### Italia descubre 'El último tango en París'

La versión íntegra de *El último tango en París*, la película más célebre de Bernardo Bertolucci, interpretada por Marlon Brando, María Schneider y Massimo Girotti, se podrá ver por primera vez en Italia el próximo domingo en Bolonia, en el cine en el que se estrenó y donde nacieron los problemas con la censura. El filme, estrenado en diciembre de 1972 en el cine *Kursaal* de Porretta Terme, localidad cercana a Bolonia, fue denunciado por un espectador, que lo consideró ofensivo para la moral y las buenas costumbres. Secuestradas las copias existentes por la policía, Bertolucci tuvo que marcharse a vivir fuera de Italia.